POINTE-CLAIRE

PUBLIÉ PAR LE CONSEIL DE LA VILLE DE POINTE-CLAIRE

AUTOMNE 2013

VILLE.POINTE-CLAIRE.QC.CA

Votez !

Chers citoyens et citoyennes de Pointe-Claire,

Comme vous le savez sans doute déjà, la saison des élections municipales approche à grands pas. Exercer son droit de vote revêt une grande importance. Vos élus municipaux assument en effet un grand nombre de responsabilités à Pointe-Claire. Votre conseil municipal, en plus de gérer les services de la voirie, de l'ingénierie, du traitement de l'eau potable et de la collecte des ordures, intervient dans plusieurs domaines qui influencent directement votre qualité de vie, tels que la planification de Pointe-Claire, ou encore l'environnement, la sécurité publique, les sports et loisirs, le développement social et les activités sociales, culturelles et communautaires.

Photo : Jacques Paquet

Votre vote est l'expression de vos opinions et de vos besoins en ce qui a trait à la qualité de vie de votre communauté, et les élus réunis en conseil vous représentent. Ils décident des orientations et des priorités de Pointe-Claire tout en en administrant les affaires. Leur rôle est de s'assurer que les services offerts par la municipalité répondent aux besoins de la collectivité.

Exercer son droit de vote aux élections municipales, c'est faire entendre sa voix et contribuer ainsi à la vie démocratique de sa communauté. Faites-vous entendre le 3 novembre prochain et votez (voir article p. 6) !

VISION VILLAGE DE POINTE-CLAIRE

En juin dernier s'est tenue une réunion concernant un projet sans précédent à Pointe-Claire. À l'église Saint-Joachim, une firme spécialisée en revitalisation commerciale, Convercité, est venue présenter à des dizaines de citoyens son projet de diagnostic dans le cadre de l'élaboration d'une vision pour le village de la Pointe-Claire. Cette première phase du projet, déjà amorcée, s'étendra jusqu'au début de 2014.

L'approche de cet organisme à but non lucratif est unique : à la suite de consultations auprès de la communauté, un portrait global sera dressé, déterminant enjeux, défis, forces et faiblesses du village afin d'en faire un rapport au conseil municipal, qui étudiera les recommandations de près pour ajouter un Programme particulier d'urbanisme (PPU) pour ce secteur névralgique de la Ville.

Les résidents sont invités à participer au processus de diagnostic afin d'aider leurs élus à élaborer un plan qui correspond à leur vision du village. Un forum villageois sera tenu en novembre prochain, lors duquel il sera possible de discuter de l'état du village. De plus, tous les citoyens sont encouragés à échanger leurs opinions sur le forum virtuel dans la section réservée au projet, sur notre site Web, à ville.pointe-claire.qc.ca/visionvillage. Cette initiative ne pourrait pas être possible sans la participation active des citoyens, et nous espérons que les intéressés seront nombreux (voir article p. 5) !

JEUX OLYMPIQUES SPÉCIAUX QUÉBEC 2013

La Ville de Pointe-Claire a eu l'honneur d'être l'hôte des Jeux olympiques spéciaux Québec 2013, du 4 au 7 juillet. Ces quatre jours inoubliables ont été hauts en émotion, et je tiens à féliciter tous ceux et celles qui y ont participé ainsi que ceux qui ont gagné des médailles !

Voir ces 675 jeunes athlètes dévoués, déterminés et chaleureux a été une expérience réellement inspirante. À nos yeux, chacun est un héros qui ose réaliser ses rêves malgré les difficultés que lui lance le quotidien. Que les athlètes soient partis avec une médaille au cou ou non, tous méritent de marcher la tête haute et d'être fiers de leur performance.

Au nom du conseil municipal, je voudrais remercier tous ceux et celles qui ont pris part à l'événement, qui ont contribué à son organisation et qui ont veillé à son succès, notamment les quelque 265 entraîneurs, 300 bénévoles et 600 parents et amis. Je tiens aussi à remercier tous nos jeunes qui nous ont fait cadeau de leurs plus beaux sourires, malgré la chaleur et l'humidité accablantes.

Félicitations à tous les athlètes qui se sont qualifiés pour les Jeux olympiques spéciaux nationaux, qui auront lieu à Vancouver l'an prochain !

GRAFFITIS : NON MERCI !

La Ville de Pointe-Claire, comme la plupart des villes, est aux prises avec des problèmes de vandalisme. Les graffitis figurent certainement parmi les plus visibles et les plus dérangeants. Depuis mai dernier, 9 graffitis ont été rapportés à la police qui a effectué 13 arrestations, dont 4 adultes et 9 mineurs. S'il vous arrivait d'apercevoir un graffiteur en flagrant délit, n'attendez surtout pas : avisez-en aussitôt les policiers en composant le 911 (voir article p. 5).

TRAVAUX REPORTÉS DU BOULEVARD SAINT-JEAN

Les travaux prévus au niveau du viaduc du boulevard Saint-Jean ainsi qu'au-dessus des voies ferrées CN/CP et de l'avenue Donegani seront remis au printemps de 2014. Cependant, je désire affirmer aux citoyens qu'aucun compromis ne sera fait quant à la sécurité de la communauté. Entretemps, la Ville a mandaté une firme d'ingénieurs-conseils afin de cibler les interventions prioritaires et s'engage à prendre toutes les mesures nécessaires afin de veiller à la sécurité de ses citoyens.

Au nom du conseil municipal, je souhaite à tous un heureux retour de vacances !

BILL McMURCHIE
MAIRE – VILLE DE POINTE-CLAIRE

VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

BILL McMURCHIE,
maire
Bureau : 514 630-1207
Courriel : mcmurchie@ville.pointe-claire.qc.ca

ROBERT GELLER,
conseiller District 1 – Cedar – Le Village
Bureau : 514 630-1300, poste 1288
Courriel : gellerr@ville.pointe-claire.qc.ca

PAUL BISSONNETTE,
conseiller District 2 – Lakeside
Bureau : 514 630-1300, poste 1289
Courriel : bissonnettep@ville.pointe-claire.qc.ca

JACQUES LABBÉ,
conseiller District 3 – Valois
Bureau : 514 630-1300, poste 1290
Courriel : labbéj@ville.pointe-claire.qc.ca

ALDO IERMIERI,
conseiller District 4 – Cedar Park Heights
Bureau : 514 630-1300, poste 1291
Courriel : iermieria@ville.pointe-claire.qc.ca

EDWARD SZTUKA,
conseiller District 5 – Lakeside Heights
Bureau : 514 630-1300, poste 1292
Courriel : goriupt@ville.pointe-claire.qc.ca

JEAN-PIERRE GRENIER,
conseiller District 6 – Seigniory
Bureau : 514 630-1300, poste 1293
Courriel : grenierj@ville.pointe-claire.qc.ca

DENNIS SMITH,
conseiller District 7 – Northview
Bureau : 514 630-1300, poste 1294
Courriel : smithd@ville.pointe-claire.qc.ca

MORRIS TRUDEAU,
conseiller District 8 – Oneida
Bureau : 514 630-1300, poste 1295
Courriel : trudeaum@ville.pointe-claire.qc.ca

CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

Tous les résidents de la Ville de Pointe-Claire sont invités à assister aux prochaines séances du conseil municipal à la salle du conseil de l'Hôtel de ville à 19 h 30 **les premiers mardis du mois** :

Prochaines séances du conseil : Les 3 septembre, 1er octobre, 19 novembre* et 17 décembre* 2013

* Exceptionnellement, le troisième mardi du mois.

COORDONNÉES ET HEURES D'OUVERTURE DE L'HÔTEL DE VILLE

451, boulevard Saint-Jean, Pointe-Claire QC H9R 3J3
514 630-1200

Horaire d'été (en vigueur jusqu'au 30 août 2013) :
Du lundi au vendredi 8 h à 12 h et 13 h à 16 h
Horaire normal (à compter du 3 septembre 2013) :
Du lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30

* Le bureau de la caisse est ouvert pour les paiements entre midi et 13 h.

COMMENT NOUS JOINDRE

SERVICES :	COURRIELS :
Aréna	arenabobbirnie@ville.pointe-claire.qc.ca
Bibliothèque centrale	bibliotheque@ville.pointe-claire.qc.ca
Centre aquatique	aquatique@ville.pointe-claire.qc.ca
Centre culturel Stewart Hall	stewarthall@ville.pointe-claire.qc.ca
Club de canoë	infocanoe@ville.pointe-claire.qc.ca
Communications	communications@ville.pointe-claire.qc.ca
Direction générale	direction@ville.pointe-claire.qc.ca
Galerie d'art Stewart Hall	arts@ville.pointe-claire.qc.ca
Greffe	greffe@ville.pointe-claire.qc.ca
Ingénierie	ingenierie@ville.pointe-claire.qc.ca
Parcs et Horticulture	horticulture@ville.pointe-claire.qc.ca
RCR	rcr@ville.pointe-claire.qc.ca
Récréation	recreation@ville.pointe-claire.qc.ca
Sécurité publique	secpub@ville.pointe-claire.qc.ca
Travaux publics	tp@ville.pointe-claire.qc.ca
Unité de sauvetage volontaire	rescueunit@ville.pointe-claire.qc.ca
Urbanisme	urbanisme@ville.pointe-claire.qc.ca

VOS SERVICES : INGÉNIERIE

FOSSÉS DE DRAINAGE ET PRÉVENTION D'INONDATION DES TERRAINS

OBLIGATIONS DES PROPRIÉTAIRES

Les fossés de drainage, de bornage ou de séparation ou les cours d'eau sur les propriétés privées sont extrêmement importants pour prévenir l'inondation de vos arrière-cours ou de vos aménagements paysagers.

Plusieurs propriétaires négligent leurs obligations à cet égard au détriment de leurs voisins, qui subissent alors des inondations lors de pluies abondantes ou de la fonte des neiges. L'aide de la Ville de Pointe-Claire est fréquemment sollicitée à ce moment pour trouver l'origine du blocage.

La Ville tient à rappeler que tout propriétaire est entièrement responsable de l'entretien des fossés de drainage, de bornage ou de séparation ou des cours d'eau situés sur sa propriété. De ce fait, il est tenu de les nettoyer et de les maintenir libres de tout débris, en tout temps, pour permettre à l'eau de s'écouler sans obstruction ou entrave, de quelque nature que ce soit. Par ailleurs, le Code civil du Québec exige que le propriétaire entretienne ces installations de façon à permettre le drainage et l'écoulement sans entrave de l'eau provenant des terrains supérieurs.

Si cet entretien n'est pas fait convenablement, le propriétaire se rend passible d'une amende, et la Ville pourra intervenir et lui facturer les coûts de nettoyage.

Heureusement, la majorité des résidents respectent ces lois et ces règlements au bénéfice de leurs concitoyens, et nous les en remercions.

COÛTS DES PERMIS DE CONSTRUCTION ET DES CERTIFICATS D'AUTORISATION RÉSIDENTIELS EXAMINÉS PAR LE SERVICE DE L'INGÉNIERIE, IMMEUBLES ET TRAITEMENT DE L'EAU POUR L'ANNÉE 2013

RÉNOVATIONS EXTÉRIEURES, AGRANDISSEMENTS, NOUVEAUX BÂTIMENTS, BÂTIMENTS ACCESSOIRES, ETC.

* Tous ces travaux doivent faire l'objet d'une demande de permis auprès du Service de l'urbanisme.

NATURE DU TRAVAIL	COÛT (TAXES EN SUS)	DÉPÔT OU TARIF
Coupe de bordure pour entrée charretière	63 $ par mètre linéaire	Tarif
Coupe de caniveau pour entrée charretière	79 $ par mètre linéaire	Tarif
Reconstruction de bordure pour entrée charretière :		
– bordure de 400 mm (16 po) de hauteur	315 $ par mètre linéaire	Tarif
– bordure de 500 mm (20 po) de hauteur	375 $ par mètre linéaire	Tarif
Reconstruction de caniveau pour entrée charretière	415 $ par mètre linéaire	Tarif
Reconstruction de trottoir pour entrée charretière :		
– trottoir de 400 mm (16 po) de hauteur	425 $ par mètre linéaire	Tarif
– trottoir de 500 mm (20 po) de hauteur	480 $ par mètre linéaire	Tarif
Raccordement à un poteau incendie	95 $ par poteau incendie	Dépôt
Déplacement d'un lampadaire	2 790 $ chacun	Tarif
Déplacement d'un poteau incendie, d'un puisard, d'un regard, d'une bouche à clé, etc.	4 190 $ chacun	Tarif
Ajustement en hauteur de regard, puisard, bouche à clé, chambre de vanne, etc., ou rehaussement de poteau incendie	680 $ chacun	Tarif
Agrandissement, construction d'un ponceau sous une entrée charretière	535 $ par mètre linéaire	Tarif
Raccordement pluvial à un tuyau de canalisation de fossé à l'avant d'une résidence	340 $ chacun (exonérés de la TPS et de la TVQ)	Tarif
Tout service hors rue	2 150 $ chacun (exonérés de la TPS et de la TVQ)	Tarif
Un des services (eau, égout pluvial **ou** égout sanitaire)	6 740 $ pour un (exonérés de la TPS et de la TVQ)	Tarif
Deux des services (eau, égout pluvial **ou** égout sanitaire)	7 520 $ pour les deux (exonérés de la TPS et de la TVQ)	Tarif
Trois services (eau, égouts pluvial et sanitaire)	8 620 $ pour les trois (exonérés de la TPS et de la TVQ)	Tarif
Débranchement du raccordement à l'aqueduc et blocage des raccordements aux égouts sanitaire et pluvial	3 640 $ (exonérés de la TPS et de la TVQ)	Tarif

Notes : Aucune coupe de bordure ou reconstruction de trottoir ne sera effectuée entre le 15 octobre et le 15 mai. Sauf indication contraire, les taxes applicables seront ajoutées aux montants mentionnés ci-dessus.

COÛTS RELIÉS À L'ÉTUDE DE PERMIS DE CONSTRUCTION ET DE CERTIFICATS D'AUTORISATION PAR LE SERVICE DE L'INGÉNIERIE, IMMEUBLES ET TRAITEMENT DE L'EAU POUR L'ANNÉE 2013

RÉNOVATIONS EXTÉRIEURES, AGRANDISSEMENTS, NOUVEAUX BÂTIMENTS, BÂTIMENTS ACCESSOIRES, ETC.

NATURE DU TRAVAIL	COÛT	DÉPÔT OU TARIF
Étude d'une demande		
– Tarif minimal	120 $	Tarif
OU		
– Pour la valeur des travaux	1 $ par 1 000 $	Tarif
Dépôt de conformité garantissant la bonne exécution des travaux exécutés dans l'emprise de rue de la Ville		
– Tarif minimal	10 800 $	Dépôt
OU		
– Pour la valeur des travaux	1 $ par 1 000 $	Dépôt
L'obtention obligatoire d'une copie du Cahier des charges de la Ville de Pointe-Claire par tout entrepreneur effectuant des travaux dans l'emprise de rue	110 $	Tarif

Notes : Pour toute question relative à ces tarifs, communiquez avec le Service de l'ingénierie, immeubles et traitement de l'eau, au 451, boulevard Saint-Jean (rez-de-chaussée), Pointe-Claire, H9R 3J3 – Tél. : 514 630-1200 – Téléc. : 514 630-1260, OU par courriel à : ingenierie@ville.pointe-claire.qc.ca OU consultez le site Internet de la Ville de Pointe-Claire : ville.pointe-claire.qc.ca

VOS SERVICES : TRAVAUX PUBLICS

FERMETURE ET OUVERTURE DE L'EAU SECTEURS RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX

SANS FRAIS 48 HEURES À L'AVANCE DURANT LES HEURES NORMALES DE TRAVAUX

Notre service offre la possibilité de faire fermer ou ouvrir votre entrée d'eau principale. À moins d'une urgence, pour toute planification d'une interruption de service, qu'il s'agisse de réparations ou de rénovations, veuillez nous en aviser au moins 48 heures à l'avance afin que nous puissions vérifier l'état de votre entrée d'eau avant le début des travaux. Le service est offert sans frais durant les heures normales de travail. En tout autre temps, le tarif est de 285 $ plus 15 % en frais d'administration.

BOUCHE D'ÉGOUT DE RÉSIDENCE

LE PROPRIÉTAIRE EST RESPONSABLE DE LA RENDRE ACCESSIBLE ET EN BON ÉTAT !

La bouche d'égout se trouvant à l'intérieur de votre résidence doit être accessible et en bon état. Le bouchon doit être libre de ciment, de rouille ou d'autres produits et être facilement manipulable. Il doit également être situé à l'emplacement où le tuyau d'égout sort de la maison (normalement près du compteur à eau) et avoir un angle d'environ 45° afin de permettre l'insertion de tiges rigides servant au déblocage.

APPELS DE SERVICE POUR ÉGOUTS BOUCHÉS

585 $ + FRAIS 15 % HEURES NORMALES
770 $ + FRAIS 15 % SOIRS, WEEK-ENDS, JOURS FÉRIÉS

Le Service des travaux publics offre sur demande un service pour déboucher les entrées de service d'égout sanitaire bloquées. Si le propriétaire est responsable des travaux à effectuer, ceux-ci lui seront facturés à un taux fixe lorsque le travail est effectué lors des heures normales de travail.

CLAPETS ANTIRETOUR

UNE RESPONSABILITÉ QUI MINIMISE LES REFOULEMENTS !

Depuis quelques années, les règlements municipaux obligent les propriétaires d'immeubles nouveaux ou existants à se munir d'un clapet antiretour (du côté privé) sur leur conduite de branchement menant à l'égout. Ces clapets peuvent éviter des inondations dans le sous-sol s'il y a refoulement d'égout sanitaire ou pluvial.
Toutefois, quelques précautions sont à observer si vous voulez que les clapets fonctionnent correctement.

1. Vous devez vérifier de temps à autre que le clapet n'est pas toujours ouvert en raison d'une obstruction ou d'un mauvais fonctionnement.

2. Lorsque vous voyez qu'il pleut à grosses gouttes ou que la neige fond très rapidement, évitez de faire couler l'eau ou de tirer la chasse d'eau des toilettes. Cet apport en eau fait ouvrir le clapet et permet ainsi à l'eau de l'égout de pénétrer dans le réseau d'évacuation.

Un conseil : informez-vous auprès de votre compagnie d'assurance pour obtenir une protection sur les refoulements d'égouts. Souvent, la compagnie d'assurance demande un tarif minime par année pour cette protection, qui peut vous éviter bien des maux de tête en cas de refoulement d'égout.

LAMPADAIRES BRÛLÉS

Si le lampadaire situé en face de votre résidence ne fonctionne pas, veuillez communiquer avec le Service des travaux publics en donnant le nom de la rue, le numéro d'immeuble de la maison ou le numéro du poteau. La lumière sera remplacée dans les jours suivants, dans la plupart des cas.

COLLECTE GRATUITE DES BRANCHES

VEUILLEZ PRÉVOIR UN DÉLAI DE 30 JOURS

Le service de collecte des branches par les employés de la Ville est toujours offert, sans frais. Les appels pour ce service sont acceptés à compter du début du mois d'avril jusqu'au mois d'octobre. Pour vous en prévaloir, il suffit de communiquer avec le Service des travaux publics en donnant vos nom et adresse. Un délai de 30 jours ouvrables devra être prévu pour chaque cueillette.

IMPORTANT : Pour bénéficier de ce service, les branches doivent être placées avec l'extrémité coupée vers la rue, dans un tas rangé près de la rue. Les branches ne doivent pas mesurer plus de quatre pieds de longueur (120 cm) et 2 ½ pouces (6,25 cm) de diamètre. Les rognures de haie et les arbustes débarrassés de leurs racines sont aussi acceptés.

On prie les résidents de veiller à ce qu'il n'y ait aucun objet métallique dans l'amas de branches. Un objet métallique passé inaperçu pourrait gravement blesser les préposés à la cueillette ou endommager la machine à déchiqueter.

Les copeaux de bois produits seront entreposés au garage municipal. Les citoyens peuvent s'en procurer dans le stationnement du Service des travaux publics. Les copeaux sont disponibles de avril à octobre en tout temps et ce, sans frais.

COLLECTE SPÉCIALE

Moyennant certains frais, le Service des travaux publics offre un service de collecte pour vos débris de construction (bois, brique, gypse, etc.), de matériaux d'excavation (terre, sable, pierre, roche, asphalte et ciment) ou de rénovation résidentielle (sauf ceux provenant d'un bâtiment multifamilial). Téléphonez au Service des travaux publics pour obtenir une estimation gratuite.
N.B.: Les pneus et les résidus domestiques dangereux ne sont pas acceptés.

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS
50, AVENUE TERRA-COTTA
514 630-1230
tp@ville.pointe-clairep.qc.ca

Horaire d'été, lundi au vendredi,
jusqu'au 30 août
8 h à 16 h

Horaire normal, lundi au vendredi,
à partir du 3 septembre
8 h 30 à 16 h 30

Horaire normal des travaux
7 h 30 à 12 h 20 et 13 h à 16 h 30

POUR URGENCES
Les fins de semaine et les jours fériés
SÉCURITÉ PUBLIQUE
514 630-1234

VOS SERVICES : URBANISME

Une vision pour le village de Pointe-Claire

L'APPORT DE LA COMMUNAUTÉ EST VITAL POUR ÉTABLIR UNE VISION DU CŒUR DE LA POINTE-CLAIRE

Vision Village Pointe-Claire

Le 19 juin dernier s'est tenue à l'église Saint-Joachim de Pointe-Claire une réunion d'information avec la firme Convercité, spécialisée en revitalisation commerciale et mandatée par la Ville de Pointe-Claire pour élaborer une vision pour le village de Pointe-Claire avec l'aide des citoyens.

Lors de la séance, les représentantes de la firme, Marie-Pascale Lalonde et Gabrielle Immarigeon, ont expliqué aux citoyens et aux marchands présents, dont le nombre s'élevait à près de 70, quelles allaient être les démarches à suivre tout au long du diagnostic. Ce dernier, qui constitue la phase initiale du projet, a débuté au printemps et se terminera au début de 2014. Un portrait global sera peint, identifiant les enjeux, les défis, les perceptions de la communauté, les points forts et les points faibles du village.

À la fin de la présentation, les citoyens ont eu l'opportunité de s'adresser aux spécialistes et de leur faire part de leurs questions, leurs commentaires et leurs inquiétudes. Entre autres, quelques citoyens se questionnaient quant au rôle de la firme dans ce projet. Le rôle de Convercité se limite à la collecte et l'analyse de données, ainsi qu'à la formulation de recommandations. Le Conseil municipal élu le 4 novembre prochain étudiera ces recommandations de près pour rédiger un Programme particulier d'urbanisme (PPU) pour le Village de Pointe-Claire.

Le rôle des citoyens, votre rôle, est de participer aux diverses activités organisées par Convercité dans le cadre de ce diagnostic. Certains d'entre vous ont sans doute eu l'occasion de participer au sondage fait dans le village cet été, mais si ce n'est pas votre cas, il existe d'autres moyens de vous faire entendre. Un forum villageois sera tenu en novembre 2013 lors duquel il vous sera possible de discuter de l'état du village avec des concitoyens. Vous pouvez aussi nous envoyer un courriel à visionvillage@ville.pointe-claire.qc.ca ou encore contacter Convercité directement pour leur faire part de vos commentaires par téléphone au 514 286-2663, poste 28, ou par la poste au 5570, avenue Casgrain, 3e étage, Montréal, QC, H2T 1X9. Nous vous invitons également à participer au forum d'échanges virtuel sur le portail web de la Ville de Pointe-Claire (ville.pointe-claire.qc.ca/visionvillage).

Ce projet ne pourrait être possible sans la participation active des citoyens, et nous espérons que vous serez nombreux à vous y intéresser !

VOTRE SÉCURITÉ

Déneigement

Lors des opérations de déneigement des stationnements, l'occupant doit déneiger de part et d'autre sur sa propriété.

INFRACTIONS

- Pousser la neige sur la voie publique ou sur une propriété de la municipalité ;
- Amonceler de la neige de façon à nuire à la visibilité des automobilistes, que ce soit sur un terrain privé ou public ;
- Jeter de la neige dans un rayon de 1,5 mètre d'une borne d'incendie ;
- Jeter de la neige sur toute propriété publique ou sur l'emprise de la voie publique.

Balises de déneigement permises entre le 24 octobre et le 15 avril.

Stationnement de nuit et en hiver

DU 15 NOVEMBRE AU 15 AVRIL INCLUSIVEMENT

STATIONNEMENT INTERDIT ENTRE MINUIT ET 7 H

Si vous deviez stationner un véhicule sur la rue durant ces heures, contactez la Sécurité publique. Si les conditions climatiques le permettent, un permis temporaire de 24 heures pourrait vous être remis. Un maximum de trois permis temporaires est autorisé par adresse pour l'année.

STATIONNEMENT INTERDIT DANS LES ENTRÉES

Il est interdit de stationner un véhicule dans une entrée charretière à **moins de 60 cm de la rue.**

Sécurité publique

399, BOULEVARD SAINT-JEAN – POINTE-CLAIRE QC H9R 3J2 – 514 630-1234

Graffitis ? Non merci !

LA VILLE FAIT APPEL À LA COLLABORATION DES CITOYENS

Cet été, la Ville de Pointe-Claire s'est encore une fois retrouvée confrontée à des problèmes de graffitis. Deux cas d'arrestation distincts, survenus à quelques jours d'intervalle, nous permettent de croire qu'il est possible d'agir contre ces vandales.

Le premier cas s'est déroulé dans la nuit du 20 juillet dernier. Sept jeunes, âgés en moyenne de 14 et 15 ans et provenant des quatre coins de l'Ouest-de-l'Île, ont été arrêtés par la police en flagrant délit alors qu'ils faisaient des graffitis sur une station-service Esso, au coin des boulevards Saint-Jean et Hymus. Le deuxième cas s'est déroulé à 23 h, le 22 juillet dernier, et impliquait quatre mineurs qui s'apprêtaient à faire des graffitis et du vandalisme dans le village de Pointe-Claire. Les quatre jeunes ont été arrêtés par la police.

Afin d'enrayer ce fléau, la collaboration des citoyens est primordiale, et tous sont invités à communiquer avec la police en composant le 911 aussitôt qu'ils aperçoivent des graffiteurs en plein acte. Ensemble, nous pourrons changer les choses.

Des graffitis ? Pas chez nous, merci.

ÉLECTIONS 2013

Dates importantes

Premier jour pour produire une déclaration de candidature	20 septembre 2013
Dernier jour pour produire une déclaration de candidature	4 octobre 2013 – 16 h 30
Dépôt de la liste électorale	4 octobre 2013
Révision de la liste électorale	15, 16 et 18 octobre 2013
Vote itinérant	26, 27 et 28 octobre 2013
Vote par anticipation	27 octobre 2013
Jour du vote	3 novembre 2013
Annonce des résultats	3 novembre 2013
Assermentation des élus	11 novembre 2013

Les personnes intéressées à travailler aux élections doivent compléter le formulaire en cliquant sur le bouton spécial **Élections 2013** de la page d'accueil du site Web officiel de la Ville. Ces personnes doivent déposer le formulaire en personne à l'Hôtel de Ville.

Dans la communauté PARTAGE-ACTION DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

Notez bien l'événement suivant en soutien à Partage-Action et à sa mission, qui est de faire en sorte **que l'aide nécessaire soit disponible, ici même dans l'Ouest-de-l'Île, pour tous ceux qui en ont besoin**.

« Dîner Spaghetti TD » : le dimanche 8 septembre, de 11 h 30 à 14 h 30, au restaurant Le Vieux Four Managò ; billets : 20 $ chacun.

Pour plus de renseignements, visitez le **partageaction.ca** ou composez le 514 695-8694, poste 104. Merci de votre soutien

ENVIRONNEMENT

Bancs de parc commémoratifs

Vous êtes un résident de Pointe-Claire et vous désirez commémorer un événement, une personne digne de mention, un anniversaire de mariage ou le décès d'un proche? Vous pouvez désormais faire l'acquisition d'un banc de parc commémoratif. La Ville s'occupe du matériel, du transport, de l'installation du banc sur une base de béton et l'installation d'une plaque commémorative inscrite, si fournie par le requérant. Pour plus d'information, il suffit de consulter notre site Internet, communiquer avec la Division des parcs et de l'horticulture, au 94, avenue Douglas-Shand, 2e étage, ou téléphoner au 514 630-1241.

Avis important

DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR L'ABATTAGE D'UN ARBRE SUR UNE PROPRIÉTÉ PRIVÉE

Les demandes de certificats d'autorisation pour l'abattage d'un arbre sur une propriété privée doivent être accompagnées d'une copie du certificat de localisation de la propriété du requérant.

Cette mesure a pour but de certifier que l'arbre est bel et bien sur la propriété du demandeur. De plus, elle évitera toute mésentente possible entre le requérant et tout propriétaire d'un lot voisin lorsque l'arbre est situé près des limites d'une propriété.

Les demandes de certificat d'autorisation s'appliquent pour l'abattage de tout arbre dont le diamètre du tronc est de 10 centimètres ou plus. Un inspecteur procédera ensuite à l'inspection de l'arbre.

Veuillez prévoir un délai de 1 à 3 semaines pour la délivrance du certificat d'autorisation.

Lutte contre l'agrile du frêne

Plus de 8 000 frênes sont menacés sur le territoire de la Ville de Pointe-Claire par l'agrile du frêne, un insecte exotique originaire de l'Asie du Sud-Est qui s'attaque à toutes les espèces de frênes. Cela représente des enjeux économiques et environnementaux majeurs pour la Ville de Pointe-Claire.

La Ville de Pointe-Claire s'est dotée d'un Plan d'action en 2012 pour lutter contre l'agrile du frêne et compte sur la participation de tous les citoyens pour aider à sa mise en œuvre dans le but de protéger les frênes.

COMMENT REPÉRER L'AGRILE ?

- **Couleur** : vert émeraude ou vert cuivré brillant ;
- **Taille** : 8 à 15 mm de longueur ;
- **Adulte** : l'adulte n'est présent qu'entre la mi-mai et la fin-juillet, mais il peut être difficile à repérer puisqu'il se nourrit du feuillage au sommet des frênes ;
- **Larves** : les larves s'alimentent sous l'écorce en creusant des galeries en forme de « s », empêchant ainsi la sève de circuler.

Voici quelques signes et symptômes pouvant vous aider à l'identifier :

- Jaunissement des feuilles, mortalité des branches et éclaircissement de la cime ;
- Présence de gourmands sur le tronc ;
- Présence accrue de trous de pic-bois, plus facile à repérer l'hiver.

Un frêne peut paraître en santé mais être sévèrement atteint ; lorsque des signes d'infestation commencent à paraître, il est généralement trop tard pour le sauver.

Attention : Ces symptômes ne sont pas spécifiques à l'agrile du frêne ; d'autres insectes ou maladies peuvent être en cause. Il est préférable de faire appel à un professionnel pour vous en assurer.

AVEZ-VOUS UN FRÊNE ?

Voici les caractéristiques qui permettent de l'identifier :

- **Les feuilles composées** : les feuilles du frêne sont composées d'un nombre impair de folioles (5 à 11) ;
- **L'écorce particulière** : jeune, l'écorce apparaît souvent lisse et rougeâtre. Sur des troncs plus gros, l'entrecroisement des crêtes forme des losanges réguliers.

Écorce de jeune frêne

Écorce de frêne mature

MESURES ADOPTÉES PAR LA VILLE DE POINTE-CLAIRE POUR LUTTER CONTRE L'AGRILE DU FRÊNE

Résultats du programme de dépistage intensif effectué en 2012 :

- Plus de 200 arbres ont été dépistés ;
- 26 pièges ont été installés et inspectés au cours de l'été.

Restrictions concernant l'élagage et l'abattage de frênes :

- L'abattage des arbres ainsi que l'octroi des permis d'abattage seront effectués durant la période de bas risque de dispersion de l'insecte, soit **du 1er octobre au 15 mars** ;
- L'élagage des frênes ne requiert pas de permis, mais sera effectué **durant la même période**.

Mesures pour la gestion des résidus de bois de frênes :

- Interdiction de placer TOUT BOIS DE FEUILLUS dans les ordures ménagères, les bacs à recyclage ou à compostage (les conifères sont acceptés) ;
- Pour les branches de moins de 6,5 cm (2 po) de diamètre, utilisez le service habituel gratuit de ramassage et de déchiquetage de branches en composant le 514 630-1230. Un délai d'au plus deux semaines est à prévoir ;
- Interdiction de conserver le bois de frêne abattu comme bois de chauffage, car il peut s'y cacher des larves. Ces dernières peuvent compléter leur cycle de développement au printemps suivant et aller infester d'autres frênes.

POUR INFORMATION OU POUR ENGAGER UN PROFESSIONNEL

Il existe un biopesticide pour traiter les frênes. Pour plus de renseignements, veuillez vous référer à un professionnel de la SIAQ.

siaq.org

Si vous croyez avoir un frêne infesté sur votre propriété, vous êtes priés de contacter la Division des parcs et de l'horticulture de la Ville de Pointe-Claire en composant le 514 630-1241.

Pour plus de renseignements sur l'agrile du frêne, visitez le site Web de la Ville de Pointe-Claire : **ville.pointe-claire.qc.ca**

ENVIRONNEMENT

COLLECTE DES DÉCHETS DOMESTIQUES

– Tous les mercredis
– Entre 7 h et 18 h

Le Service des travaux publics vous rappelle que, conformément au règlement municipal, les déchets doivent être déposés près de la voie publique après 6 h le matin de la collecte, si les ordures sont déposées dans des sacs de plastique. Si ces déchets sont mis dans des contenants en plastique rigide ou de métal avec le couvercle approprié, ils peuvent être déposés près de la voie publique après 21 h le soir précédent.
ATTENTION ! Les matériaux de construction en quantité importante ne seront pas acceptés. **Une collecte spéciale** est offerte pour de tels cas.

COLLECTE DES MATIÈRES RECYCLABLES

– Tous les mardis
– Entre 7 h et 18 h

RAPPELS IMPORTANTS

– Le bac peut être déposé après 21 h la veille ou avant 7 h le jour de la collecte.
– Seules les matières recyclables placées dans le bac seront ramassées.
– Le positionnement de votre bac doit respecter les exigences de la collecte mécanisée.
– Le couvercle de votre bac doit être complètement fermé.

COLLECTE DES MATIÈRES COMPOSTABLES

– Tous les mardis, du 2 avril au 19 novembre
– Entre 7 h et 18 h

RAPPELS IMPORTANTS

– La Ville souhaite vous rappeler que, depuis 2011, **les sacs de plastique et les sacs compostables** (sauf les sacs de papier) **sont interdits** dans ce programme de collecte.
– En raison du décret ministériel en lien avec l'agrile du frêne (avril 2012), seules les branches de conifères dont la longueur est inférieure à 1 m et le diamètre inférieur à 5 cm seront ramassées. Si elles ne sont pas déposées dans un contenant, elles doivent être attachées en fagots (ficelle ou corde).

EN TONNES

	Résidus verts	Résidus alimentaires
2007	596	22
2008	1 223	87
2009	1 696	414
2010	1 922	572
2011	1 447	663
2012	**1 724**	**742**

LES POINTE-CLAIRAIS CONTINUENT DE SE DÉMARQUER !

Pointe-Claire est à nouveau la ville qui a récupéré le plus gros volume de résidus verts parmi l'ensemble des villes de l'Ouest sur le territoire de l'agglomération de Montréal. En effet, depuis 2009, les citoyens de Pointe-Claire sont les leaders dans ce programme de récupération dans l'Ouest-de-l'Île. Félicitations à tous les participants et bonne saison 2013 !

BACS VERTS ROULANTS DE 240 LITRES : LA DISTRIBUTION SE POURSUIT

Vous souhaitez recevoir un bac roulant vert de 240 litres pour ce programme de collecte ? Rien de plus simple. Communiquez directement avec le Service des travaux publics !

LE COMPOSTAGE DOMESTIQUE, L'HERBICYCLAGE ET LE DÉCHIQUETAGE DES FEUILLES… DES SOLUTIONS SENSÉES POUR GÉRER LES RÉSIDUS VERTS À LA MAISON !

Bien que la Ville de Pointe-Claire offre une collecte porte-à-porte des matières compostables, elle favorise aussi les activités suivantes :

– **Composter chez soi**…
  Si vous ne disposez pas déjà d'un composteur domestique, le meilleur moment pour débuter sera alors au printemps. Consultez le document intitulé *Le compostage à domicile* sur le site Web de la Ville (ville.pointe-claire.qc.ca). Des composteurs domestiques sont offerts à un prix modique.
– **Herbicyclage et déchiquetage des feuilles… c'est peu coûteux et efficace !**
  Avec les récents développements dans la collecte municipale des matières compostables et l'interdiction d'utiliser des sacs de plastique notamment, l'herbicyclage et le déchiquetage des feuilles s'avèrent être des solutions efficaces, peu coûteuses et écologiques pour gérer ce genre de matières.

Les avantages de ces pratiques écologiques :
– Réduisent le volume de matières à être ramassées dans le cadre des collectes municipales ;
– Fournissent un engrais naturel à votre pelouse ;
– Protègent le sol de la sécheresse, réduisant donc le temps d'arrosage ;
– Représentent une économie de temps et d'argent.

ÉCOCENTRE MOBILE…

LE 7 SEPTEMBRE ET LE 5 OCTOBRE, DE 9 H À 16 H.

Comme par le passé, cette initiative permet la récupération d'une grande variété de matières qui, autrement, aboutiraient dans les sites d'enfouissement. Au lieu de cela, les matières apportées à l'Écocentre sont réutilisées, recyclées ou compostées. Rendez-vous au 2550, chemin de l'Aviation, H9R 5Z4 (au coin du boulevard des Sources).

LA VILLE DE POINTE-CLAIRE POSE DES GESTES CONCRETS POUR L'ENVIRONNEMENT!

Dans le cadre de la collecte du 10 août, la Ville s'est engagée à réaliser un événement écoresponsable de niveau 3, et ce, selon la norme BNQ 9700-253 ! La Ville de Pointe-Claire est la première municipalité sur le territoire de l'île de Montréal à s'engager dans la classification de trois événements : le BBQ annuel des employés municipaux, la Fête nationale du Canada, l'Écocentre mobile de Pointe-Claire du 10 août.

COLLECTES PORTE-À-PORTE DES ENCOMBRANTS

Merci à tous pour votre participation et votre implication précieuses à ce programme ! Voici les statistiques des trois dernières années :

STATISTIQUES 2011

4 avril : 15,49 — 2 mai : 11,62
6 juin : 11,73 — 4 juillet : 14,04
TOTAL : 52,88 t

STATISTIQUES 2012

4 avril : 15,34 — 2 mai : 10,67
6 juin : 12,98 — 4 juillet : 9,39
TOTAL : 48,38 t

STATISTIQUES 2013

3 avril : 11,03 — 1 mai : 17,9
5 juin : 9,10 — 3 juillet : 21,3
TOTAL : 59,33 t

RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX (RDD)

– 5 et 6 octobre
– Entre 9 h et 17 h
– Avenue Civic Center (stationnement à l'arrière de l'Hôtel de ville)

Rappelons que les RDD sont nocifs pour l'environnement lorsqu'ils sont jetés avec des déchets domestiques ou lorsqu'ils sont déversés dans les égouts. De plus, ceux-ci sont dangereux et toxiques pour la santé et constituent très souvent la cause première des intoxications infantiles. Il est donc primordial de les reconnaître et de s'en défaire correctement.

QUELQUES CONSEILS

– Réduisez à la source votre consommation de RDD en n'achetant que les quantités nécessaires et en privilégiant des solutions écologiques de rechange ;
– Favorisez l'achat de piles rechargeables et retournez-les chez les marchands participants une fois leur vie utile terminée.

CAPSULES VERTES

Le *Covoiturage*… Une approche durable dans l'optique de diminuer les émissions de gaz à effet de serre

Hydro-Québec et son programme Recyc-Frigo : des résultats qui comptent !

L'Automobiliste astucieux : pour mesurer, comparer et modifier les habitudes de transport

Lisez ces articles en ligne !
ville.pointe-claire.qc.ca/environnement

AUTOMNE 2013

CENTRE AQUATIQUE

ENFANTS, ADULTES, SAUVETAGE, NATATION, MUSCULATION ET PLUS

INSCRIPTIONS

ludik.ville.pointe-claire.qc.ca
*****Numéro de client requis*****
Pour obtenir un numéro de client de Pointe-Claire, les résidents doivent se présenter en personne avant la période d'inscription avec preuve d'identité et preuve de résidence en main.

Résidents	**Tous les programmes**	Par Internet En personne	À compter du lundi 26 août, 19 h À compter du mardi 27 août, 9 h
Non-résidents	**Seulement** : – Aqua Percept – Gymnastique et natation adaptées – Tous les programmes pour adultes – Sauvetage	Par Internet En personne	À compter du mardi 27 août, 19 h À compter du mercredi 28 août, 9 h
Non-résidents	**Tous les programmes**	Par Internet En personne	À compter du mercredi 28 août, 19 h À compter du jeudi 29 août, 9 h

ASSISTANCE POUR LES INSCRIPTIONS PAR INTERNET DURANT LES HEURES SUIVANTES :	HEURES D'OUVERTURE DE LA RÉCEPTION
Lundi 26 août de 18 h à 21 h Mardi 27 août de 18 h à 21 h Mercredi 28 août de 18 h à 21 h **514 630-1355**	**Jusqu'au 8 septembre** Lundi au vendredi de 9 h à 21 h (**fermé le 2 septembre**) Samedi et dimanche **FERMÉ** **À partir du 9 septembre** Lundi au vendredi de 9 h à 21 h – Samedi et dimanche de 8 h 30 à 21 h

60, av. Maywood, Pointe-Claire QC H9R 0A7 – Tél. : 514 630-1202 – ville.pointe-claire.qc.ca

ACTIVITÉS AQUATIQUES

PROGRAMMES POUR ENFANTS – DU 23 SEPTEMBRE AU 8 DÉCEMBRE 2013

LEÇONS DE NATATION LA VOIE OLYMPIQUE (2 À 16 ANS)

Programme d'apprentissage destiné aux débutants, qui apprendront à nager à l'aide d'un ballon flotteur, leur permettant ainsi de passer plus de temps à nager. En complétant les 8 niveaux, les nageurs acquerront des compétences dans les quatre styles de nage compétitive et seront prêts à participer à toutes les différentes activités aquatiques offertes.

NIVEAUX BLANC, JAUNE, VERT, ROUGE (2 à 15 ans selon le niveau de natation)		
Cours de 30 minutes		
	1 X par semaine	**2 X par semaine**
Résident :	73,70 $	110 $
Non-résident :	99 $	148,50 $
NIVEAUX BLEU, BRONZE, ARGENT, OR (6 à 16 ans selon le niveau de natation)		
Cours de 45 minutes		
	1 X par semaine	**2 X par semaine**
Résident :	91,30 $	146,30 $
Non-résident :	132 $	190,30 $

PARENTS ET TOUT-PETITS (5 À 24 MOIS) Cours de 30 minutes

Une belle expérience d'apprentissage pour les parents et leurs enfants. Parents et enfants apprennent à apprivoiser le milieu aquatique en jouant.

Résident de Pointe-Claire :	73,70 $
Non-résident :	99 $

DÉBUTANT + (8 À 16 ANS)

Cours de 30 minutes

Introduction à la natation pour les enfants plus âgés. Le cours est conçu pour augmenter le confort du participant dans l'eau et pour lui permettre d'y devenir indépendant. Les participants restent dans ce programme jusqu'à ce qu'ils soient capables de nager une largeur de piscine sans arrêt.

Résident de Pointe-Claire :	73,70 $
Non-résident :	99 $

ENTRAÎNEMENT CROISÉ POUR ADO (10 À 16 ANS) Cours de 60 minutes

Préalable : Niveau de natation bronze

Introduction au programme pour adolescent, incluant des exercices au sol et dans l'eau, dans le but d'améliorer la forme physique générale et de promouvoir la sécurité lors de l'entraînement. Les exercices au sol sont concentrés sur la vitesse, l'agilité et la force, alors que les exercices dans l'eau mettent l'accent sur l'endurance. Vêtements de sport obligatoires.

Résident de Pointe-Claire :	110 $
Non-résident :	143 $

NATATION INTRAMURALE LES MOULINS DE P-C (10 À 13 ANS)

60 minutes, 3 fois par semaine

Préalable : Niveau de natation bronze

Programme de natation non compétitif ayant comme objectif le perfectionnement des mouvements de bras, les techniques de course de base et l'amélioration de la forme physique.

Résident de Pointe-Claire :	247,50 $
Non-résident :	322,30 $

APPRENDRE À PLONGER (5 À 15 ANS)

Cours de 45 minutes

Préalable : Niveau de natation vert

Samedi	10 h, 10 h 45, 11 h 30, 12 h 15
Dimanche	9 h 15, 10 h, 10 h 45

Résident de Pointe-Claire :	91,30 $
Non-résident :	118,80 $

PLONGEON PLUS (5 À 12 ANS)

Cours de 60 minutes

Préalable : Niveau de natation vert

Les leçons débutent par un échauffement cardiovasculaire. Ensuite, les plongeurs feront une rotation entre les étirements et les exercices sur trampoline avant de monter sur les tremplins (seulement pour les niveaux blanc, jaune et vert).

Mardi OU jeudi	16 h

Résident de Pointe-Claire :	110 $
Non-résident :	143 $

GYMNASTIQUE ET NATATION (3 À 6 ANS) Cours de 60 minutes

Ce programme de gymnastique et de natation permet aux enfants de développer leur motricité et leur coordination tout en jouant, sous la surveillance d'un moniteur attentif. Parmi les activités, on trouve de la course, de l'escalade, des sauts, des jeux de lance et attrape et des rythmes. Les exercices aquatiques complètent ceux au sol.

Lundi	10 h 30, 16 h
Mardi	9 h, 13 h
Mercredi	10 h, 10 h 30
Jeudi	9 h 30, 10 h 30, 13 h
Vendredi	13 h

Résident de Pointe-Claire :	110 $
Non-résident :	143 $

GYMNASTIQUE ET NATATION (2 ANS)

Cours de 60 minutes

Requis : Participation d'un parent dans le gymnase.

Les jeux et les techniques de mouvement aident l'enfant à développer ses aptitudes physiques et sociales.

Vendredi	9 h, 9 h 30, 10 h, 10 h 30

Résident de Pointe-Claire :	110 $
Non-résident :	143 $

AQUA PERCEPT (3 ANS ET PLUS)

Cours de 60 minutes

Un programme de gymnastique et de natation non compétitif destiné aux enfants ne participant pas aux activités sportives régulières en raison de difficultés perceptivo-motrices, d'un déficit d'attention ou d'hyperactivité. Le ratio de trois enfants par instructeur, la qualité de l'enseignement et les encouragements constants en ont fait un succès retentissant.

Samedi	14 h 45
Dimanche	10 h 45

Résident de Pointe-Claire :	110 $
Non-résident :	132 $

GROUPE SPORTIF AQUA PERCEPT (8 À 13 ANS) Cours de 120 minutes

Un programme « aqua percept » modifié pour combler les besoins des enfants plus âgés. La première heure est consacrée aux activités de groupe au gymnase ; la deuxième heure est consacrée aux leçons de natation et aux jeux aquatiques en groupe.

Dimanche	9 h 30 à 11 h 30

Résident de Pointe-Claire :	181,50 $
Non-résident :	217,80 $

ACTIVITÉS AQUATIQUES

GYMNASTIQUE ET NATATION ADAPTÉES (3 ANS ET PLUS)

30 minutes gymnastique – 30 minutes natation

Ce programme s'adresse aux enfants qui ont des besoins spéciaux, pouvant bénéficier d'un ratio de 1 pour 1 ou 2 pour 1 (élève/instructeur). La gymnastique, dans un environnement non compétitif, aide à développer la motricité globale, favorisant ainsi l'estime de soi.

Samedi	12 h 25, 13 h 30
Dimanche (10 ans et moins)	12 h, 14 h, 14 h 30, 15 h, 15 h 30
Dimanche (10 ans et plus)	16 h

Résident de Pointe-Claire :	134,20 $
Non-résident :	161,70 $

GYMNASTIQUE ET NATATION ADAPTÉES – MOTRICITÉ FINE (4 À 12 ANS) Cours de 30 minutes

Des activités et des jeux visant principalement à développer la motricité fine des jeunes ainsi que leur sociabilité. Ce programme est destiné aux enfants participant au programme de gymnastique et de natation adaptées.

Dimanche	13 h 30, 14 h

Résident de Pointe-Claire :	67,10 $
Non-résident :	80,85 $

SAUVETAGE

MÉDAILLE DE BRONZE

Préalables : 13 ans, « Croix-Rouge natation junior » ou « La voie olympique » niveau argent

Le cours de Médaille de bronze permet l'apprentissage de principes de sauvetage de base. Les candidats apprennent les procédures de sauvetage à suivre autant pour une victime consciente qu'inconsciente.

Mardi	24 sept. au 3 déc.	19 h à 21 h 30
Samedi	28 sept. au 7 déc.	12 h à 14 h 30

Résident de Pointe-Claire :	138,75 $
Non-résident :	170,75 $
Manuel de cours :	45 $

CROIX DE BRONZE

Préalable : Médaille de bronze

Les procédures enseignées dans le cadre de la Croix de bronze complètent celles acquises lors de la Médaille de bronze. Les candidats à la Croix de bronze sont mieux préparés pour évaluer les dangers et pour prévoir les accidents en s'assurant de la sécurité des installations aquatiques.

Mardi	24 sept. au 3 déc.	19 h à 22 h
Samedi	28 sept. au 7 déc.	12 h à 15 h

Résident de Pointe-Claire :	139,75 $
Non-résident :	171,75 $
Manuel de cours : Le même qu'en Médaille de Bronze	

PREMIERS SOINS GÉNÉRAUX/ DEA INTENSIF ET SAUVETEUR NATIONAL COMBINÉS

Préalables : 16 ans à la date de l'examen, Croix de bronze

Présence obligatoire au cours de premiers soins

Les candidats peuvent s'inscrire à un cours combinant à la fois les premiers soins intensifs et la formation de sauveteur national.

Vendredi	6 septembre	18 h à 22 h
Dimanche	8 et 15 septembre	9 h à 16 h
Mardi	17 sept. au 3 déc.	18 h 30 à 22 h 30
Vendredi	6 septembre	18 h à 22 h
Dimanche	8 et 15 septembre	9 h à 16 h
Jeudi	19 sept. au 5 déc.	18 h 30 à 22 h 30

Résident de Pointe-Claire :	304,25 $
Non-résident :	375,25 $
Manuel de cours :	62 $

PREMIERS SOINS GÉNÉRAUX/DEA

Préalables : 15 ans, Croix de bronze

Présence obligatoire en tout temps

Le cours de premiers soins généraux prépare le candidat à assumer le rôle d'intervenant médical pendant une situation d'urgence. Le candidat apprend à prodiguer les premiers soins et à appliquer les traitements requis pour prévenir la création ou l'aggravation de blessures en attendant l'arrivée des soins préhospitaliers. Le candidat est également entraîné à reconnaître les signes d'un potentiel danger.

Lundi	21 oct. au 18 nov.	19 h à 22 h 15

Résident de Pointe-Claire :	90,25 $
Non-résident :	113,25 $
Manuel de cours :	17 $

SAUVETEUR NATIONAL

Préalables : 16 ans, Croix de bronze et Premiers soins généraux (16 heures)

Les éléments du certificat en sauvetage visent à développer chez le candidat les quatre qualités principales d'un sauveteur : le savoir, le jugement, les aptitudes physiques et les habiletés. En plus de renforcer les techniques de sauvetage et les habiletés acquises lors des cours précédents, ce cours vise à encourager une prise de décision efficace afin de permettre au sauveteur de prévenir les situations d'urgence et d'être préparé à intervenir dans n'importe quel environnement.

Mardi	17 sept. au 3 déc.	18 h 30 à 22 h 30
Jeudi	19 sept. au 5 déc.	18 h 30 à 22 h 30

Résident de Pointe-Claire :	214 $
Non-résident :	262 $
Manuel de cours :	45 $

MONITEUR EN SAUVETAGE

Préalables : 16 ans, Sauveteur national

Présence obligatoire en tout temps

Ce cours prépare le candidat à partager ses connaissances en sauvetage. Il apprend l'éthique, les stratégies pédagogiques, les facteurs affectant l'apprentissage, la méthode d'enseignement, l'évaluation des premiers soins, la réanimation cardiorespiratoire ainsi que les techniques et les habiletés requises pour un sauveteur.

Jeudi	26 sept. au 28 nov.	19 h à 22 h

Résident de Pointe-Claire :	156 $
Non-résident :	187 $
Manuel de cours :	73 $

MONITEUR « LA VOIE OLYMPIQUE »

Préalables : 15 ans, Croix de bronze

Présence obligatoire en tout temps

Ce cours offre aux participants une formation approfondie du programme de natation « La voie olympique ». Les candidats acquerront les habiletés et les connaissances techniques nécessaires à l'enseignement efficace des quatre styles de nage compétitive à tous les niveaux. Lors de ce programme de dix semaines, les candidats devront se soumettre à trois heures d'observation.

Mardi	10 sept. au 12 nov.	19 h à 21 h
Dimanche	15 sept. au 17 nov.	11 h à 13 h

Résident de Pointe-Claire :	79 $
Non-résident :	103 $
Manuel de cours :	Fourni

Veuillez vérifier l'horaire des cours avant de vous inscrire. Les candidats peuvent seulement assister au cours le jour et à l'heure auxquels ils se sont inscrits.

ACTIVITÉS AQUATIQUES

PROGRAMMES POUR ADULTES – DU 23 SEPTEMBRE AU 8 DÉCEMBRE 2013

LEÇONS DE NATATION POUR ADULTES

Cours de 45 minutes.

Deux choix de niveau : débutant et amélioration de style

Lundi, mercredi OU dimanche	11 h 45 à 12 h 30
Mardi	19 h 15 à 20 h 00 20 h 00 à 20 h 45

Résident de Pointe-Claire :	101,20 $
Non-résident :	132 $

LEÇONS DE PLONGEON POUR ADULTES

Cours de 30 minutes – tous niveaux

Programme destiné à apprendre à plonger aux adultes de 16 ans et plus ayant déjà acquis certaines habiletés de base en natation.

Dimanche	9 h 15 à 10 h 00 10 h 00 à 10 h 45

Résident de Pointe-Claire :	91,30 $
Non-résident :	118,80 $

AQUANATAL **Cours de 60 minutes**

Aquaforme pour femmes enceintes : exercices musculaires, cardiovasculaires, de flexibilité et de relaxation sont au programme. Une autorisation médicale est requise.

Jeudi	19 h 45 à 20 h 45

Résident de Pointe-Claire :	80,30 $
Non-résident :	104,50 $

ARTHRITIQUES

L'autorisation médicale est requise pour les nouveaux participants.

AQUA-ARTHRITIQUES est un cours d'hydrothérapie conçu pour les personnes atteintes d'arthrite ou souffrant de limitations physiques. Le but de ce cours est d'améliorer la motricité, la souplesse et les capacités musculaires des participants.

Lundi	14 h 30 à 15 h 15
Mardi	11 h 30 à 12 h 15
Jeudi	19 h 00 à 20 h 00*
Vendredi	14 h 15 à 15 h 00

**cours de 60 min – ajouter 25 % au prix*

ARTHRITIQUES – GYMNASE est offert aux adultes atteints d'arthrite ou souffrant de limitations physiques. Réchauffements, exercices d'aérobie très légers, renforcement musculaire, étirements et relaxation sont au programme. Le but de ce cours est de faire en sorte que les participants puissent profiter de leur autonomie le plus longtemps possible.

Mercredi	9 h à 9 h 45

Résident de Pointe-Claire :	94,60 $
Non-résident :	123,20 $
Résident de Pointe-Claire (60+) :	46,20 $
Non-résident (60+) :	94,60 $

ABONNEMENT AU GROUPE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

DU 9 SEPTEMBRE AU 6 DÉCEMBRE 2013 (13 SEMAINES)

Le programme de conditionnement physique offre une grande variété de classes du lundi au vendredi. Ces cours touchent l'endurance cardiovasculaire, la puissance et la résistance musculaires ainsi que la flexibilité.

Résident de Pointe-Claire :	108,35 $/session OU 6,50 $/classe
Non-résident :	140,85 $/session OU 7,75 $/classe

CLUB 3F (PLAISIR ET BONNE FORME APRÈS 50 ANS)

DU 9 SEPTEMBRE AU 6 DÉCEMBRE 2013

L'adhésion au Club 3F est réservée aux personnes âgées de 50 ans et plus. Nous offrons une très grande variété de cours correspondant à vos différents besoins, à votre niveau de conditionnement physique et à vos préférences. Nous offrons trois choix d'abonnements.

Résident de Pointe-Claire :	75,85 $/session
Non-résident :	98,60 $/session

Pour les horaires détaillés et une liste complète de nos cours, veuillez visiter notre site Web.

NATATION RÉCRÉATIVE – DU 9 SEPTEMBRE 2013 AU 20 JUIN 2014

NATATION ADULTE

Réservée aux personnes de 16 ans et plus désirant faire des longueurs. La disponibilité des couloirs peut varier selon les activités en cours. **Notez : Des couloirs sont réservés pour la nage en longueur durant les heures de natation récréative.**

NATATION RÉCRÉATIVE (PISCINES DE 50 M)

Passez des moments agréables en famille dans nos piscines de 50 m à 10 ou 6 couloirs. Des tremplins sont disponibles dans la piscine à 10 couloirs. **Des couloirs sont réservés pour la nage en longueur.**

NATATION « FUNTIME » (PISCINE DE 25 VERGES)

Venez vous amuser! Une balançoire et des jouets sont disponibles pour le divertissement de tous. La pataugeoire est ouverte pour amuser les tout-petits.

NOTE : Il est important que la natation soit agréable et sécuritaire… Nous vous rappelons qu'un enfant ayant besoin de flotteurs **DOIT EN TOUT TEMPS** être accompagné d'un adulte.

UNE PREMIÈRE ANNÉE EXCITANTE !

Après avoir connu un excellent début de saison avec des performances record à Brantford International, en Ontario, et à Paul Bergen International à Portland, en Oregon, l'équipe de natation de Pointe-Claire a continué sa lancée lors des championnats d'hiver.

Le premier vrai défi de l'année fut le Championnat de l'est, qui s'est tenu à Montréal. Lors de cette compétition, la délégation de 38 athlètes seniors a affronté les meilleures équipes du pays et les résultats étaient excellents, avec une victoire du côté féminin et une victoire au combiné homme-femme. La même compétition a eu lieu simultanément dans l'Ouest du pays et les résultats ont été fusionnés avec ceux de l'est. Pour la première fois de notre histoire, l'équipe de natation Pointe-Claire a remporté le duel est-ouest devant ses grandes rivales Toronto, Edmonton et Calgary.

Le deuxième défi qui nous attendait était le Championnat provincial groupes d'âge, à Gatineau. Pour une 11e année consécutive, l'équipe à remporté le championnat avec une avance écrasante : elle a terminé au 1er rang avec 1300 pts, soit 1000 pts devant son plus proche concurrent. L'équipe a vu sa performance s'améliorer, en 2013, avec une moyenne de 25 pts par nageur, comparativement à 18 pts par nageurs en 2012.

Les succès de l'équipe se sont poursuivis aux essais des championnats mondiaux de Victoria. En effet, les filles du PCSC ont remporté la première place et l'équipe a terminé 3e au combiné. De plus, lors de cette rencontre, Samantha Cheverton s'est qualifiée pour l'équipe des championnats du monde de Barcelone et Ashley McGregor s'est quant à elle qualifiée pour l'équipe des championnats du monde universitaire de Kazan, en Russie. La fin de saison a été très importante pour nous. À la fin juin, lors de la Canada Cup, sept athlètes se sont mérités une place dans l'équipe du Québec en vue des Jeux du Canada de Sherbrooke. A la mi-juin, lors du championnat provincial P2, huit athlètes se sont qualifiés pour l'équipe provinciale en vue du championnat Far Western de San Jose, en Californie, en plus de remporter la compétition. Pour terminer, lors du championnat canadien senior, trois athlètes se sont qualifiés en vue du championnat mondial de Dubaï. Antoine Bujold, James Guest et Olivia Paskulin y représenteront le Canada dans les épreuves de brasse !

Les essais pour l'équipe de natation pour la saison 2013-2014 ont eu lieu les 12, 13 et 19 août. À tous ceux qui ont été sélectionnés : bienvenue parmi nous !

Martin Gingras – Entraîneur-chef PCSC

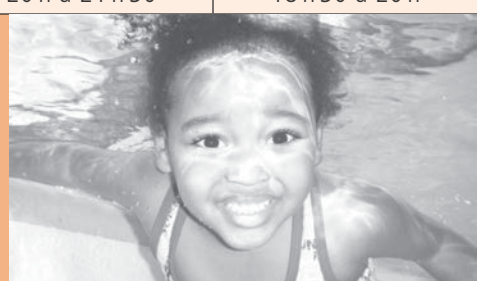
ACTIVITÉS AQUATIQUES

	ADULTES SEULEMENT			NATATION FAMILIALE		
	50 M 6 couloirs	50 M 10 couloirs	25 verges	50 M 6 couloirs	50 M 10 couloirs	25 verges
Lundi		10 h 30 à 13 h 30	12 h à 13 h 30		20 h à 21 h 30	18 h 30 à 20 h
Mardi	10 h 30 à 13 h 30		6 h à 7 h 30 12 h 15 à 13 h 30			
Mercredi		10 h 30 à 13 h 30	12 h à 13 h 30		20 h à 21 h 30	18 h 30 à 20 h
Jeudi	6 h à 7 h 30 10 h 30 à 13 h 30		12 h à 13 h 30			
Vendredi		10 h 30 à 13 h 30	12 h à 13 h 30		20 h à 21 h 30	18 h 30 à 20 h
Samedi				14 h à 16 h 20 h à 21 h 30	20 h à 21 h 30	18 h 30 à 20 h
Dimanche				14 h 30 à 16 h 20 h à 21 h 30	14 h 30 à 16 h 20 h à 21 h 30	13 h à 14 h 30 18 h 30 à 20 h

HORAIRE AVANT-SAISON

PISCINE 50 M À 6 COULOIRS

Du 26 au 30 août et du 3 au 6 septembre
Fermé le 2 septembre
Du lundi au vendredi de 10 h 30 à 13 h 30 **Natation adulte**
Lundi, mercredi, vendredi de 18 h 30 à 21 h **Natation familiale**



RÉSIDENTS DE POINTE-CLAIRE (avec une preuve de résidence) – Entrée gratuite pour les résidents de Pointe-Claire les dimanches soir

	Admission simple	Carte de 15 admissions	Abonnement 11 mois
Junior (0 à 20 ans)	3,25 $	26 $	85 $
Adulte	4,25 $	36 $	196 $
* Famille (maximum de 5)	7,75 $	65,50 $	283 $
Âge d'or (60 ans et plus)	Entrée gratuite avec carte d'abonnement		

NON-RÉSIDENTS :

	Admission simple	Carte de 15 admissions	Abonnement 11 mois
Junior (0 à 20 ans)	3,75 $	32 $	102 $
Adulte	4,75 $	44 $	234 $
* Famille (maximum de 5)	10,75 $	79,50 $	340 $
Âge d'or (60 ans et plus)	3,25 $	32 $	104 $

* Une famille représente 2 adultes de 21 ans et plus.

SALLE DE MUSCULATION – DU 9 SEPTEMBRE 2013 AU 20 JUIN 2014 (RÉSERVÉE AUX 16 ANS ET PLUS)

Notre salle de musculation met à votre disposition une grande variété d'appareils cardio-vasculaires et musculaires. Tous nos moniteurs sont des entraîneurs qualifiés et peuvent à tout moment vous renseigner sur la bonne utilisation des appareils. Ils peuvent également vous aider à mettre sur pied un programme d'entraînement personnel adapté à vos besoins dans le but de vous assurer un entraînement efficace et sécuritaire.

Du lundi au vendredi	6 h à 14 h	17 h à 21 h
Samedi, dimanche	9 h 30 à 13 h 30	

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR ADO

Réservée aux 14 à 17 ans

Un entraîneur certifié sera sur place et répondra à toutes les questions, contrôlera la sécurité, expliquera la bonne utilisation des appareils et créera un programme personnalisé pour chaque adolescent (rendez-vous).

Lundi, mercredi	16 h à 17 h	
Samedi	13 h à 14 h	

ACTIVITÉS AQUATIQUES

ADHÉSION À LA SALLE DE MUSCULATION

– Tous les abonnements à la salle de musculation vous donnent accès aux bains libres ;
– Les frais annuels donnent droit à un abonnement de 11 mois. La fermeture du compte (5 semaines) se fait en septembre ;
– Un abonnement annuel vous donne droit à une session d'entraînement personnalisé d'une durée d'une heure avec un de nos entraîneurs certifiés. Veuillez prendre rendez-vous avec le moniteur de la salle de musculation s.v.p.

	RÉSIDENTS	NON-RÉSIDENTS
Abonnement 11 mois (16 à 59 ans)	302 $	361 $
Abonnement 11 mois (60 ans et +)	20 $	194 $
Carte mensuelle	36,75 $	44 $
Carte mensuelle (60 ans et +)	S.O.	36,75 $
Carte mensuelle (ado)	24 $	31 $
Admission simple	6,50 $	7,75 $
Admission simple (60 ans et +)	1 $	6,50 $
Admission simple (ado)	5 $	6,25 $

ADHÉSION PLUS – FORMULE TOUT INCLUS

Frais annuels pour la salle de musculation et le groupe de conditionnement physique.

	RÉSIDENTS	NON-RÉSIDENTS
Abonnement 11 mois (16 à 49 ans)	382 $	459 $
Abonnement 11 mois (50 à 59 ans)	318 $	382 $
Abonnement 11 mois (60 ans et +)	255 $	281 $

SERVICE D'ENTRAÎNEUR PERSONNEL – Sur rendez-vous

1 session d'entraînement : 48 $	5 sessions d'entraînement : 180 $

HORAIRE AVANT-SAISON
DU 3 AU 6 SEPTEMBRE 2013

Du mardi au vendredi 10 h 30 à 13 h 30
Mercredi, vendredi 18 h 30 à 21 h

Nouvelles de l'équipe de plongeon de Pointe-Claire

Le club de plongeon a fêté la fin d'une autre saison couronnée de succès avec un barbecue pour l'équipe. Plus de 125 plongeurs et leurs familles y ont participé et tout le monde s'est bien amusé. Les membres de l'équipe nationale du club ont connu une saison très réussie, tout comme les membres juniors. Les membres de l'équipe junior nationale sont de plus en plus à l'aise à gravir les marches des podiums, touchant médaille après médaille.

Neuf plongeurs ont participé aux championnats provinciaux junior et senior à Sherbrooke, du 10 au 13 mai 2013, et ils ont empoché 11 médailles. Tous les plongeurs ont vraiment bien performé et nous sommes fiers d'eux. Voici les résultats les plus remarquables :

– **Samantha Maiorino** : Argent sur le 1 m ; or sur le 3 m et à la tour
– **Lucy Gong** : Or sur le 1 m et à la tour
– **Erin Field** : Argent sur le 1 m ; or sur le 3 m et à la tour
– **Mia Doucet-Vallée** : Bronze à la tour
– **Nathan Zsombor-Murray** : Or sur le 1 m ; argent au 3 m et à la tour

Nos plongeurs ont fait encore mieux aux championnats provinciaux junior et senior suivants, qui ont eu lieu à Montréal du 7 au 9 juin 2013. Une équipe composée de 14 plongeurs y a participé et ses membres ont remporté 23 médailles.

Vincent Riendeau, qui a participé aux épreuves seniors ainsi qu'à celles de la catégorie A pour les 16 à 18 ans, a, à lui seul, remporté 6 médailles. Il a également été nommé meilleur plongeur de la compétition dans le groupe senior !
– **Senior** : Or sur le 1 m et à la tour ; argent au 3 m
– **Catégorie A** : Or sur le 1 m et le 3 m ; argent à la tour

Nous ne pouvons pas oublier de mentionner les résultats épatants d'Erin Field, de Lucy Gong et de Samantha Maiorino. Ces trois plongeuses ont toutes trois gagné un trio de médailles d'or. Quelle prouesse !

Parmi les autres résultats fantastiques, vous trouverez Nathan Zsombor-Murray (catégorie D pour les 10 et 11 ans), qui a remporté la médaille de bronze sur le 1 m ainsi que l'argent sur le 3 m et à la tour. Connor Cunningham (catégorie B pour les 14 et 15 ans) a remporté la médaille de bronze sur le 3 m et une médaille d'argent à la tour.

À la suite de cette compétition, Vincent Riendeau et Samantha Maiorino ont tous deux obtenu une place au sein de l'équipe des Jeux du Canada. Nous sommes vraiment heureux pour eux et nous avons la certitude qu'ils vont bien réussir à cette compétition.

Nos plongeurs juniors étaient également occupés et ont participé à des compétitions de niveau Espoir. Parmi tous nos plongeurs ayant très bien performé, Chloe Nifakis a remporté une médaille d'or sur le 1 m ainsi qu'une médaille de bronze au 3 m lors des Championnats Espoir de Blainville en mai dernier. Elle a aussi remporté une médaille d'argent au 3 m lors de la compétition Super Finale Espoir. Lors de cette compétition, nos jeunes plongeurs ont fait de leur mieux et ont été récompensés par des médailles. Parmi les plus remarquables : Max Bolcato, qui a remporté deux médailles d'or, et Alessandra Ferrise, qui a remporté l'or au 1 m.

Les essais d'été sont en cours et nous sommes prêts à accueillir parmi nous de jeunes et talentueux plongeurs. Nous attendons impatiemment le retour de tous nos athlètes au Club. La saison débutera le 23 septembre 2013.

Rangée arrière : entraîneur David Bedard, William Ghanem, Mia Doucet-Vallée, Samuel Séguin. Rangée avant : Erin Field et Nathan Zsombor-Murray

Si vous souhaitez vous joindre au Club de plongeon mais avez manqué les essais d'été, il n'est pas trop tard : appelez-nous en tout temps au 514 630-1202, poste 1402, pour planifier un essai avec l'un de nos entraîneurs. Nous sommes toujours à la recherche de nouveaux talents!

Connor Cunningham, Lucy Gong, entraîneuse Yihua Li, Samantha Maiorino et Vincent Riendeau

CENTRE DES AÎNÉS DE POINTE-CLAIRE – 60 ANS ET PLUS

365, avenue Saint-Louis
(chalet du parc Arthur-Séguin)
Session d'automne, du 18 septembre au 4 décembre 2013
Session d'hiver, à partir du 15 janvier 2014

ACTIVITÉS
– Cueillette de pommes (septembre)
– Dîner communautaire de fèves au lard (octobre)
– Tour de ville de Montréal en autobus (octobre)

PROGRAMMES D'AUTOMNE
– Tai Chi
– Danse en ligne
– Programme PIED (programme d'exercices pour prévenir les chutes, offert gratuitement par le CSSS)

PROGRAMME DE TAXI
Inscriptions au 94, avenue Douglas-Shand

CONFÉRENCES ET ATELIERS SPÉCIAUX
Les 2 mardis – 13 h 30 à 15 h 30
Chalet du parc Cedar Park Heights
(20, avenue Robinsdale)
Le chalet n'est pas accessible par fauteuil roulant.
Les inscriptions auront lieu le 24 septembre 2013.
Joignez-vous à nous pour des sorties au restaurant et au cinéma.

BONJOUR AMICAL
Tout au long de l'année, le programme Bonjour amical est en place pour faire des appels aux citoyens du troisième âge.

GROUPE DE MARCHE
Le centre des aînés recrute des aînés pour se joindre au groupe de marche. Les marches ont lieu à l'extérieur de la mi-septembre à novembre (si la température le permet).

GROUPE DE PING-PONG (HOMMES)
Joignez-vous à nous le mercredi pour une matinée de ping-pong gratuite. De 10 h à 11 h 30, venez vous joindre au personnel ou emmenez un ami.

BRIDGE ET BOWLING INTÉRIEUR
Chaque vendredi après-midi de 13 h à 15 h.
Venez vous joindre à notre groupe ou formez votre équipe de quatre – rafraîchissements et gâteries toujours offerts.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec Valérie ou Kathleen au 514 630-1248.

Recrutement des bénévoles

UN ENVIRONNEMENT SÉCURITAIRE POUR TOUS

En 1999, la Ville de Pointe-Claire a adopté une résolution afin que les organismes œuvrant au sein de la municipalité mettent en place un système de recrutement des bénévoles. C'est ainsi que depuis plus de quatorze ans, les organismes procèdent au recrutement de leurs bénévoles.

Auparavant, la plupart des organismes avaient déjà instauré, sous une forme ou une autre, un processus de recrutement. Le système de recrutement comprend désormais une vérification systématique des antécédents judiciaires des bénévoles de toutes les associations travaillant avec les citoyens de Pointe-Claire.

Les objectifs principaux derrière la mise en place d'un tel système de recrutement des bénévoles étaient que ces derniers se sentent à l'aise dans leurs fonctions, qu'ils répondent aux attentes de l'association et que notre clientèle vulnérable – les enfants âgés de moins de 18 ans, les personnes ayant un handicap et les personnes âgées – soit en sécurité en tout temps.

Étant donné que le processus de vérification des antécédents judiciaires prend quelques semaines et que la saison de hockey et de ringuette approche à grands pas, nous encourageons fortement tous les entraîneurs à venir remplir un formulaire de vérification.

Escadron 690 Lakeshore des Cadets de l'air
(anglais seulement)

JEUNES DE 12 À 18 ANS

École secondaire Félix Leclerc
311, avenue Inglewood
Pointe Claire, QC H9R 2Z8
690squadron.com

Soirée d'information :
Le lundi 9 septembre 2013 à 19 h
Gratuit
Uniformes fournis

L'escadron 690 est un programme civil au niveau national axé sur la citoyenneté, le leadership, les activités reliées à l'aviation, les cours de survie pour équipage de vol, le conditionnement physique et diverses activités sportives et récréatives. Les jeunes se réunissent les lundis soir de 18 h 30 à 21 h 10 dans un encadrement supervisé. Une programmation facultative est également offerte les vendredis soir : badminton, musique, basketball, club de danse, football sans contact, club de simulation de vol, hockey cosom, club de jeux, équipe de marche militaire, cours de pilotage et volley-ball. Les activités de fin de semaine comprennent des vols en planeur ou en avion, des voyages culturels, des camps de survie en forêt, des danses, des fêtes et des compétitions sportives. Plusieurs camps d'été gratuits sont offerts : musique, sports, aérospatial, survie en forêt, leadership. Seront offerts aussi des bourses de cours de pilotage pour planeur ou avion et des échanges internationaux. L'escadron s'implique également au sein du programme du Prix du Duc d'Édimbourg.

L'escadron 690 Lakeshore célèbre cette année son 55e anniversaire et demeure engagé dans la communauté en prêtant son assistance lors d'événements tels que la fête du Canada, les collectes de l'Armée du Salut, la Fête d'été des aînés, la Journée aérospatiale ainsi que les activités de la fête des Pères à l'Hôpital des Anciens Combattants de Sainte-Anne-de-Bellevue. Les activités de l'escadron 690 se déroulent en anglais, mais il existe des escadrons francophones. Venez rencontrer le plus grand escadron de cadets de l'air au Québec, gagnant du prix régional de l'Ouest de Montréal en 2003, 2004, 2006, 2007 et 2008. De plus, 62 cadets de notre escadron ont été reconnus « Jeunes chefs de file » depuis 2000.

514 296-6177 (le soir)
690squadron.com
690squadron@gmail.com

CLUB DE CANOE POINTE-CLAIRE CANOE CLUB

Club de canoë

Au club de canoë et au gymnase Lakeside-Ovide

Inscriptions **ludik.ville.pointe-claire.qc.ca**

Résidents Lundi 30 septembre, 9 h
Non-résidents Mercredi 2 octobre, 9 h

ENTRAÎNEMENT D'HIVER POUR JEUNES

(7 OCTOBRE 2013 AU 4 MAI 2014)

Coûts :

CATÉGORIES	RÉSIDENTS	NON-RÉSIDENTS
Peewee (2001-2002)	235 $	325 $
Bantam (1999-2000)	245 $	340 $
Midget (1997-1998)	255 $	355 $

Grâce au **programme d'entraînement d'hiver**, le Club de canoë de Pointe-Claire offre la possibilité aux jeunes athlètes de poursuivre leur entraînement à un niveau plus compétitif avec l'aide d'entraîneurs de haut calibre. Les athlètes qui visent à participer à des championnats provinciaux, nationaux et même internationaux seront encouragés par notre équipe d'entraîneurs.

Ce programme d'entraînement est offert à tous les jeunes de 10 ans et plus qui désirent intégrer le sport à leur routine régulière. Nous sommes heureux d'offrir aux enfants et aux adolescents de la communauté la chance de s'intégrer à un groupe et de concilier travail scolaire et entraînement sportif.

Le programme inclut, selon l'âge :
– la musculation ;
– la course à pied ;
– la natation ;
– le pagayage en piscine ;
– des sports d'équipe (soccer, basketball) ;
– du ski de fond.

L'entraînement d'automne-hiver se fait en préparation à la prochaine saison de compétition et aucune expérience préalable en canoë ou en kayak n'est nécessaire.

ENTRAÎNEMENT D'HIVER POUR ADULTES

(7 OCTOBRE 2013 AU 4 MAI 2014)

Aucune expérience préalable nécessaire.
Coût : Résident : 267,95 $
Non-résident : 371,42 $

Ce programme d'entraînement est offert à tous les adultes qui désirent rester en forme durant l'hiver et se préparer à la prochaine saison de pagayage. Le programme comprend :
– de la musculation ;
– du conditionnement cardiovasculaire ;
– des jeux.

CANOË-POLO

Ce sport très populaire en Europe est un jeu d'équipe spectaculaire qui combine les éléments du water-polo, du basketball et du canoë. Pour tout renseignement sur le programme, communiquez avec Jean-Christophe à **jaycee@canoepolo.com**. Horaire à déterminer.

HALLOWEEN 2013

Chalet Arthur-Séguin
Le samedi 26 octobre 2013
De 11 h à 15 h 30

Cette année encore, les moniteurs des camps de jour de Pointe-Claire animeront la fête de l'Halloween pour les enfants d'âge primaire le samedi 26 octobre 2013. Venez passer l'après-midi en bonne compagnie et laissez-nous vous aider à préparer les enfants pour leur récolte de bonbons. N'oubliez pas vos costumes! Il y aura un BBQ, du maquillage d'enfants, des jeux gonflables, un magicien, un sculpteur de ballons et des prix à gagner. N'hésitez pas à nous contacter pour plus de renseignements.

INFORMATIONS : 514 630-1214

Journée familiale de plaisir et de sécurité

LE SAMEDI 7 SEPTEMBRE 2013
10 H À 14 H – AVENUE TERRA-COTTA

ACTIVITÉS
– Carnets d'identité pour enfants (photo de votre enfant format passeport) – Kiosque de sécurité à vélo – Sécurité dans l'eau et au soleil – Maquillage pour enfants – Balades en train – Jeux gonflables – Gestion des plantes et des insectes – Mesures d'urgence – RCR et premiers soins – Nutrition – Physiothérapie Pointe-Claire – Grands frères et grandes sœurs – Scout du Canada – Centre de ressources communautaires et bien d'autres...

RENSEIGNEMENTS : 514 630-1214

Plus de vie à la vie des jeunes, des familles et de la communauté — YMCA — We build strong kids, strong families, strong communities
OUEST-DE-L'ÎLE

CENTRE DES JEUNES DU YMCA DE-L'ÎLE

Si vous êtes âgés de 12 à 17 ans, que vous êtes fatigué de flâner dans les parcs et les centres commerciaux et que vous recherchez un endroit où vous pouvez être vous-même, le centre des jeunes du YMCA est ce qu'il vous faut. Venez vous joindre au groupe de jeunes qui y participe déjà et prenez part aux nombreuses activités du centre. Venez nous visiter gratuitement pour ensuite décider si vous voulez devenir membre du centre. Nous sommes situés à deux minutes de marche du centre d'achats Fairview, dans le YMCA de l'Ouest-de-l'Île, au 230, boulevard Brunswick. Si vous désirez obtenir plus d'information sur cet endroit sécuritaire et sans drogue, contactez le 514 630-9864.

Patinage préscolaire

30 MINUTES (3 ANS ET PLUS)

Inscriptions par Internet (à partir du 12 août) ou en personne (à compter du 19 août)

Une fois par semaine pendant 12 semaines. Selon le nombre de participants et le niveau d'expérience de votre enfant, les heures pourraient être modifiées.
Les sessions seront offertes :
– les mardis matin à 9 h 20, 9 h 55 et 10 h 30,
– les jeudis matin à 10 h 35
– et les vendredis après-midi à 12 h 55 et 13 h 30.

Club de curling de Pointe-Claire

250, AVENUE LANTHIER

Le Club de curling de Pointe-Claire, fondé en 1921, a été nommé « Club de l'année » par Curling Québec en 2010. Le club offre différentes options de curling à ses membres, allant du curling social occasionnel aux parties compétitives hebdomadaires. Il y a des programmes offerts pour tous les groupes d'âge, tels que le programme Junior pour les 7 à 17 ans reconnu au niveau provincial, différentes activités pour les retraités qui ont plus de temps à consacrer à leurs loisirs et plus encore.

On y trouve trois glaces, une salle de réception disponible pour la location et un bar-salon avec service pour les membres. Les glaces peuvent aussi être louées pour des groupes selon la disponibilité.

Pour la saison 2013-2014, le Club de curling de Pointe-Claire tiendra une fin de semaine portes ouvertes, les 21 et 22 septembre, de 11 h à 16 h. C'est l'occasion parfaite pour nous rendre visite et pour vous informer des différents programmes offerts au club. Des instructeurs certifiés seront sur place afin de vous initier à ce sport. Vous n'avez qu'à vous présenter avec des souliers de course propres et nous nous chargerons du reste.

En 2011, le club de curling de Pointe-Claire fut le premier à compter un pro parmi les membres de son personnel. Le club offre plusieurs possibilités aux nouveaux et aux anciens membres afin d'améliorer leur technique de jeu ainsi que des possibilités de recevoir des leçons privées tout au long de la saison. De plus, nous offrons le programme Curling 101, une initiation au curling consistant en six leçons hebdomadaires de 90 minutes chacune, offertes à l'automne et à l'hiver. Ces sessions sont ouvertes aux non-membres et le nombre de places est limité, alors veuillez communiquer avec le club pour plus d'informations.

Le club est aussi l'hôte de compétitions régionales et provinciales durant l'année, donnant ainsi la chance aux résidents d'assister à des matchs de niveaux junior à maîtres, ici même dans notre communauté.

Le Club de curling de Pointe-Claire offre un programme de compétition pour les joueurs juniors âgés de 7 à 17 ans. Ce programme commence au début du mois d'octobre et se termine à la mi-avril. Par ailleurs, des entraîneurs qualifiés donnent des leçons hebdomadaires ainsi qu'un entraînement intensif pour les joueurs plus compétitifs. Les entraînements hebdomadaires ont lieu les samedis après-midi et sont divisés en deux groupes selon l'âge et le niveau des joueurs. Ce programme structuré permet aux jeunes de découvrir les rudiments du sport, incluant la glisse, le lancer des pierres, le balayage et les stratégies de jeu.

Les joueurs juniors ont également la possibilité de participer à des matchs interclubs où ils jouent contre des jeunes du même âge. De plus, certains de nos juniors plus compétitifs prennent part à des tournois et à des compétitions où se rencontrent les meilleurs joueurs du Québec et du Canada.

Pour obtenir plus d'informations, composez le 514 695-4324 ou visitez notre site Web à l'adresse suivante : **pointeclairecurling.com**.

Programme d'aide au 3e âge

514 630-1248

Services

– L'entretien ménager ;
– Le nettoyage des armoires ;
– Le lavage des fenêtres ;
– La coupe de gazon ;
– La taille de la haie ;
– La plantation ;
– Le sarclage ;
– Le ménage d'automne ;
– L'enlèvement des feuilles de la pelouse ;
– Le pelletage de la neige ;
– L'épandage d'abrasifs sur les chemins.

Critères d'admissibilité

– Résident de plus de 65 ans ;
– Revenu annuel n'excédant pas :
  – 30 450 $ pour une personne vivant seule dans sa propre maison ;
  – 36 050 $ pour un couple vivant dans sa propre maison ;
  – 28 150 $ pour une personne vivant seule en appartement ;
  – 33 850 $ pour un couple vivant en appartement.

Des groupes d'étudiants triés sur le volet par la municipalité peuvent venir en aide aux personnes du 3e âge dans leurs tâches ménagères s'ils répondent aux critères d'admissibilité.

LEÇONS DE PATINAGE POUR ADULTES

Le programme de patinage pour adultes est offert aux :

– Débutants qui en ont assez d'être assis dans les gradins à regarder leurs enfants ou leurs petits-enfants apprendre à patiner alors qu'ils pourraient s'amuser sur la glace en essayant quelque chose de nouveau ;
– Adultes qui ont une certaine expérience en patinage et qui désirent se perfectionner.

Âge (hommes et femmes) : 25 ans et plus

Session : Septembre à décembre 2013

Classes de débutants :
Mercredi – 12 h 45 à 14 h 05

Pour plus de renseignements, veuillez téléphoner au 514 630-1300, poste 2999.

Club de patinage de Pointe-Claire

La saison 2013-2014 comprendra six sessions Bouts de chou et Patinage Plus, soit une le jeudi soir, une le vendredi après-midi, deux le vendredi soir et deux le samedi matin. La session pour le groupe de patineurs juniors aura lieu le lundi soir de 18 h à 19 h. Du temps d'entraînement privé sur la patinoire sera offert le lundi, le mardi, le jeudi, le vendredi et le samedi après-midi. Veuillez noter que le nombre de places est limité et qu'elles sont attribuées sur la base de premier arrivé, premier servi. Veuillez consulter notre site Web entre la mi-août et la fin août pour obtenir l'horaire d'automne.

Notre programme **Bouts de chou**, aussi appelé Pré-Canskate, propose des leçons axées sur l'apprentissage par le jeu destinées aux enfants de 3 à 5 ans et est toujours extrêmement apprécié. Le programme **Patinage Plus** s'adresse quant à lui aux débutants âgés de 5 ans et plus qui désirent apprendre les bases du patinage grâce au système de circuits de Patinage Canada. Cette méthode améliorée permet aux enfants qui patinent déjà sans aide d'acquérir des habiletés telles qu'arrêter ou patiner à reculons avec puissance et précision.

Nous continuons d'enseigner Patinage Plus selon la nouvelle méthode de Patinage Canada, qui consiste en un échauffement, une période de repos ainsi que trois sessions de dix minutes permettant aux patineurs d'acquérir de nouvelles habiletés d'agilité, d'équilibre et de contrôle en suivant un circuit. De nouveaux rubans et insignes sont désormais offerts afin d'encourager les enfants à se surpasser.

Les cours pour le **groupe Junior** sont destinés aux patineurs ayant atteint le niveau cinq jusqu'aux nouveaux patineurs Juniors, incluant les patineurs ayant atteint le niveau préliminaire. Ce programme englobe la course, les habiletés de patinage, la danse sur glace et le style libre. Les patineurs auront l'occasion de compétitionner en équipe pour la première fois et certains pourront tester leurs premières routines.

De plus, nous organisons cette année encore notre fête annuelle de Noël, ainsi qu'une activité de patinage en famille de fin d'année et peut-être un banquet annuel de remise de prix pour les patineurs acharnés. Préparez-vous aussi à vous déguiser et à venir célébrer l'Halloween sur la glace !

Nos programmes de préparation aux épreuves de classification, aux épreuves « Star » et notre programme junior commenceront au début septembre ; cependant, les programmes CanSkate ne commenceront qu'à la fin septembre.

Nous vous invitons à faire partie de notre famille de patinage.
Séance d'inscription : fin août à l'aréna Bob-Birnie.
Veuillez consulter notre site Web pour les détails.

Renseignements : 514 630-1338
58, avenue Maywood, Pointe-Claire QC H9R 0A7
cpapointeclaire.com

Club de patinage de Pointe-Claire

PROGRAMME D'APPRENTISSAGE « PATINAGE PLUS »

POUR GARÇONS ET FILLES ÂGÉS DE 3 ANS ET PLUS

Nous offrons un programme d'initiation au patinage récréatif
à l'aide de la méthode des circuits qui débute à
la fin septembre et se termine à la fin mars.
Possibilité de demi-session sur demande.

Programme offert soit le **jeudi** à 18 h,
le **vendredi** à 15 h, 17 h ou 18 h
ou le **samedi matin** à 9 h ou 9 h 50.

Un casque de hockey est obligatoire.
Veuillez visiter notre site Web pour la date de début de session.

514 630-1338 ou **cpapointeclaire.com**

Les formulaires d'inscription sont offerts à l'aréna Bob-Birnie
et sur notre site Web.

Le nombre de places étant limité, les premiers arrivés seront les premiers servis.

AUTOMNE 2013
PATINAGE LIBRE

ARÉNA BOB-BIRNIE
58, avenue Maywood
Pointe-Claire QC H9R 0A7
514 630-1211

Lundi au vendredi : 11 h 15 à 12 h 35
À compter du 4 septembre 2013

Vendredi : 19 h à 20 h 20
À compter du 11 octobre 2013

Samedi : 19 h à 20 h 20
À compter du 7 septembre 2013

Dimanche : 13 h à 14 h 20
À compter du 22 septembre 2013

L'aréna Bob-Birnie sera fermé le 14 octobre, les 24, 25, 26 et 31 décembre 2013 ainsi que les 1er et 2 janvier 2014.

Vous pouvez consulter les horaires mensuels au **ville.pointe-claire.qc.ca**

TOURNOIS – ARÉNA BOB-BIRNIE

Ringuette
Les 29 et 30 novembre,
le 1er décembre 2013

Hockey West Island-Bantam/Midget
Du 4 au 8 décembre 2013

Hockey West Island
Interrégional, Novice A, B
Atome A, B et C, Pee-Wee A, B et B2
Du 2 au 13 avril 2014

Tournoi – Anciens de Pointe-Claire
Du 14 au 20 avril 2014

Tournoi – Intermédiaire de Pointe-Claire
Du 23 au 27 avril 2014

AUTOMNE 2013

CULTURE

CENTRE CULTUREL DE POINTE-CLAIRE, STEWART HALL

CONCERTS – THÉÂTRE – ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX – ATELIERS

HEURES D'OUVERTURE

CENTRE CULTUREL
ACTIVITÉS CULTURELLES :
Lundi au vendredi : 8 h 30 – 21 h
Samedi : 9 h 30 – 17 h
Dimanche : 13 h – 17 h
HEURES DE BUREAU :
Lundi au jeudi : 8 h 30 – 20 h
Vendredi : 8 h 30 – 16 h 30
Samedi : 9 h 30 – 15 h 30
Dimanche : 13 h – 17 h

ARTOTHÈQUE ET BOUTIQUE
SALLE DE LECTURE ET DE DOCUMENTATION
(2e ÉTAGE)
Lundi au vendredi : 13 h – 17 h
Le mercredi soir : 17 h – 21 h
Samedi : 9 h 30 – 17 h
Dimanche :13 h – 17 h

GALERIE D'ART (3e ÉTAGE)
Lundi au vendredi : 13 h – 17 h
Le mercredi soir : 17 h – 21 h
Samedi et dimanche : 13 h – 17 h

FERMÉ
La veille, le jour et le lendemain du jour de l'An
Le Vendredi saint et le lundi de Pâques
Les jours fériés
La veille, le jour et le lendemain de Noël

CENTRE CULTUREL STEWART HALL
176, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore
Pointe-Claire QC H9S 4J7 514 630-1220

CENTRE NOËL-LEGAULT
245, chemin Bord-du-Lac – Lakeshore
Pointe-Claire QC H9S 4K8 514 630-1245

CENTRE CULTUREL

PROGRAMMATION ADULTES

SÉRIE I MUSICI DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

Église Saint-Joachim, 2, av. Sainte-Anne, Pointe-Claire

DIMANCHE 27 OCTOBRE, 14 H
I MUSICI DE MONTRÉAL : RICHESSES ET SPLENDEURS DU BAROQUE

Jean-Marie Zeitouni, chef ; Pascale Beaudin, soprano ; Claudine Ledoux, mezzo-soprano
Concert classique.
I Musici de Montréal inaugure la série Ouest-de-l'Île en vous offrant une sélection de joyaux de l'époque baroque. Défendues par les voix admirables de Pascale Beaudin, soprano, et de Claudine Ledoux, mezzo-soprano, les arias de Purcell, Vivaldi, Bach et Pergolesi déploient leur richesse et leur virtuosité. Aussi à l'affiche, de Biber, une bataille musicale d'une audace inouïe !

<u>Billets</u> : Régulier 34 $ / Aîné (60 ans+) 29 $ / 30 ans et moins 23 $.
Les billets à l'unité sont en vente par téléphone à la billetterie d'I Musici au 514 982-6038 (du lundi au vendredi de 13 h à 17 h), ou sur le Réseau Admission Montréal au 1 855 790-1245 ou sur le Web à **admission.com**. Des billets seront aussi disponibles au Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall. Le prochain concert de la série aura lieu le 23 mars 2014.

GRANDS CONCERTS

Église Saint-Joachim, 2, avenue Sainte-Anne, Pointe-Claire. Le vendredi soir à 20 h. Les portes ouvrent vers 19 h 30.
Les billets sont disponibles au Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall

VENDREDI 11 OCTOBRE, 20 H
BUZZ CUIVRES : PRÉLUDES ET RHAPSODIES

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

Sylvain Lapointe, directeur artistique/trompette ; Frédéric Gagnon, trompette solo ; Pascal Lafrenière, cor ; Jason De Carufel, trombone ; Sylvain Arseneau, trombone basse ; Matt Herskowitz, piano ; Valérie Milot, harpe ; Pierre-Olivier Champagne, narrateur
Grand concert – classique.

Afin de souligner le 300e de la paroisse Saint-Joachim, nous vous invitons à ce magnifique concert réunissant Buzz Cuivres, Matt Herskowitz au piano, et Valérie Milot à la harpe. Le concert *Préludes et Rhapsodies* nous présente des œuvres phares, telles que *Rhapsody in Blue* de Gershwin, *Rhapsodie hongroise nº 2* de Liszt et *Prélude à l'après-midi d'un faune* de Debussy, sous un éclairage nouveau créé par des arrangements inédits. Ce concert sera parsemé de faits marquants et d'anecdotes qui ont marqué l'histoire de la paroisse.
Billetterie : 16 $ et 8 $, 514 630-1220

VENDREDI 8 NOVEMBRE, 20 H
TRIO LORRAINE DESMARAIS : COULEURS DE LUNE

Photo : Massimo photographe

Lorraine Desmarais, piano ; Frédéric Alarie, contrebasse ; Camil Bélisle, batterie
Grand concert – jazz.
Véritable icône de la scène jazz canadienne, la pianiste et compositrice Lorraine Desmarais (prix Oscar-Peterson 2002, membre de l'Ordre du Canada 2013) jouit d'une renommée internationale fort enviable. Elle s'est produite partout à travers le monde aux côtés des plus grands maîtres, dont Chick Corea, Oliver Jones, Paquito D'Rivera, Guido Basso… Cet automne, elle est en tournée sur les scènes du Québec pour nous présenter son album *Couleurs de lune*, dans lequel elle renoue avec ses complices de toujours, le contrebassiste Frédéric Alarie et le batteur Camil Bélisle. Ces trois virtuoses possèdent l'art d'improviser un jazz moderne et accessible… méli-mélo de rythmes et de solos époustouflants !
Billetterie : 16 $ et 8 $, 514 630-1220

VENDREDI 6 DÉCEMBRE, 20 H
« YOU'LL NEVER WALK ALONE » – MUSIQUE D'ESPOIR POUR NOËL

Manrico Tedeschi et ses amis
Grand concert – classique.
Inspiré de la chanson « You'll Never Walk Alone » de Rodgers & Hammerstein II, ce concert de Noël animé par le ténor Manrico Tedeschi, bien connu sur la scène internationale, met en vedette ses invités, la soprano Makiko Awazu, la soprano Véronic Hudon-Paquette, le pianiste Jacques St-Jean, l'accordéoniste Dino Leone, le trompettiste Alain Desrochers et le batteur Nicola Biscotti. Venez vous joindre à nous dans la magnifique église Saint-Joachim pour une soirée de musique classique et de chants de Noël qui soulignera en beauté le 50e anniversaire de Stewart Hall.
Billetterie : 16 $ et 8 $, 514 630-1220

GRANDS CONCERTS – AUTOMNE 2013

Nom : _____ Téléphone : _____
Adresse : _____ Ville : _____ Code postal : _____
Courriel : _____

		Adultes :	Étudiants et aînés
Billet de saison :		44 $	22 $
Billet individuel :	11 octobre	16 $	8 $
	8 novembre	16 $	8 $
	6 décembre	16 $	8 $

Je désire _____ abonnement(s) pour adultes : Total : _____ $
(nombre)

Je désire _____ abonnement(s) pour étudiants et aînés : Total : _____ $
(nombre)

Montant total payé : _____ $

Veuillez émettre un chèque à l'ordre de Ville de Pointe-Claire et le poster au Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall, 176, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore, Pointe-Claire QC H9S 4J7

CENTRE CULTUREL

RENDEZ-VOUS DU DIMANCHE

LES DIMANCHES À 15 H

Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall

Les laissez-passer sont nécessaires. Ils sont disponibles seulement en personne au Centre culturel deux semaines avant la représentation.
Limite de 4 par personne.

Valides jusqu'à 10 minutes avant la représentation après quoi vos places ne sont plus garanties. Pour les spectacles pour enfants, nous accordons la priorité aux enfants. **(Disponibles trois semaines avant pour les membres des Amis de Stewart Hall ; membres individuels : 2 laissez-passer max. ET membres famille : 4 laissez-passer max.).**

22 SEPTEMBRE, 15 H
DUO GUAN-YIP : PIPA & GUZHENG

Yadong Guan, pipa ; Sandie Yip, guzheng
Musique du monde.

Véritable ambassadrice musicale, Yadong Guan maîtrise à la perfection le pipa, cet instrument traditionnel chinois qui a plus de 2 000 ans d'histoire. Ceux qui ont eu le privilège de l'entendre ont été subjugués par sa profonde sensibilité, sa virtuosité renversante ainsi que par les sonorités exotiques de son instrument. Sandie Yip est une interprète hors pair de guzheng, aussi connu sous le nom de cithare chinoise. Originaire de Hong Kong, Sandie se produit tant en solo qu'au sein de divers ensembles. Le concert mettra en valeur deux des plus anciens instruments chinois grâce à des œuvres tirées du répertoire traditionnel et folklorique. Bienvenue en Chine !

6 OCTOBRE, 15 H
TINA LOUISE CAYOUETTE : ROMANCE ANGLAISE

Tina Louise Cayouette, alto ; Alejandra Cifuentes Diaz, piano
Concert classique.

Laissez-vous bercer par les mélodies folkloriques chantantes et romantiques des côtes anglaises du compositeur Ralph Vaughan Williams, entre autres, et par la voix chaleureuse du violon alto de Tina Louise Cayouette. Avec ses interprétations imagées et son jeu coloré, elle captive son auditoire. On doit plusieurs créations d'œuvres contemporaines pour alto à cette altiste créative et innovatrice. Au programme : Vaughan Williams, Britten, Byrd.

13 OCTOBRE, 15 H
NATHALIE ALBERT EN TRIO

Nathalie Albert, voix ; Francis Tétu, guitare ; Christian Leclair, basse
Jazz expérience.

Une sensibilité fine et un brin de folie ! Nathalie Albert a une voix lumineuse émanant du cœur et dégageant harmonie et joie de vivre naturelles. Les deux albums solos ont connu de belles critiques d'où ressortent la beauté de sa voix et la virtuosité de ses musiciens. Sa musique est audacieuse et aborde le folk, le jazz, la bossa-nova et le country, sans pourtant se cantonner dans un genre particulier. À découvrir !

20 OCTOBRE, 15 H
KYOKO HASHIMOTO : WHEN Bs DANCE

Kyoko Hashimoto, piano
Concert classique.

Kyoko Hashimoto naît à Tokyo et commence l'étude du piano à l'âge de trois ans. Elle s'est produite à la radio pour la première fois à cinq ans et comme soliste avec orchestre à l'âge de sept ans. Plus tard, elle étudie dans les plus grandes écoles (Julliard School, Indiana University) avec d'éminents professeurs. Elle s'est produite en concert dans plus de vingt pays tant en solo qu'avec orchestre. Sa carrière est jalonnée de nombreux prix prestigieux et elle compte plus d'une douzaine de disques à son actif. Elle est présentement professeure agrégée à l'Université McGill. Au programme : œuvres de Bach, Brahms, Beethoven et Bartok.

10 NOVEMBRE, 15 H
VLADIMIR SIDOROV

Vladimir Sidorov, bayan (accordéon classique)
Musique du monde.

Vladimir Sidorov est né à Volgograd en Russie. Son grand talent et sa virtuosité incomparable à l'accordéon bayan sont reconnus dès son jeune âge, alors qu'il rafle tous les premiers prix aux concours auxquels il participe. Après des études brillantes au conservatoire d'Astrakan en Russie, il obtient le titre très convoité de « musicien de concert ». Sa carrière internationale débute en 1997, et, depuis, il soulève toujours l'enthousiasme du public. Il nous présente un programme varié : musique classique, tango, musique russe ainsi que ses propres compositions.

1er DÉCEMBRE, 15 H
ÉMOTIONS PROFONDES ET EXTASE LYRIQUE

Robert Margaryan, violon; Viktor Lazarov, piano ; Miodrag Lazarov, compositeur
Concert classique.

Leon Miodrag Lazarov Pashu est un compositeur, chef d'orchestre, artiste multimédia et théoricien, dont les œuvres ont été jouées partout en Yougoslavie, son pays natal, ainsi qu'en Europe, aux États-Unis et au Canada, et ont été diffusées par les grandes chaînes de radio et de télévision yougoslaves, ainsi que par Radio-Canada, Radio-France et Radio-Netherlands. Sa deuxième sonate pour violon et piano, composée en 2004 et interprétée par Robert Margaryan et Viktor Lazarov en 2010, est très expressive et dramatique.

8 DÉCEMBRE, 15 H
MICHAEL JEROME BROWNE : SOLO

Michael Jerome Browne, chanteur et guitariste
Blues.

Michael Jerome Browne, artiste solo de l'année 2008 aux Prix de musique folk canadienne, gagnant du prix pour meilleur musicien acoustique aux Maple Blues Awards, semi-finaliste au Blues Challenge de Memphis, est un multi-instrumentiste fascinant, un compositeur-interprète hors pair et une encyclopédie vivante de la musique *roots* américaine. Né en Indiana, il a développé une passion pour la musique à un très jeune âge en fréquentant les clubs de jazz, de blues et de folk à Montréal. Aujourd'hui, il se produit en tournée aux quatre coins du monde.

15 DÉCEMBRE, 15 H
CHANTONS NOËL

Les chanteurs Stewart Hall
Concert classique.

Une chorale de près de 40 voix vous enchantera avec de magnifiques classiques de Noël interprétés avec chaleur et émotion par les chanteurs de Stewart Hall, dans une atmosphère familiale décontractée. Directeur de chorale : Douglas Knight.

CENTRE CULTUREL

LES CONFÉRENCES À LA SALLE DE LECTURE ET DE DOCUMENTATION

JEUDI, 3 OCTOBRE, 19 H
LES DÉCOUVERTES MUSICALES

Causerie bilingue offerte dans une ambiance conviviale autour d'un verre de vin et de quelques fromages. Stewart Grant, compositeur et musicien de Pointe-Claire, vous présente des extraits d'œuvres qui seront jouées lors des trois Grands Concerts de la saison automne 2013 : Buzz Cuivres : *Préludes et rhapsodies* ; Trio Lorraine Desmarais : *Couleurs de lune* ; et *You'll Never Walk Alone – musique d'espoir pour Noël*. Un rendez vous musical et amical à ne pas manquer ! Laissez-passer requis

JEUDI 21 NOVEMBRE, 19 H
CONNAÎTRE ET AIMER LE THÉ

Atelier-dégustation bilingue sur le thé présenté par Camellia Sinensis
Une plante, six familles, 5 000 ans d'histoire. De son origine à aujourd'hui, suivez le parcours du thé, goûtez ses saveurs et vivez ses bienfaits. Vous découvrirez les différentes familles de thé, les pays producteurs et les objets liés à sa dégustation, ainsi que les effets bénéfiques sur la santé. Dégustation de trois thés et guide de dégustation inclus. Laissez-passer requis

HEURES D'OUVERTURE DE LA SALLE DE LECTURE ET DE DOCUMENTATION

Lundi au vendredi :	13 h	–	17 h
Le mercredi soir :	17 h	–	21 h
Samedi :	9 h 30	–	17 h
Dimanche :	13 h	–	17 h

SALLE DE LECTURE ET DE DOCUMENTATION

APPEL DE DONS

Vous possédez des livres d'art, des documents sur la musique, la photographie, les métiers d'art, l'architecture, le patrimoine ? Nous acceptons les dons de livres en français et en anglais avec plaisir. Nous en prendrons le plus grand soin et les mettrons à la disposition du public.

Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles passionnés par les arts, la musique et la littérature pour nous aider à développer la salle de lecture et de documentation.

Intéressés ? Veuillez communiquer avec Amanda Johnston au 514 630-1221.

PROGRAMMATION ENFANTS/FAMILLE

RENDEZ-VOUS DU DIMANCHE

LES DIMANCHES À 15 H
Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall

27 OCTOBRE, 15 H
VERRULA

Théâtre de marionnettes de Jacques Boutin
Spectacle de marionnettes en anglais (3 à 8 ans)
Une gentille sorcière devient méchante lorsque tombe la nuit. Voulant remédier à la situation, elle décide de prendre une potion pour être gentille-tout-le-temps. Mais l'affaire tourne mal et Verrula finit par être méchante-tout-le-temps. Est-ce que son amie, la petite souris, pourra la délivrer de ce mauvais sort ? Laissez-passer requis

17 NOVEMBRE, 15 H
JULBOCK : LE BOUC DE NOËL

Théâtre de la Source
Spectacle en français (3 à 7 ans)
En Suède, le Julbock est un bouc en paille qui tient lieu de père Noël. C'est lui qui dépose les cadeaux au pied du sapin. À la première neige, les enfants fabriquent des Julbocks en blé séché qui s'envoleront vers le pays des cadeaux le soir de Noël. Ce Noël-ci, Grindel est entraînée par son Julbock dans un fabuleux voyage autour du monde. La petite fille découvrira, à sa grande joie, différentes façons de célébrer Noël dans les pays qu'elle visitera. Laissez-passer requis

EXPOSITIONS JEUNESSE ET ANIMATIONS AU COIN JEUNESSE

SAMEDI 14 SEPTEMBRE – DIMANCHE 13 OCTOBRE
ÉVOLUTION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Centre d'électrotechnologie Pearson
Découvrez plus d'une quinzaine d'appareils montrant l'évolution du téléphone et du téléphone cellulaire d'hier à aujourd'hui. Entrée libre

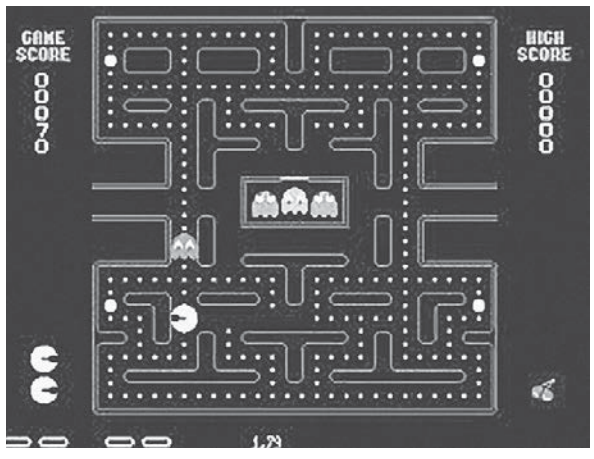
SAMEDI 12 OCTOBRE, 13 H 30 – 15 H 30
ATELIER DE ROBOTIQUE

Décibel Science
(Bilingue, pour les 8 ans +)
Venez découvrir le monde mystérieux des automates ! En plus d'une initiation aux notions de base de la robotique, apprenez à construire, à programmer et à actionner un robot. Des capteurs qui font danser, avancer, reconnaître les couleurs et plus encore… Plusieurs défis attendent les futurs roboticiens pendant cet atelier.
Laissez-passer requis

SAMEDI 19 OCTOBRE – DIMANCHE 17 NOVEMBRE

CTRL + ALT + SUPPR
iMusée de l'informatique du Québec
Faites ou refaites connaissance avec les appareils informatiques les plus significatifs de leur époque, de la fin des années 70 aux années 90 (Apple 2, IBM, Commodore 64, MAC). Entrée libre

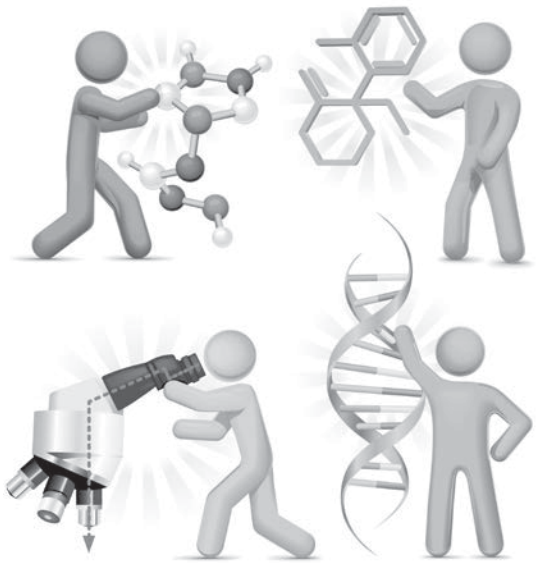
SAMEDI 2 NOVEMBRE ET DIMANCHE 3 NOVEMBRE, 10 H – 17 H
ATELIER DE JEUX VIDÉO ANTIQUES « VINTAGE »



iMusée de l'informatique du Québec
(Bilingue, pour les 9 ans +)
Découvrez l'évolution de l'ordinateur et des vieilles consoles vidéo (ex. : Atari Sega, etc.) à travers des jeux vidéo qui ont marqué les différentes époques de l'histoire de l'ordinateur. Venez jouer à quelques jeux vidéo mémorables (ex. : Pac-Man, etc.) ! Dans le cadre de l'ExpoScience 2013. Entrée libre

CENTRE CULTUREL

SAMEDI 23 NOVEMBRE 2013 – DIMANCHE 12 JANVIER 2014
RETOUR VERS LE FUTUR !



En collaboration avec l'Université Concordia
Plongez dans l'avenir avec la présentation de dix nouveaux projets scientifiques créés par des étudiants de l'Université Concordia. Le projet touchera plusieurs domaines scientifiques. C'est une excellente façon de souligner la 30e collaboration avec l'Université Concordia et de finir en beauté le 50e anniversaire de Stewart Hall, tout en se tournant vers le futur !
Entrée libre

EXPOSCIENCE – 30e ÉDITION

Samedi et dimanche,
les 2 et 3 novembre 2013, de 10 h à 17 h
Entrée libre

Une exposition à participation active présentée par le Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall, en collaboration avec l'**Université Concordia**. Surveillez la publicité pour un programme plus détaillé.

Pour souligner le 50e du Centre culturel et le 30e d'ExpoScience, un gâteau d'anniversaire sera servi tout au long de la journée !

Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall

ATELIERS DE VIOLON ET DE FLÛTE TRAVERSIÈRE SELON LA MÉTHODE SUZUKI

La méthode Suzuki se rapproche beaucoup de l'apprentissage de la langue maternelle. La participation du parent est donc essentielle dans le développement des talents naturels de l'enfant. Le parent doit être présent durant l'atelier, prendre note de l'enseignement reçu et suivre attentivement le travail de l'enfant à la maison.

Au début, l'enfant apprend par la méthode Suzuki. Graduellement, selon l'âge et la capacité de l'enfant, le professeur modifie son enseignement avec l'apprentissage de la musique par la méthode traditionnelle (lecture de notes et de rythmes, notions théoriques de base).

Les frais incluent les cours individuels, les cours de groupe et deux récitals.

Les classes de violon ont lieu les mardis, mercredis, jeudis et samedis. Nos trois professeures hautement qualifiées veillent à l'apprentissage de nos jeunes violonistes : Dorota Milczarek, Catherine Merklinger et Sallynee Amawat.

Les cours de flûte traversière sont offerts les jeudis. Nos participants ont la chance d'étudier avec madame Sylvia Niedzwiecka.

Pour les étudiants déjà inscrits au programme de violon
Le jeudi 29 août 2013 de 19 h à 20 h 30 aura lieu une soirée de rencontre avec les professeurs et une vente de violons usagés.

Nouvelles inscriptions
Les nouveaux étudiants en violon et en flûte traversière seront considérés sur rendez-vous seulement.

Pour obtenir des renseignements additionnels ou pour prendre rendez-vous, téléphonez au 514 630-1220, poste 1777.

ATELIERS DE BALLET CLASSIQUE

Méthode de danse Cecchetti ; un pianiste accompagne chaque classe.
Professeures hautement qualifiées :
Catherine Gonthier et Pascale Grenier, AI.ST.D.
Niveaux préballet jusqu'au niveau avancé / pointes
Les enfants doivent avoir 4 ans avant le 31 octobre 2013.
Les cours débutent le 20 septembre.

Séance d'information et d'inscription :
Le jeudi 29 août 2013, 18 h 30 – 20 h 30, au Centre culturel.
ATTENTION : Des classes d'essai gratuites auront lieu le dimanche 25 août de 13 h à 17 h
(13 h : 4 ans ; 14 h : 5-6 ans ; 15 h : 7 ans ; 16 h : 8 ans).

VARIA

OPÉRATION PATRIMOINE ARCHITECTURAL DE MONTRÉAL – 2013

(20 SEPTEMBRE AU 6 OCTOBRE 2013)
Les activités ont lieu au Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall.

VISITE GUIDÉE – POINTE-CLAIRE : ENTRE VILLE ET VILLAGE

Venez découvrir l'histoire de Pointe-Claire tout en voyageant en navette privée à travers les différents secteurs de la ville. Des histoires, des anecdotes et des légendes ponctueront les données historiques et vous familiariseront avec les différentes phases des cent dernières années du développement de Pointe-Claire : paroisse rurale et station de villégiature hier, centre moderne et urbain aujourd'hui. Pointe-Claire, c'est une ville, certes, mais qui a su garder son côté villégiature grâce aux nombreux parcs et aux magnifiques berges du lac Saint-Louis qui bordent son territoire, et son côté village grâce à l'esprit communautaire qui l'habite et aux trésors architecturaux qu'on y trouve.

Le dimanche 29 septembre :
11 h, visite guidée en anglais
14 h, visite guidée en anglais
Le dimanche 6 octobre :
11 h, visite guidée en français
14 h, visite guidée en français
Gratuit avec réservations téléphoniques à partir du dimanche 15 septembre.

VISITE GUIDÉE DU STEWART HALL HISTORIQUE

Venez visiter ce merveilleux manoir construit en 1916 et situé sur les abords du lac Saint-Louis. Partez à la découverte de l'histoire des lieux et des gens qui ont construit et habité cette magnifique maison. Laissez-vous inspirer par la détermination de ceux qui l'ont sauvée des pics des démolisseurs en y donnant une vocation nouvelle. En effet, Stewart Hall abrite, depuis 1963, le Centre culturel de Pointe-Claire, un lieu culturel vivant où ont lieu plusieurs concerts, spectacles et ateliers culturels. La Galerie d'art de Stewart Hall est située au 3e étage de l'édifice et la salle de lecture et de documentation ainsi que l'Artothèque logent au 2e étage.

Le 29 septembre : 13 h en anglais
Le 29 septembre : 16 h en français
Gratuit avec réservations téléphoniques à partir du dimanche 15 septembre.
(Des rafraîchissements seront servis après les visites.)

CENTRE CULTUREL

OPAM – 2013 (suite de la page 23)

CINÉ-ART: ALMOST ARCHITECTURE

Pour les détails, référez-vous à la section Ciné-Art.

CHASSE AUX TRÉSORS D'ARCHITECTURE À STEWART HALL

Les familles s'amuseront à découvrir les éléments architecturaux présents dans le superbe édifice abritant le Centre culturel Stewart Hall. Il y aura un prix pour chaque enfant qui termine la chasse aux trésors ! Entrée libre

Le 29 septembre : entre 13 h et 17 h (bilingue).

50 ANS DE CULTURE : HOMMAGE AU PASSÉ, REGARD VERS L'AVENIR

Exposition de photos. Venez découvrir à travers des photographies-souvenirs comment le Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall, a évolué, changé, et s'est développé au cours des ans. Vous y découvrirez des trésors préservés avec amour, témoins d'une vie culturelle riche et d'un lieu devenu port d'attache pour beaucoup de membres de notre communauté. Entrée libre

Du 20 septembre au 6 octobre.

2013 : ANNÉE DE LA CULTURE À POINTE-CLAIRE

UN ARTISTE PRÈS DE CHEZ VOUS

Le 5 février 2013, le Conseil de la Ville de Pointe-Claire a déclaré l'année 2013 « Année de la culture » dans notre municipalité en l'honneur du 50e anniversaire du Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall.

Pour l'occasion, la Bibliothèque, le Centre culturel et la galerie d'art de Stewart Hall ont uni leurs efforts afin de présenter un nouveau projet qui soulignera la présence de la culture dans notre communauté. Chaque année, nous présenterons aux citoyens de Pointe-Claire des membres de leur communauté (soit d'autres citoyens) qui sont des artistes professionnels, des écrivains, des illustrateurs, des musiciens… et qui, par leur pratique professionnelle, enrichissent la vie culturelle de notre communauté.

Cette année, nous vous présentons six artistes résidents de Pointe-Claire que vous pourrez découvrir à travers diverses activités cet automne et aussi à travers le site Web de la Ville à **ville.pointe-claire.qc.ca** :

– Mark Abley, écrivain
– Jane Barclay, écrivaine jeunesse
– Stéphanie Bolster, poète
– Stewart Grant, compositeur, musicien
– Jan Proudfoot, artiste en arts visuels
– Pierre Houle, cinéaste

Vous êtes vous-même un artiste professionnel et aimeriez faire partie du projet dans les années futures ? Vous pouvez communiquer avec nous à l'adresse suivante : **stewarthall@ville.pointe-claire.qc.ca.**

LES DIMANCHES DÉMOS À STEWART HALL

14 H À 16 H 30
13 OCTOBRE*, 10 NOVEMBRE ET 8 DÉCEMBRE

*Guilde des travaux à l'aiguille du Lakeshore (ne sera pas présente le 13 oct.)
Guilde des tisserands du Lakeshore (section filage)
Démonstrations de leur artisanat et de leur savoir-faire. Les artisans eux-mêmes vous expliqueront leurs techniques ! Entrée libre

ACTIVITÉS JOURNÉES DE LA CULTURE 2013

ART – CULTURE – HISTOIRE – Créez, participez et célébrez (28 et 29 septembre 2013)

L'ATELIER D'ÉCRITURE DE MARK ABLEY (EN ANGLAIS)

Durant cet atelier, Mark Abley travaillera avec des participants de tous les niveaux afin de les amener à aiguiser leurs perceptions et d'améliorer leur écriture. Mark a animé de nombreux ateliers pour la Quebec Writers' Federation, Maritime Writers' Workshops et le Banff Centre for the Arts.

Samedi 28 septembre, 14 h à 15 h 30
Entrée libre
Bibliothèque publique de Pointe-Claire (Centrale)

CONCERT-CAUSERIE SONS ET BRIOCHES : MUSIQUE, POÉSIE… ET SUCRERIES

La musique de Jaï, les mots de Stéphanie Bolster

Autour d'un café, d'une brioche et d'un croissant, venez découvrir une artiste près de chez vous ! En effet, Pointe-Claire est une communauté riche en artistes professionnels et nous vous invitons à en rencontrer quelques-uns dans le cadre de ce concert-causerie sons et brioches. Les pièces musicales jouées par Joanne et Stewart Grant (violoncelle et hautbois) et le Millar Piano Duo (Lisa et Greg Millar) seront intercalées de quelques poèmes de Stéphanie Bolster.

Dimanche 29 septembre, 11 h
Laissez-passer requis
Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall

ATELIER DE MONOTYPE AVEC ANN MCCALL (ENFANTS-FAMILLE)

Venez créer une estampe unique avec l'artiste Ann McCall ! Le monotype est parfait pour les enfants : il est la forme d'impression la plus directe et la plus spontanée. Les participants créeront leur dessin sur des plaques de polystyrène et appliqueront de l'encre non toxique à l'aide de rouleaux et de pinceaux. Les plaques seront ensuite imprimées sur du papier à la main. L'accent sera mis sur le dessin, la couleur et la texture – et bien sûr, l'exploration et la découverte !

Dimanche 29 septembre, 13 h 30 à 15 h 30
Réservations téléphoniques : 514 630-1254, poste 1778
Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall

ATELIER DE MONOTYPE AVEC TALLEEN HACIKYAN (ADULTES)

Venez créer une estampe avec l'artiste Talleen Hacikyan. Le monotype est une forme d'impression directe et spontanée. Les participants créeront leur dessin sur des plaques de plastique styrène et appliqueront de l'encre non toxique à l'aide de rouleaux, de pinceaux, de spatules, de torchons, de timbres en caoutchouc et d'autres objets. Les plaques seront ensuite imprimées sur du papier à la main. Les participants exploreront la méthode du pochoir, l'impression à l'aide de plusieurs plaques, couleurs et designs.

Dimanche 29 septembre, 13 h 30 à 15 h 30
Réservations téléphoniques : 514 630-1254, poste 1778
Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall

50 ANS DE CULTURE : HOMMAGE AU PASSÉ, REGARD VERS L'AVENIR

Pour les détails, référez-vous à la section Opération patrimoine architectural de Montréal.

EXPOSITION-JEUNESSE : ÉVOLUTION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Pour les détails, référez-vous à la section Programmation enfants/famille.

VISITE GUIDÉE : POINTE-CLAIRE ENTRE VILLE ET VILLAGE

Pour les détails, référez-vous à la section Opération patrimoine architectural de Montréal.

CHASSE AUX TRÉSORS D'ARCHITECTURE À STEWART HALL

Pour les détails, référez-vous à la section Opération patrimoine architectural de Montréal.

VISITE GUIDÉE DU STEWART HALL HISTORIQUE

Pour les détails, référez-vous à la section Opération patrimoine architectural de Montréal.

ATELIERS ET DÉMONSTRATIONS :

La Guilde des tisserands du Lakeshore, le studio de poterie Claycrafters et la Guilde des travaux à l'aiguille du Lakeshore (aussi dans le cadre de la Journée nationale de travaux à l'aiguille en public)

Venez rencontrer des tisserands, des potiers et des brodeurs passionnés qui démontreront leurs traditions et leur savoir-faire !

Dimanche 29 septembre, 13 h à 17 h
Entrée libre
Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall

CENTRE CULTUREL

SALON DES ARTISANS DE POINTE-CLAIRE 2013

Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall
Le samedi 23 novembre, de 10 h à 17 h et le dimanche 24 novembre, de midi à 17 h.

APPRENDRE EN S'AMUSANT PROGRAMME PRÉSCOLAIRE CULTUREL BILINGUE – DÉBUT 10 SEPTEMBRE 2013-2014

ENFANTS DE 3 À 5 ANS
(LUNDI, MARDI, MERCREDI ET JEUDI DE 9 H À 11 H 30)

APPRENDRE EN S'AMUSANT est un programme préscolaire unique d'épanouissement culturel pour les enfants, qui feront des découvertes inoubliables en participant aux ateliers **d'art plastique, de musique, d'art dramatique, de danse et de jeux créatifs**. À travers le plaisir et le jeu, les animateurs amènent l'enfant à développer sa créativité, son estime de soi, son imagination, sa motricité… le tout dans un environnement bilingue.

Tous nos animateurs sont des spécialistes dans leur domaine (danse, art, musique…) et ont acquis au cours des années beaucoup d'expérience auprès des enfants d'âge préscolaire.

ART DRAMATIQUE

À travers des contes et des activités sur les clowns, les masques, le cirque, nous apprenons à exprimer nos émotions. Nous mettons aussi en scène un petit spectacle pour nos parents.

MUSIQUE

Nous chantons beaucoup en nous accompagnant de tambours, de xylophones, de clochettes… Nous connaissons nos rythmes et aussi quelques notes.

JEUX CRÉATIFS

Ici, c'est le jeu qui prime : les jeux coopératifs, les casse-têtes, les jeux de chiffres… Toujours en jouant, nous abordons des thèmes spéciaux : les cultures et les façons de vivre amérindiennes et inuites, la sécurité, les plantes – sans oublier notre projet bibliothèque.

ARTS PLASTIQUES

Nous faisons des projets avec de la gouache, de l'argile, du papier mâché, du plâtre. Nous jouons avec les couleurs et les formes !

DANSE

Nous commençons toujours par réchauffer nos muscles, puis nous dansons en faisant semblant d'être des lions, des tortues, des soldats, du vent…

NOUVEAU ! Un programme de dîner amusant et créatif est offert de 11 h 30 à 13 h aux participants.

Pour visiter nos installations et en savoir plus sur notre programme, téléphonez au 514 630-1220, poste 1774. Les inscriptions sont en cours. Les places sont limitées.

ASSOCIATIONS CULTURELLES ET CLUBS RÉSIDENTS

LE STUDIO DE POTERIE CLAYCRAFTERS

Les membres du studio de poterie Claycrafters soutiennent et financent eux-mêmes leurs activités, y compris le maintien d'un studio spacieux et bien équipé (de tours, galetteuse, profileuse, fours, bibliothèque, etc.). Toutes les œuvres peuvent être achetées par le public : 514 697-0441. Des cours d'initiation pour adultes à la poterie, au tour ou à la main sont offerts au studio. Pour plus d'informations, **claycrafters.ca**.

LA GUILDE DES TISSERANDS DU LAKESHORE

L'art du tissage inclut, entre autres, la vannerie, la tapisserie, la peinture sur chaîne, la teinture de fibres et le filage avec vos propres fils. Pour plus d'informations, **tisserandsdulakeshoreweaversguild.org**.

LE CLUB DES PHOTOGRAPHES DU LAKESHORE (CCL)

Le Club de caméra Lakeshore (CCL) s'efforce de fournir un environnement chaleureux et interactif dans lequel les membres, peu importe leur niveau, seront portés à s'améliorer de façon créative en apprenant et en partageant avec leurs collègues photographes. Nous nous rencontrons tous les lundis de 20 h à 22 h, de septembre à juin. Pour plus d'informations, **lccphoto.org**.

LES CHANTEURS STEWART HALL

Les Chanteurs Stewart Hall, une grande chorale à voix mixtes, invitent les nouveaux amateurs à se joindre à eux. Nous interprétons un répertoire varié qui s'étend du classique au music-hall. Nos concerts les plus importants ont lieu en décembre et en mai. Nous répétons les lundi soir à 19 h 30 au Centre Noël-Legault, de septembre à mai. Pour plus d'informations, **stewarthallsingers.ca**. Pour une audition, veuillez téléphoner au 514 630-0331. Une expérience de chorale serait utile mais n'est pas nécessaire.

LE CLUB DES PHILATÉLISTES DU LAKESHORE

Le Club des philatélistes du Lakeshore a été fondé en 1961. Avec plus de 170 membres, il est un des plus importants au Québec. Il rassemble tous les collectionneurs, du débutant jusqu'au plus érudit. Vous désirez devenir membre ? Un petit mot au responsable des adhésions suffit : Registraire, Le Club des philatélistes du Lakeshore, C.P. 1, Pointe-Claire, QC, H9R 4N5. La cotisation annuelle est de 23 $ par personne et de 1 $ pour les débutants !

LE GROUPE DU TROISIÈME ÂGE DE STEWART HALL

Les membres du Groupe du troisième âge se rencontrent chaque deuxième mardi du mois, de septembre à juin. Venez vous joindre à nous afin de découvrir de nouvelles sources d'intérêt, des passe-temps, des danses, des sorties et plusieurs autres activités. Nous avons plus de trois cents membres, tous plus énergiques les uns que les autres. Le contenu : un invité ou un animateur traite d'un sujet pendant une heure, suivi de discussions avec thé et petites douceurs. La cotisation pour une saison est de 12 $ pour deux personnes ou plus à une adresse donnée, ou de 8 $ pour une personne seule. Le thé et les biscuits sont servis gratuitement. Pour recevoir le feuillet de la prochaine saison, si vous n'êtes pas déjà membre, veuillez faire parvenir vos coordonnées par la poste ou venez nous les donner en personne.

CENTRE CULTUREL

LE CLUB DES NUMISMATES DU LAKESHORE

Les membres du Club des numismates du Lakeshore se rencontrent une fois par mois, le troisième mardi des mois de septembre, octobre, novembre, janvier, février, mars et avril, de 19 h 30 à 22 h. Ces rencontres offrent soit une conférence (en anglais) avec un invité ou une présentation de diapositives. C'est une occasion d'échanges et de dialogues avec les autres membres. Nous souhaitons la bienvenue à toutes les personnes intéressées. Adresse postale: Lakeshore Coin Club, 46004 CST CTR Pointe-Claire, QC H9R 5R4.

LA GUILDE DES TRAVAUX À L'AIGUILLE DU LAKESHORE

Les membres de la Guilde des travaux à l'aiguille du Lakeshore se rencontrent au Centre Noël-Legault, tous les jeudis de 9 h 30 à 16 h, et un mardi soir sur deux de 19 h à 22 h. Nous offrons des cours et des ateliers de broderie très variés, pour débutants et plus avancés. Nous avons aussi un groupe pour les jeunes. La Guilde des travaux à l'aiguille du Lakeshore est une division de la Embroiderers' Association of Canada. Les nouveaux membres sont toujours les bienvenus. Pour plus d'information, n'hésitez pas à nous envoyer un courriel à **info@lcsg-gtal.ca** ou de visiter notre site Web au **lcsg-gtal.ca**.

LES ARTISTES DE L'ÂGE D'OR DE POINTE-CLAIRE

Nous sommes un groupe de peintres amateurs du troisième âge. Nous nous rencontrons tous les mardis en après-midi, de 13 h à 16 h, de la mi-septembre jusqu'à la fin mai, au Centre Noël-Legault. Le groupe est ouvert aux peintres de tous les niveaux. Nous n'offrons pas de cours mais un lieu et un temps pour nous rencontrer et peindre entre amis. Chaque artiste doit apporter son matériel. Si la peinture vous intéresse, joignez-vous à nous. Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à téléphoner à Ken Overbury au 514 695-5048.

WEST ISLAND WOODTURNERS (TOURNEURS SUR BOIS DE L'OUEST DE L'ÎLE)

Le club des West Island Woodturners a été formé en 1989 par un petit groupe de tourneurs sur bois passionnés et compte près de 70 membres. Nous sommes une organisation à but non-lucratif dont le but est de promouvoir tous les aspects du tournage, l'échange d'idées et d'offrir un excellent environnement de travail. Nous nous rencontrons tous les mardis de 19 h à 21 h, de septembre à juin, au sous-sol du bâtiment de la cour municipale de Pointe-Claire, 401, boul. Saint-Jean, Pointe-Claire (entrée par le stationnement arrière). Notre programme hebdomadaire comprend des sujets variés, des conférences, des démonstrations et des discussions. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec nous au **wiwoodturners@gmail.com** ou avec Jim Laberge au 1 450 458-2708.

ATELIERS CULTURELS – AUTOMNE 2013

NOUVEAU

Inscription par Internet seulement :
http://ludik.ville.pointe-claire.qc.ca

Pour vous inscrire par Internet, il vous faut des numéros de client pour vous et vos enfants. Si vous ne les avez pas déjà, vous devez les obtenir d'ici le vendredi 30 août.

Pour obtenir leur numéro de client, les **résidents** de Pointe-Claire doivent se présenter en personne au Centre culturel avant le 30 août. Nous exigeons une preuve de résidence pour chaque personne qui s'inscrit (un permis de conduire, une carte d'assurance maladie avec photo, un compte de taxes, d'électricité, de câble ou de téléphone) et, pour chaque enfant, une preuve d'âge (carte d'assurance maladie, certificat de naissance).

Les **non-résidents** peuvent obtenir leur numéro de client en se présentant ou en téléphonant au Centre culturel.

Inscription par Internet seulement : se poursuit jusqu'au début des ateliers.

Résidents de Pointe-Claire seulement

À partir du 3 septembre, 19 h, inscription (par Internet)

À noter : Le 3 septembre seulement, à partir de 19 h, les résidents qui ne peuvent s'inscrire de leur domicile par Internet sont priés de se rendre au Centre culturel (information : 514 630-1366).

Résidents et non-résidents

À partir du 5 septembre, 19 h, inscription générale (par Internet)

Ceux qui ne peuvent pas s'inscrire de la maison doivent se rendre au Centre culturel.

Lieu des ateliers

SH : Stewart Hall – 176, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore, P.-C.

SLD : Salle de lecture et de documentation – 176, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore, P.-C.

CNL : Centre Noël-Legault – 245, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore, P.-C.

DÉBUT DES ATELIERS : LA SEMAINE DU 23 SEPTEMBRE 2013

*** Nouveaux ateliers cette saison**

ATELIERS : ENFANTS ET FAMILLE

(Le matériel est inclus dans le coût des ateliers pour enfants.)

1. YOGA MAMAN-BÉBÉ (POSTNATAL)

(0-9 MOIS OU JUSQU'À TANT QUE L'ENFANT SE DÉPLACE)
KARMEL JOHAL

Le yoga maman-bébé est un moyen magnifique de créer un lien avec votre bébé à travers le yoga. Cette activité calme l'esprit, renforce et tonifie le corps avec des exercices aidant le rétablissement post-partum tout en incluant du yoga pour bébé qui l'aidera à améliorer sa coordination et sa sensibilisation. Améliorez votre posture et votre confiance en vous, et relaxez en pratiquant des postures s'inspirant du yoga, des techniques de respiration et des chants vocaux. Rencontrez d'autres nouvelles mamans et créez une communauté décontractée !

MARDI, 10 H – 11 H 15
24 SEPTEMBRE – 17 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 3 DÉCEMBRE)
12 SÉANCES, **75 $**, SH

2. YOGA POUR ENFANTS

(2-3 ANS AVEC UN PARENT)
MARIANNE TRENKA

La nature et les animaux sont utilisés pour les jeux, la danse et les chansons pour stimuler l'esprit, encourager la créativité et améliorer la santé de votre enfant. L'imagination et les postures de yoga seront utilisées pour élargir leur vocabulaire et développer les habiletés motrices, physiques et apprendre à relaxer à travers la méditation et la respiration.

LUNDI, 9 H 30 – 10 H
23 SEPTEMBRE – 9 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 14 OCTOBRE)
11 SÉANCES, **63 $**, CNL

3. MES DÉBUTS EN ART

(2-3 ANS AVEC UN PARENT)
VALERIE MCKEE

Introduction pour les tout-petits aux joies de l'expérimentation et de la création avec différents matériaux d'art et techniques. Travaillez ensemble sur des projets thématiques variés. Principalement en anglais.

SAMEDI, 9 H 30 – 10 H 15
28 SEPTEMBRE – 14 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 2, 23 NOVEMBRE)
10 SÉANCES, **68 $**, SH

4. DANSE ET MOUVEMENT

(2-3 ANS AVEC UN PARENT)
STÉPHANIE LACHANCE

L'enfant découvrira la danse, une source de plaisir et un excellent exercice tout en développant sa créativité, son imaginaire et une plus grande conscience du corps. Moyen d'expression unique, la danse favorise l'estime de soi et l'ouverture sur le monde.

SAMEDI, 10 H 45 – 11 H 30
28 SEPTEMBRE – 14 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 2 NOVEMBRE, 7 DÉCEMBRE)
10 SÉANCES, **46 $**, SH

5. CONTES EN ART

(2-5 ANS AVEC UN PARENT)
VALERIE MCKEE ET ADRIANA HERNANDEZ

Contes animés suivis d'une création artistique liée à l'histoire racontée. Situé au coin jeunesse, un endroit intime, chaleureux et accueillant pour les petites frimousses. Façon amusante de développer l'imagination des tout-petits.

SAMEDI, 9 H 30 – 10 H 15, EN FRANÇAIS
SAMEDI, 10 H 30 – 11 H 15, EN ANGLAIS
28 SEPTEMBRE – 14 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 2, 23 NOVEMBRE)
10 SÉANCES, **68 $**, SLD

CENTRE CULTUREL

6. CONTES EN ESPAGNOL

(2-5 ANS AVEC UN PARENT)
ADRIANA HERNANDEZ

Contes, chansons et activités en espagnol pour les petits. Amuse-toi avec les couleurs, les nombres, les formes, les jeux (casse-têtes et vidéos).

SAMEDI, 10 H 30 – 11 H 15
28 SEPTEMBRE – 14 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 2, 23 NOVEMBRE)
10 SÉANCES, **68 $**, SLD

7. LE STUDIO DES PETITS ARTISTES

(4-5 ANS)
VALERIE MCKEE

Projets artistiques divers basés sur l'utilisation de matériaux variés. Façon amusante de développer l'imagination, l'expression artistique des tout-petits. Principalement en anglais.

SAMEDI, 13 H – 14 H
28 SEPTEMBRE – 14 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 2, 23 NOVEMBRE)
10 SÉANCES, **68 $**, SH

8. DANSE CRÉATIVE

(4-5 ANS)
STÉPHANIE LACHANCE

Source de plaisir et excellent exercice, la danse développe la créativité, l'imaginaire et la conscience du corps. Moyen d'expression favorisant l'estime de soi, l'ouverture sur le monde, aidant à développer le potentiel créatif et humain de l'enfant, tout en révélant sa propre personnalité.

SAMEDI, 11 H 30 – 12 H 15
28 SEPTEMBRE – 14 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 2 NOVEMBRE, 7 DÉCEMBRE)
10 SÉANCES, **46 $**, SH

9. MON ATELIER D'ART

(5-10 ANS)
POLI WILHELM

Développez votre imaginaire tout en vous initiant aux différentes techniques créatives en dessin, en peinture et en collage. À travers le jeu, l'expérimentation et les techniques, ouvrez de nouveaux canaux d'expression, raffinez votre sensibilité et développez simultanément vos compétences et votre dextérité pour l'accomplissement de projets artistiques. Exploration et plaisir compris !

JEUDI, 16 H 30 – 18 H
26 SEPTEMBRE – 12 DÉCEMBRE
12 SÉANCES, **113 $**, CNL

10. * ESPAGNOL POUR S'AMUSER

(6 ANS+)
SHERLY JONES-AGUILAR

Permet aux enfants d'apprendre une autre langue en s'amusant et de leur faire découvrir d'autres cultures à travers multiples activités (chansons, danses, histoires, exercices pratiques).

MERCREDI, 16 H 30 – 18 H 30
25 SEPTEMBRE – 27 NOVEMBRE
10 SÉANCES, **85 $**, SH

11. CIRQUE ET HULA-HOOP !

(6 ANS+)
MARIANNE TRENKA

Une combinaison de yoga, de danse et des arts du cirque ! Un conditionnement physique qui améliorera l'endurance cardiovasculaire, la force musculaire ainsi que l'équilibre et la coordination. Un atelier amusant au rythme soutenu !

MARDI, 16 H 30 – 17 H 30
24 SEPTEMBRE – 3 DÉCEMBRE
11 SÉANCES, **52 $**, CNL

12. * MULTI-DANSES

(6-7 ANS)
STÉPHANIE LACHANCE

Pour garçons et filles, cet atelier offre la possibilité d'explorer différents styles de danse. Expérimentez les bases du hip-hop, du jazz, du ballet, des danses africaine et latine. Le travail se fait à travers des exercices techniques et de courtes chorégraphies simples. Atelier parfait pour les curieux de la danse.

SAMEDI, 12 H 15 – 13 H
28 SEPTEMBRE – 14 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 2 NOVEMBRE, 7 DÉCEMBRE)
10 SÉANCES, **46 $**, SH

13. L'ART APRES L'ÉCOLE

(7 -12 ANS)
VENECIJA LEVI-BREDER

Explore des techniques et des matériaux variés (dessin, peinture, collage, sculpture en argile, papier mâché, pierre à savon, 3 dimensions). Fais tes propres créations artistiques « branchées ». Liberté d'expression et originalité encouragées.

MARDI, 16 H 45 – 18 H 45
24 SEPTEMBRE – 10 DÉCEMBRE
12 SÉANCES, **134 $**, SH

14. EN SCÈNE ! (8-14 ANS)

P.-O. CHAMPAGNE ET S. LACHANCE

Introduction, dans le plaisir, à l'art dramatique par l'entremise d'un projet utilisant la caméra. Chacun participe aux divers aspects de cette production. Une présentation sur grand écran est prévue à la fin de la session.

SAMEDI, 14 H – 16 H
28 SEPTEMBRE – 14 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 2 NOVEMBRE, 7 DÉCEMBRE)
10 SÉANCES, **215 $**, SH

15. VIOLON MÉTHODE SUZUKI

(description en page 23)

(5 ANS ET PLUS)
CATHERINE MERKLINGER,
DOROTA MILCZAREK, SALLYNEE AMAWAT

16. FLÛTE TRAVERSIÈRE MÉTHODE SUZUKI

(description en page 23)

(5 ANS ET PLUS)
SYLVIA NIEDZWIECKA

17. BALLET CLASSIQUE

(description en page 23)

(4 ANS ET PLUS)
CATHERINE GONTHIER ET
PASCALE GRENIER, AI.S.T.D

HORAIRE BALLET 2013-2014

NIVEAU	JOUR ET HEURE	PRIX $	ENDROIT
Préballet 1-2 (doit avoir 4 ans à la fin d'octobre ou ancien préballet 1)	Vendredi, 16 h 15 – 17 h	484	CNL
Préprimaire (5-6 ans et ancien préballet 1-2)	Mercredi, 16 h 30 – 17 h 30	484	CNL
Primaire (6-7 ans et ancien préprimaire)	Vendredi, 17 h – 18 h	484	CNL
Niveau I (8-9 ans et ancien primaire et niveau 1 RAD)	Lundi, 17 h 15 – 18 h 15 et Vendredi, 17 h 30 – 18 h 30	906	CNL CNL
Niveau II-III (10-12 ans et ancien niveau 2)	Lundi, 16 h 15 – 17 h 15 et Vendredi, 16 h 15 – 17 h 30	1005	CNL CNL
Niveau III-IV (11 à 13 ans et ancien niveau 3)	Lundi, 18 h 15 – 19 h 30 et Vendredi, 18 h 45 – 20 h	1117	CNL CNL
Niveau V débutant (13 à 14 ans et ancien niveau 5 RAD)	Lundi, 19 h 30 – 20 h 45 et Vendredi, 20 h – 21 h 15	1117	CNL CNL
Niveau V avancé (14 à 16 ans et anciens niveaux 5-6 RAD)	Mercredi, 17 h 30 – 19 h et Vendredi, 18 h 45 – 20 h 15	1341	CNL CNL
Classe de pointes débutant (ouvert aux niveaux 3 à 5)	Vendredi, 18 h – 18 h 45	484	CNL
Classe de pointes intermédiaire (ouvert aux anciens pointes débutant)	Mercredi, 19 h – 19 h 45	484	CNL

CENTRE CULTUREL

ATELIERS : ADULTES

Les adolescents de 16 ans et plus pourraient être admis après entente avec l'administration.
(Taxes incluses, chevalets fournis. Frais de modèles vivants et de matériaux non inclus.)

18. GROUPE DES ARTISTES À L'ŒUVRE

ATHOS SAMUELLI

Atelier qui s'adresse aux artistes accomplis.
Pour vous inscrire, veuillez téléphoner au Centre culturel, poste 1774. CNL

LUNDI, 12 H – 15 H
16 SEPTEMBRE – 16 DÉCEMBRE

19. STUDIO DE DESSIN AVANCÉ

(FRAIS DE MODÈLES VIVANTS EN SUS)
VÉNÉCIJA LÉVI-BREDER

Conçu pour ceux qui désirent poursuivre leur apprentissage, les intermédiaires et les avancés, et ceux qui sont intéressés à continuer le dessin dans un environnement amical avec l'aide du professeur. Des discussions de groupe aident la motivation et font jaillir de nouvelles idées ! En art, il y a toujours place au progrès !

LUNDI, 14 H – 18 H
23 SEPTEMBRE – 16 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 14 OCTOBRE)
12 SÉANCES (INTERMÉDIAIRES ET AVANCÉS), **286 $**, SH

20. PHOTOGRAPHIE DIGITALE 101 : POUR COMMENCER

(PRINCIPALEMENT EN ANGLAIS)
FREDERIC HORE

Apprenez à utiliser les meilleurs éléments d'une caméra digitale, les menus, paramètres et comment transférer vos images à l'ordinateur tout en apprenant des techniques de composition pour avoir les meilleures prises de vue possibles. Apprenez comment éditer vos images dans Picasa et Adobe Photoshop Elements avec des outils correcteurs, avant de les redimensionner pour vos projets (impression, Internet, courriel). Apprivoisez l'art de la photographie à travers quatre exercices et des critiques qui vous aideront à vous améliorer. Apportez votre appareil et votre manuel d'instructions.

SESSION 1 :
LUNDI, 19 H – 21 H 30
30 SEPTEMBRE – 4 NOVEMBRE
(CONGÉ 14 OCTOBRE)
SESSION 2 :
MARDI, 19 H – 21 H 30
1er – 29 OCTOBRE
5 SÉANCES (DÉBUTANTS), **82 $**, SH

21. STUDIO : PEINTURE À L'HUILE

VÉNÉCIJA LÉVI-BREDER

Apprenez et comprenez le processus de la peinture. Des exercices spécifiques vous guideront dans la compréhension et l'appréciation des couleurs. Ils incluent l'apprentissage de la façon dont les couleurs peuvent améliorer vos travaux en termes de perspective, de volume et de texture. Une attention individuelle est donnée afin que chacun puisse progresser à son rythme. Donnez-vous le pouvoir de vous exprimer dans le monde des couleurs par l'apprentissage de la peinture.

MARDI, 12 H 30 – 16 H 30 (**286 $**) OU
MARDI, 19 H – 22 H (**216 $**)
24 SEPTEMBRE – 10 DÉCEMBRE
12 SÉANCES, SH

22. * PASTEL (TOUS LES NIVEAUX)

JOHANNE POULIOT

Atelier de pastel pour tous les niveaux. Apprenez à voir et à regarder (travail de l'observation). Développez votre sens critique. Conseils et suivis personnalisés.

MARDI OU MERCREDI, 13 H – 16 H
24/25 SEPTEMBRE – 26/27 DÉCEMBRE
10 SÉANCES POUR **156 $**, SH

23. STUDIO DE DESSIN

(DÉBUTANTS ET INTERMÉDIAIRES)
VÉNÉCIJA LÉVI-BREDER

Conçu spécialement pour ceux qui veulent apprendre les secrets du dessin. Enseignement unique et méthodes d'apprentissage spécifiques afin d'introduire des éléments essentiels pour obtenir des dessins fabuleux : lignes, formes, ombre et lumière, texture, perspective, comment dessiner l'humain.

MERCREDI, 14 H – 18 H (**286 $**) OU
MERCREDI, 18 H 30 – 21 H 30 (**216 $**)
25 SEPTEMBRE – 11 DÉCEMBRE
12 SÉANCES, SH

24. PHOTOGRAPHIE DIGITALE 201 : PRENEZ LE CONTRÔLE DE VOTRE CRÉATIVITÉ !

(NIVEAU INTERMÉDIAIRE – PRINCIPALEMENT EN ANGLAIS)
FREDERIC HORE

Préalables : photo digitale 101. Recommandé aux personnes avec une caméra digitale SLR (DSLR) comme Nikon, Canon, Sony, Olympus, etc.
Conçu pour ceux qui ont un appareil DSLR. Apprenez à prendre et à développer vos photos en utilisant le format « RAW » et obtenez un meilleur contrôle sur vos poses avec un histogramme. Prenez le contrôle créatif sous le mode manuel en utilisant un « TTL flash-fill », sélectionnez vos mises au point et autres techniques pour de meilleures images. Le portrait, le paysage et la photographie de nuit sont aussi abordés. Quatre exercices et critiques d'images aideront à vous améliorer. Apportez votre appareil et votre manuel d'instructions.

MERCREDI, 19 H – 21 H 30
2 – 30 OCTOBRE
5 SÉANCES, **82 $**, SH

25. STUDIO DE PEINTURE AVANCÉE

(INTERMÉDIAIRES ET AVANCÉS)
VÉNÉCIJA LÉVI-BREDER

Conçu pour ceux qui désirent poursuivre leur apprentissage, les intermédiaires et ceux qui veulent continuer à peindre dans un environnement amical avec l'aide d'un professeur. Des discussions de groupe aident la motivation et font jaillir de nouvelles idées ! En art, il y a toujours place au progrès !

JEUDI, 14 H – 18 H
26 SEPTEMBRE – 12 DÉCEMBRE
12 SÉANCES, **286 $**, SH

26. PORTRAIT CONTEMPORAIN

(POUR TOUS LES NIVEAUX)
POLI WILHELM

Approches créatives à partir de modèles et de matériaux divers. Développement de l'image personnelle, de la couleur et de l'expression. Explorez une variété de matériaux (dessin, peinture, collage). Possibilités de compositions riches et puissantes. Occasion de sortir des sentiers battus.

JEUDI, 13 H – 16 H
26 SEPTEMBRE – 12 DÉCEMBRE
12 SÉANCES, **250 $**, CNL

27. PHOTOGRAPHIE DIGITALE AVANCÉE 301 : COMPOSITION ET TECHNIQUE POUR DES IMAGES SAISISSANTES

(NIVEAU AVANCÉ – PRINCIPALEMENT EN ANGLAIS)
FREDERIC HORE

Préalables : photo digitale 101 et 201. Recommandé aux personnes avec une caméra digitale SLR (DSLR) comme Nikon, Canon, Sony, Pentax, etc.
La composition et l'esthétique vont de pair. Comment donner un impact dynamique à votre image en utilisant les principes de design visuel, tout en jouant avec la lumière, la couleur et le noir et blanc ? Des éléments créatifs seront explorés à travers l'utilisation de filtres, la création de panoramas et les techniques d'édition avec Adobe Photoshop CS5 et CS6 et Photoshop Elements 10 et 11. Inclut une soirée à l'extérieur pour la photographie de nuit à Stewart Hall. Quatre exercices et critiques d'images vous aideront à vous améliorer. Apportez votre appareil et votre manuel d'instructions.

JEUDI, 19 H – 21 H 30
3 – 31 OCTOBRE
5 SÉANCES, **82 $**, SH

28. SCULPTURE SUR PIERRE À SAVON

(DÉBUTANT)
RAFIC DAGHER

Apprenez la base, la manipulation d'outils, les techniques et la finition de la sculpture avec pierre à savon. Deux choix de projets parmi les suivants : ours polaire, dauphin, baleine, poisson, canard, huard ou tortue. Une fois les connaissances de base acquises, vous pourrez créer votre propre design.

LUNDI, 19 H – 21 H 30
23 SEPTEMBRE – 2 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 14 OCTOBRE)
10 SÉANCES, **134 $**, SH

CENTRE CULTUREL

29. LA POTERIE – TOURNAGE

(DÉBUTANTS ET INTERMÉDIAIRES – ARGILE INCLUSE – EN ANGLAIS)
JOAN SCOTT

Apprentissage des techniques de base du tournage sur le tour du potier. Ensuite, faites la finition et étendez la glaçure pour compléter vos pièces.

LUNDI, 19 H – 21 H 30
23 SEPTEMBRE – 9 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 14 OCTOBRE, 18 NOVEMBRE)
10 SÉANCES, **187$**, SH

30. POTERIE – FAÇONNAGE

(DÉBUTANTS ET INTERMÉDIAIRES – ARGILE INCLUSE – EN ANGLAIS)
JOAN SCOTT

Hautement recommandé pour ceux qui débutent en poterie, avant d'essayer le tournage au tour. Construisez un projet artistique en utilisant de l'argile blanche et de simples techniques de façonnage à la main. Nous vous proposerons quelques projets pour vous permettre d'acquérir la technique et de créer des formes différentes. Vos travaux seront ensuite biscuités et complétés par une cuisson avec glaçure.

MARDI, 19 H – 21 H 30
24 SEPTEMBRE – 3 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 19 NOVEMBRE)
10 SÉANCES, **187 $**, SH

31. LE VITRAIL

(TOUS NIVEAUX)
CLIFF OSWALD

Apprenez quelles sont les étapes de réalisation d'un vitrail. Faites votre propre dessin, puis appliquez le ruban de cuivre (méthode Tiffany) pour réaliser un vitrail simple. Pour les plus avancés : un projet en trois dimensions.

MARDI, 19 H – 22 H
24 SEPTEMBRE – 12 NOVEMBRE
8 SÉANCES, **181 $**, CNL

32. DENTELLE AU FUSEAU

(TOUS NIVEAUX)
HÉLÈNE PLOUFFE

Par le croisement de fils enroulés sur des fuseaux, on tisse manuellement la dentelle comme l'araignée tisse sa toile : avec patience et minutie.

JEUDI, 19 H – 21 H 30
26 SEPTEMBRE – 14 NOVEMBRE
8 SÉANCES, **227 $**, SH

33. ESPAGNOL POUR SOCIALISER

(LIVRE DE 90 $ NON INCLUS)
SHERLY JONES-AGUILAR

Pour ceux qui aimeraient apprendre la langue espagnole et socialiser à la fois ! Vous trouverez au programme grammaire, conversation et un peu de littérature. Les méthodes utilisées (conversations avec des gens qui ont l'espagnol comme langue maternelle) vous permettront de vous exprimer dans cette langue rapidement et correctement.

LUNDI, 19 H – 21 H (INTERMÉDIAIRES)
23 SEPTEMBRE – 2 DÉCEMBRE
(CONGÉ : LE 14 OCTOBRE), 10 SÉANCES, **105 $**, SH
MARDI ET JEUDI, 9 H – 11 H (DÉBUTANTS)
24 SEPTEMBRE – 3 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 21 NOVEMBRE), 20 SÉANCES, **210 $**, SH
MERCREDI ET VENDREDI, 9 H – 11 H (INTERMÉDIAIRES)
25 SEPTEMBRE – 4 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 22 NOVEMBRE), 20 SÉANCES, **210 $**, SH

34. ITALIEN POUR LES VOYAGEURS

JACQUELINE SAMPERI MANGAN OU MARIA EUGENIA GIOCHI

Atelier de langue et de culture italiennes basé sur une approche qui développe les aptitudes à communiquer dans des situations de vie courante. L'accent est mis sur la compréhension et l'expression orales ainsi que sur le vocabulaire.

MARDI, 14 H – 16 H, AVANCÉ (MARIA)
MERCREDI, 19 H – 21 H, DÉBUTANT 2 (JACQUELINE)
24/25 SEPTEMBRE – 26/27 NOVEMBRE
10 SÉANCES (AVANCÉS GRAMMAIRE ET CONVERSATION), **105 $**, SH

35. CONVERSATION FRANÇAISE

(INTERMÉDIAIRE)
VIVIAN SILVER

Atelier qui s'adresse à ceux qui ont déjà suivi un atelier de niveau débutant. Les sujets de conversation seront offerts selon les intérêts et les suggestions du groupe. Les thèmes pourront donc varier. Pour le plaisir de pouvoir s'exprimer et de suivre une discussion en français.

MERCREDI, 14 H – 16 H
25 SEPTEMBRE – 29 NOVEMBRE
10 SÉANCES, **105 $**, SH

36. CUISINE ITALIENNE

(TOUS NIVEAUX – FRANÇAIS, ANGLAIS, ITALIEN – ALIMENTS INCLUS)
MARIA EUGENIA GIOCHI

Un menu complet sera couvert pendant la session (deux entrées, deux sauces pour pâtes, une ou deux recettes de viandes et légumes, deux desserts). Chaque semaine, les participants pourront suggérer une recette de leur choix.

LUNDI, 14 H – 16 H
23 SEPTEMBRE – 2 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 14 OCTOBRE)
10 SÉANCES, **183 $**, SH

37. * CUISINE SANTÉ DU MONDE

(TOUS NIVEAUX – ALIMENTS INCLUS)
NEVINE ELCHIBINI

Atelier de cuisine inspirant qui rehaussera votre répertoire de recettes santé et stimulera vos papilles gustatives avec des saveurs du monde. Apprenez à préparer des soupes crémeuses sans crème, à égayer vos soupers en y incluant des recettes végétariennes et des collations nutritives. De nombreux conseils nutritionnels seront donnés. Chaque atelier se terminera par le partage du repas créé ensemble. Apportez vos contenants en plastique.

SAMEDI, 11 H – 13 H 30
19 OCTOBRE – 30 NOVEMBRE
(CONGÉ : 2 ET 23 NOVEMBRE)
5 SÉANCES, **198 $**, SH

38. LE BRIDGE DE BASE 1

(DÉBUTANTS 1 – EN ANGLAIS)
HELEN KERI

Apprenez la base du bridge selon une version modifiée de la méthode d'Audrey Grant dans une atmosphère détendue et plaisante. Introduction des mécaniques et présentation des concepts les plus modernes, en ouverture et en défense. Une heure d'enseignement et de discussion et une heure de jeu supervisé. Aucune expérience requise. Notes de cours fournies.

MERCREDI, 13 H 30 – 15 H 30
25 SEPTEMBRE – 27 NOVEMBRE
10 SÉANCES, **178 $**, CNL

39. LE BRIDGE DE BASE 2

(DÉBUTANTS 2 – EN ANGLAIS)
HELEN KERI

Améliorez vos aptitudes à miser : reprise d'une mise par l'ouvreur et le répondeur, l'ouverture préventive et l'appel. Le jeu : déclarant et stratégies défensives. Introduction aux techniques du slambidding et aux enchères compétitives, Overcalls et doubles négatifs, répliques à l'enchère d'une majeure et le 2SA Jacoby. Une heure d'enseignement et de discussion et une heure de jeu supervisé.

LUNDI, 13 H 30 – 15 H 30
23 SEPTEMBRE – 2 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 14 OCTOBRE)
10 SÉANCES, **178 $**, CNL

CENTRE CULTUREL

40. LE BRIDGE

(INTERMÉDIAIRES 1-2 – EN ANGLAIS)
HELEN KERI

Révision de la structure « sans-atout », Stayman, Jacoby Transfers, Texas Transfers, Réponse à l'enchère d'une majeure, Jacoby 2NT, slambidding, Blackwood and Gerber, jouer la main du déclarant, méthodes de jeu défensives. Enchères compétitives : intervention et contre d'appel. Atelier divisé en une heure d'enseignement et une heure de jeu supervisé.

MARDI, 13 H 30 – 15 H 30
24 SEPTEMBRE – 26 NOVEMBRE
10 SÉANCES, **178 $**, CNL

41. GUITARE CLASSIQUE ET POPULAIRE

(TOUS NIVEAUX – COURS SEMI-PRIVÉS – GUITARE REQUISE, GUITARE ÉLECTRIQUE REFUSÉE)
MICHAEL MACDONALD

Apprenez les bases de la guitare classique et/ou populaire. Chaque groupe se compose de 2 personnes : 30 minutes d'enseignement personnalisé et 30 minutes d'observation et de pratique supervisée.

LUNDI, 16 H 30 – 17 H 30 OU
LUNDI, 17 H 30 – 18 H 30 OU
LUNDI, 18 H 30 – 19 H 30 OU
LUNDI, 19 H 30 – 20 H 30 OU
LUNDI, 20 H 30 – 21 H 30
23 SEPTEMBRE – 16 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 14 OCTOBRE)
12 SÉANCES, **250 $**, SH

42. PILATES

(TOUS NIVEAUX)
ALISON DEWAR, MARIANNE TRENKA

Réchauffement en douceur similaire au yoga. Exercices traditionnels de Pilates afin d'améliorer la force et la flexibilité des muscles du tronc (abdominaux, dos). Étirements en douceur pour terminer.

LUNDI, 10 H – 11 H, 11 SÉANCES, **52 $** OU
MARDI, 17 H 30 – 18 H 30, 11 SÉANCES, **52 $**
MERCREDI ET VENDREDI, 10 H – 11 H, 22 SÉANCES, **100 $**
23 SEPTEMBRE – 9 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 14 OCTOBRE) CNL

43. YOGA ÉTIREMENTS

(TOUS NIVEAUX)
ALISON DEWAR, MARIANNE TRENKA

Atelier d'étirements en douceur qui aident à améliorer la flexibilité, le contrôle et la posture. Plusieurs étirements sont inspirés du yoga et du ballet classique. Relaxez en profitant des bienfaits.

LUNDI, 11 H – 12 H, 11 SÉANCES, **52 $** OU
MERCREDI ET VENDREDI, 11 H – 12 H, 22 SÉANCES, **100 $**
23 SEPTEMBRE – 9 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 14 OCTOBRE) CNL

44. * CARDIO LATINO

(TOUS NIVEAUX)
MARIANNE TRENKA

Vous aimeriez danser, perdre quelques kilos et travailler votre cardio ? Prenez soin de votre cœur et de votre corps tout en vous laissant aller au rythme entraînant des musiques latines !

LUNDI, 17 H – 18 H
23 SEPTEMBRE – 9 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 14 OCTOBRE)
11 SÉANCES, **52 $**, CNL

45. DANSE FITNESS

(ANGLAIS – TOUS NIVEAUX)
MARIANNE TRENKA, DOLORES PAQUETTE

Danse et exercices au rythme de la musique avec des mouvements faciles, amusants et efficaces, pour tous les âges et tous les niveaux. Débute avec un réchauffement doux, menant à une période amusante de cardio. Exercices au sol incluant Pilates, élastiques et poids, suivis d'une période d'étirements et de détente.

LUNDI, 18 H – 19 H, 11 SÉANCES, **52 $**
23 SEPTEMBRE – 9 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 14 OCTOBRE) OU
MARDI ET VENDREDI, 9 H – 10 H
24 SEPTEMBRE – 6 DÉCEMBRE
22 SÉANCES, **100 $**, CNL

46. TAI CHI TAOÏSTE

(DÉBUTANTS)

Société tai chi taoïste de Montréal (taichitaoiste.org)
Les arts internes de santé tai chi taoïste contribuent à améliorer la santé, notamment sur les plans de la circulation, de la flexibilité, de la concentration, de l'équilibre et de la réduction du stress. C'est une méditation en mouvement.

MARDI, 10 H – 11 H 30 OU
MARDI, 19 H – 20 H 30
24 SEPTEMBRE – 10 DÉCEMBRE
12 SÉANCES, **124 $**, CNL

47. DANSE HULA-HOOP

(DÉBUTANTS)
MARIANNE TRENKA

Ajoutez un peu de tours dans votre entraînement ! Améliorez votre force, votre endurance et votre grâce avec la danse hula-hoop. Les hula-hoops, de grandeur et de poids pour adultes, offrent une résistance pour construire votre endurance musculaire. Les techniques de base de la danse procurent un entraînement plaisant, énergétique et créatif ! Joignez-vous à la révolution de la danse hula-hoop !

MARDI, 18 H 30 – 19 H 30
24 SEPTEMBRE – 3 DÉCEMBRE
11 SÉANCES, **60 $**, CNL

48. YOGA PRÉNATAL

(TOUS NIVEAUX)
KARMEL JOHAL

Le yoga prénatal met l'accent sur la relaxation de la future mère et le lien intime qu'elle entretient avec son bébé à travers la méditation. Les postures de yoga enseignées seront utiles à la préparation du travail de l'accouchement. Incluant exercices de respiration et méditations guidées.

MARDI, 19 H – 20 H 30
24 SEPTEMBRE – 10 DÉCEMBRE
12 SÉANCES, **154 $**, SH

49. HATHA YOGA

(DÉBUTANT, INTERMÉDIAIRE ET AVANCÉ)
KATHLEEN MCADAMS OU LOUISE MORGAN

Préalable pour cours intermédiaire et avancé : Niveau débutant

Exercices de respiration, réchauffement, postures au sol et debout, relaxation/méditation. Exercez en douceur toutes les parties de votre corps, étirez et tonifiez vos muscles et vos articulations, la colonne vertébrale et tout le système squelettique et les organes internes. Relâchement de la tension physique et mentale. Revitalise corps et esprit. La méditation augmente clarté d'esprit et concentration.

MARDI, 19 H 30 – 21 H, DÉB. + INTER. (KAT), SH
MERCREDI, 18 H 45 – 20 H 15, DÉB. + INT. (LOU), SH
MERCREDI, 20 H 15 – 21 H 45, INT. + AVANCÉ (LOU), SH
JEUDI, 10 H 30 – 12 H, DÉB. + INTER. (KAT), CNL
24 SEPTEMBRE – 5 DÉCEMBRE
11 SÉANCES, **70 $**

50. DANSE SOCIALE

(PAR COUPLE – DÉBUTANT, INTERMÉDIAIRE ET AVANCÉ)
PATRICK BOVAIRD ET MARLÈNE KRAHENBULH

Apprentissage et perfectionnement des différents pas de danse (cha-cha-cha, foxtrot, mambo, merengue, quick step, samba, swing, tango, valse) de style international.

MARDI, 19 H 30 – 20 H 30, DÉBUTANTS, CNL
MARDI, 20 H 30 – 21 H 30, AVANCÉS CNL OU,
JEUDI, 19 H 30 – 20 H 30, 2e ET 3e SESSION, SH
JEUDI, 20 H 30 – 21 H 30, DÉBUTANTS, SH
24 SEPTEMBRE – 28 NOVEMBRE
10 SÉANCES, **107 $**/COUPLE

CENTRE CULTUREL

51. DANSE ORIENTALE (BALADI)

(NIVEAUX DÉBUTANT ET INTERMÉDIAIRE)
AÏSHA

Danse d'Afrique du Nord et du Moyen-Orient puisant ses racines dans la nuit des temps. Art millénaire et formidable exercice en douceur : bien-être, grâce et sensualité. Apprenez différents styles au rythme d'un univers sonore fascinant et dans une ambiance conviviale.

MERCREDI, 18 H 30 – 20 H, DÉBUTANTS
MERCREDI, 20 H – 21 H 30, INTERMÉDIAIRES
25 SEPTEMBRE – 11 DÉCEMBRE
12 SÉANCES, **176 $**, CNL

52. * DANSES LATINES 4

(INTERMÉDIAIRE – PAR COUPLE, PARTENAIRE REQUIS)
SILVIA CRACIUN

Il fait peut-être frais à l'extérieur, mais pas durant les ateliers de danse latine niveau 4, où l'ambiance festive règne ! Rendez-vous au niveau 4 des danses latines en couple, touchant à la salsa, à la bachata et au merengue ! Préalable : avoir suivi les 3 autres niveaux offerts dans les sessions passées (Introduction aux danses latines et Danses latines 2-3).

JEUDI, 19 H 30 – 20 H 45
26 SEPTEMBRE – 5 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 17 OCTOBRE ET 14 NOVEMBRE)
9 SÉANCES, **60 $**/COUPLE, CNL

53. YOGA EN DOUCEUR POUR AÎNÉS

(DÉBUTANTS – PRINCIPALEMENT EN ANGLAIS)
DELIA COURMANOPOULOS

L'animatrice est aussi physiothérapeute. Poses de niveau débutant, des exercices de respiration et des techniques de relaxation. Idéal pour les individus souffrant d'arthrite, de maux de dos et de cou, et pour ceux qui ont eu des traitements contre le cancer. Vous devez être capable d'aller au sol et de vous relever seul.

LUNDI, 9 H 30 – 11 H
23 SEPTEMBRE – 2 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 14 OCTOBRE)
10 SÉANCES, **126 $**, SH

54. YOGA SUR CHAISE ET MÉDITATION POUR AÎNÉS

(DÉBUTANTS)
KARMEL JOHAL

Yoga adapté. En modifiant les postures, vous êtes capable de bénéficier des bienfaits du yoga malgré des mouvements plus restreints. Excellent moyen pour améliorer votre forme physique et vous permettre de relaxer. Idéal pour ceux qui éprouvent des problèmes physiques. Le yoga sur chaise peut aider plusieurs personnes aux prises avec des problèmes de santé.

MERCREDI, 10 H 30 – 12 H
25 SEPTEMBRE – 11 DÉCEMBRE
12 SÉANCES, **94 $**, SH

55. BALLET

(TOUS LES NIVEAUX)
ALISON DEWAR

Classes traditionnelles de ballet classique incluant des exercices variés à la barre et au centre. Le ballet permet l'amélioration de la souplesse et du tonus musculaire et permet d'acquérir une certaine musicalité. Apprenez plusieurs séquences de mouvements à perfectionner chaque semaine.

VENDREDI, 8 H 45 – 10 H
27 SEPTEMBRE – 6 DÉCEMBRE
11 SÉANCES, **115 $**, CNL

56. HATHA YOGA EN DOUCEUR

(PRINCIPALEMENT EN ANGLAIS – TOUS LES NIVEAUX)
KARMEL JOHAL

Hatha yoga en douceur accessible aux gens de tous âges, tailles et niveaux de formes physique, qui aide à effacer les peurs en faisant du yoga tout en réduisant le stress. Cela crée une atmosphère confortable, sécuritaire et de confiance.

VENDREDI, 10 H 30 – 12 H
27 SEPTEMBRE – 20 DÉCEMBRE
(CONGÉ : 1er ET 22 NOVEMBRE)
11 SÉANCES, **71 $**, SH

ATELIERS : INTENSIFS

Matériaux sont en sus. En cas d'annulation de la part du participant, un remboursement sera remis seulement si l'annulation est réalisée sept jours avant l'atelier. Aucun remboursement ne sera accordé si l'annulation est réalisée six jours et moins avant la tenue de l'atelier.

57. PROMENADES ARTISTIQUES

(TOUS NIVEAUX)
MIMI RAMALHO (HISTORIENNE DE L'ART)

Venez découvrir la scène artistique vibrante de Montréal. Les visites proposées vous feront connaître des galeries et des lieux d'exposition d'art contemporain et classique. Plusieurs secteurs de la ville seront visités. Chaque visite se terminera avec une discussion informelle dans un café du quartier.

SAMEDI, 13 H – 17 H
28 SEPTEMBRE, 19 OCTOBRE, 16 ET 30 NOVEMBRE, 7 DÉCEMBRE
5 SÉANCES, **124 $**
POSSIBILITÉ DE COVOITURAGE

58. FABRICATION D'UNE ÉCHARPE EN FEUTRAGE « NUNO »

(DÉBUTANTS OU EXPÉRIMENTÉS – MATÉRIEL INCLUS)
DORIS WHITE

Apprenez ce qu'est le feutre, comment c'est fait et quoi faire avec. Après une démonstration, avec tout le matériel requis et l'aide dont vous avez besoin, créez une magnifique écharpe feutrée Nuno (« Nuno » signifie matériel en japonais). Le feutre Nuno est un amalgame de soie et de laine qui, avec le savon et l'eau, créé une pièce unique en son genre très légère, flexible, qui se drape magnifiquement sur votre corps. Journée relaxante et plaisante !

SAMEDI, 9 H – 17 H
9 NOVEMBRE, 1 SÉANCE, **159 $**, SH

59. INITIATION À LA CONNAISSANCE DES VINS

(VIN INCLUS)
RAYMOND CHALIFOUX

Découvrez les divers composés de base du vin. Apprenez à évaluer des vins blancs et rouges par des exercices d'identification des arômes.

JEUDI, 19 H – 22 H
26 SEPTEMBRE, 3 ET 17 OCTOBRE, 3 SÉANCES, **125 $**, SH

60. * DÉGUSTATION DE VINS D'EXCEPTION

(TOUS NIVEAUX – VIN INCLUS)
RAYMOND CHALIFOUX

Venez déguster huit vins d'origines variées (trois blancs et cinq rouges) venus directement de la réserve personnelle du « prof de vin » ! Une soirée à ne pas manquer ! Inscrivez-vous tôt !

JEUDI, 19 H – 22 H
31 OCTOBRE, 1 SÉANCE, **75 $**, SH

61. * DÉGUSTATION DE VINS : LA FRANCE VINICOLE POUR LES (PRESQUE) NULS

(TOUS NIVEAUX – VIN INCLUS)
RAYMOND CHALIFOUX

En deux soirées, une synthèse bien tassée et bien ficelée pour comprendre la diversité de la production de ce grand pays viticole qui compte 13 régions différentes.

JEUDI, 19 H – 22 H
7 ET 14 NOVEMBRE, 2 SÉANCES, **132 $**, SH

62. DÉGUSTATION WHISKY : SINGLE MALT

(TOUS NIVEAUX – WHISKY INCLUS)
RAYMOND CHALIFOUX

À la demande générale ! Atelier s'adressant autant aux connaisseurs de whisky qu'à ceux qui aspirent à le devenir. Dégustation commentée de neuf « single malt » écossais de qualité supérieure. Soirée mémorable en perspective !

JEUDI, 19 H – 22 H
28 NOVEMBRE, 1 SÉANCE, **95 $**, SH

CENTRE CULTUREL

63. * DÉGUSTATION DE VINS : TOP 10 DES PARTICIPANTS !

(TOUS NIVEAUX - VIN INCLUS)
RAYMOND CHALIFOUX

Fameuse dégustation du palmarès « Top Ten » des dix meilleurs vins rouges à moins de 25 $: LES MEILLEURS ACHATS SELON LES PARTICIPANTS aux dégustations de vin ! Une soirée à ne pas manquer !

JEUDI, 19 H – 22 H
5 DÉCEMBRE, 1 SÉANCE, **75 $**, SH

MÉDIATION CULTURELLE SCOLAIRE

Les programmes de médiation culturelle du Centre culturel Stewart Hall visent à promouvoir la création d'un lien entre les citoyens et les œuvres, à rejoindre la communauté et à ainsi permettre au plus grand nombre de personnes possible d'avoir accès à l'art et à la culture. Que ce soit à travers des rencontres avec des artistes, en démystifiant une œuvre ou une discipline artistique, ces activités ont pour but d'initier les individus à l'art et à la culture et d'en faire des participants culturels actifs.

NIVEAU PRÉSCOLAIRE

Ces activités s'adressent aux garderies, aux services de garde, aux prématernelles, aux maternelles et aux jeunes élèves à domicile. Grâce à ces activités, les tout-petits sont invités à venir au Centre culturel Stewart Hall pour s'initier aux diverses formes de pratiques artistiques et culturelles grâce à un spectacle ou un atelier.

OCTOBRE – LE PIQUE-NIQUE*

GUMBOOT ET CIE

Spectacle de cirque sans paroles, pour les enfants de 4 à 8 ans.

Bienvenue au pique-nique le plus hétéroclite jamais goûté ! Au menu : Entrée virevoltée, bouchées jonglées, plat de résistance pieds par-dessus tête et dessert en hauteur, dans une ambiance musicale colorée de Maëva Clermont. Avec le Pique-nique, Catherine Viens vous entraîne dans l'univers ludique d'un conte pour enfants où le déroulement du repas n'est pas de tout repos !

LE JEUDI 10 OCTOBRE, À 9 H 15
*IL EST POSSIBLE D'AJOUTER UN ATELIER DE CIRQUE DE 30 MINUTES AVEC L'ARTISTE, APRÈS LE SPECTACLE.

NOVEMBRE – SCIENCES ET ARTS : VOLCANS ET BULLES

DÉCIBEL SCIENCE ET STEWART HALL

Offert en français et en anglais, pour des enfants de 3 à 7 ans.

Cette activité est composée de deux ateliers de 45 minutes. Les petits découvriront le monde merveilleux de la volcanologie lors d'un atelier de Décibel Science intitulé Cracheurs de feu. L'atelier permet aux petits d'expérimenter pendant 85 % de l'activité ! Une petite surprise les attend à la fin : des bulles géantes !

Pendant la deuxième partie de l'activité, ils auront la chance d'appliquer ce qu'ils ont vu et appris en faisant un petit bricolage qu'ils pourront apporter à la maison.

**CETTE ACTIVITÉ SERA OFFERTE LA SEMAINE DU 11 NOVEMBRE ; LA DATE ET L'HORAIRE SONT FLEXIBLES. VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC JULIE PAQUIN AFIN DE DÉTERMINER LE MOMENT IDÉAL POUR VOUS.*

DÉCEMBRE – LES SOULIERS MAGIQUES

CRÉATIONS ÉDUK'ART

Spectacle de théâtre et de danse pour les enfants de 2 à 7 ans, en français.

Un jour, dans l'atelier du père Noël... TocToc, le soldat de bois réfléchi, et Pirouette, la poupée impatiente, attendent pour rencontrer le père Noël pour la première fois. En se préparant, TocToc remarque que Pirouette a oublié quelque chose... Elle n'a pas ses souliers ! Nos deux amis se mettront à les chercher. Mais dès que la poupée chausse une première paire de souliers, il se passe quelque chose d'extraordinaire ! Une musique se met à résonner dans l'atelier et la poupée se met à danser...

LE MARDI 3 DÉCEMBRE, À 9 H 30

NIVEAU SCOLAIRE

PASSÉ...

MÂTS TOTÉMIQUES (PRINTEMPS 2013)

Des étudiants en arts plastiques du 5e secondaire de l'école Félix-Leclerc ont participé à un projet de création de mâts totémiques avec les artistes Stéphan Daigle et Annouchka Gravel-Galouchko. Ils ont travaillé pendant plusieurs semaines avec les deux artistes afin de concevoir et de réaliser d'immenses sculptures totémiques, inspirées de l'art des années 60, en l'honneur du 50e anniversaire du Centre culturel Stewart Hall. Ces œuvres ont été installées dans le parc Stewart en mai dernier, et ceux qui sont passés par le Centre culturel cet été ont pu les admirer.

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec Julie Paquin au 514 630-1220, poste 1772, ou à paquinj@ville.pointe-claire.qc.ca.

LES AMIS DE STEWART HALL

DEVENEZ MEMBRE... IMPLIQUEZ-VOUS !

En devenant membre **des Amis de Stewart Hall**, vous recevrez de l'information sur les évènements spéciaux et les expositions. Vous pourrez recevoir vos laissez-passer pour les évènements culturels trois semaines à l'avance, ainsi que le dernier catalogue de la Galerie. De plus, un rabais de 10 % sur certains articles de la Boutique* vous sera accordé, et vous serez invité à la réception annuelle des Amis de Stewart Hall.

Les Amis de Stewart Hall est une association à but non lucratif formée en vue de soutenir les projets spéciaux et activités en lien avec le Centre culturel et la Galerie d'art.

* Ne s'applique pas à l'achat de cartes, de chèques-cadeaux ou à la location d'œuvres de la collection de prêt et de vente.

OUI ! JE SOUHAITE DEVENIR MEMBRE DES AMIS DE STEWART HALL

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Tél. ( ) _____ Courriel _____

❑ **Membre individuel annuel 15 $**
❑ **Membre famille annuel 25 $**
❑ **Membre entreprise annuel 100 $**

S.V.P. Retournez ce coupon accompagné de votre chèque libellé à l'ordre de
Les Amis de Stewart Hall **lesamisdestewarthall.com**
176, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore, Pointe-Claire QC H9S 4J7 **514 630-1205**

EXPOSITIONS EN COURS ET À VENIR

GALERIE D'ART STEWART HALL

GALERIE D'ART Stewart Hall ART GALLERY

EXPOSITIONS

Stewart Hall 50 1963-2013

DU 1er SEPTEMBRE AU 6 OCTOBRE 2013

L'estampe aujourd'hui

ROYAL CANADIAN ACADEMY OF ARTS
ACADÉMIE ROYALE DES ARTS DU CANADA

MEMBRES DE L'ACADÉMIE ROYALE DES ARTS DU CANADA
ONTARIO ET QUÉBEC

L'Académie royale des arts du Canada (RCA) est l'une des institutions culturelles les plus durables du pays. Fondée en 1880, l'Académie regroupe plus de 700 membres professionnels chevronnés œuvrant au Canada dans plus de vingt disciplines artistiques, dont la peinture, la sculpture, l'architecture, le design, les métiers d'art, la photographie,et le cinéma. Cette exposition met en lumière les estampes contemporaines des artistes du RCA provenant du Québec et de l'Ontario.

VERNISSAGE : mercredi 4 septembre, à 19 h

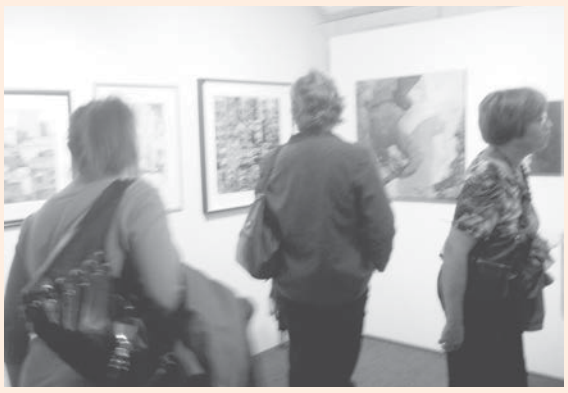
ONTARIO
Ed Bartram
Rudolf Bikkers
Jane Buyers
Tony Calzetta
Susan Collett
Pat Durr
Naoko Matsubara
Stu Oxley
Penelope Stewart
Otis Tamasauskas
George Walker

QUÉBEC
Paul Béliveau
Monique Charbonneau
Paul Cloutier
Catherine Farish
Carl J. Heywood
Harold Klunder
Ann McCall
Louis Pelletier
Marc Séguin
Francine Simonin
François Vincent

DU 19 OCTOBRE AU 1er DÉCEMBRE 2013

Artothèque – La nouvelle collection 2014

DESSIN – PEINTURE – PHOTOGRAPHIE – ESTAMPE – TECHNIQUE MIXTE



VERNISSAGE : dimanche 20 octobre, à 14 h

DU 7 DÉCEMBRE 2013 AU 19 JANVIER 2014

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

ART SOUTERRAIN

DÉCLIC 70

NICOLAS MAVRIKAKIS, COMMISSAIRE

Alain Chagnon

Organisé en collaboration avec Art Souterrain et présenté par CAM en tournée.

Presque occultée par l'importance qu'a eue la peinture au Québec, la photographie a joué un rôle majeur, en particulier dans les années 70 où elle a su capter le climat social de l'époque. Cette exposition rend hommage aux œuvres de dix photographes représentant cinq collectifs engagés durant cette période faste : Gabor Szilasi, Claire Beaugrand-Champagne, Roger Charbonneau, Michel Campeau (GAP – Groupe d'Action Photographique) ; Jean Lauzon, Normand Rajotte (groupe Prisme); Clara Gutsche, David Miller (collectif Photocell) ; Marik Boudreau (Plessisgraphe) et Alain Chagnon (GPP – Groupe des Photographes Populaires).

VERNISSAGE : dimanche 8 décembre, à 14 h

Marik Boudreau

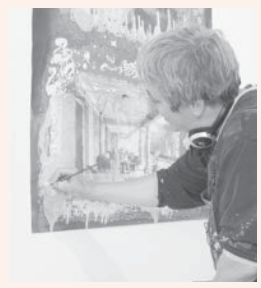
Artiste en résidence UNE RÉUSSITE !

Pendant six semaines cet été, la Galerie d'art Stewart Hall a accueilli sa toute première artiste en résidence pour célébrer le 50e anniversaire du Centre culturel, reliant les histoires multiples connectant Stewart Hall (anciennement Mull Hall) au domicile ancestral du clan MacLean sur l'île de Mull, en Écosse. Les visiteurs ont été ravis de pouvoir observer notre artiste de Mull, Veronica Slater, créer ses collages à partir de photographies anciennes de Stewart Hall et de panoramas de son île écossaise.

Les familles de Pointe-Claire ont réalisé une œuvre à partir des ombres éphémères des arbres dans le parc lors du pique-nique vernissage (merci à Pépinière des Sources qui nous a offert les roches), enseignants en art, artistes et visiteurs ont participé à des ateliers, et Veronica a pu partager ses histoires, son talent et son enthousiasme avec tous les gens qu'elle a rencontrés. Merci, Veronica ! Reviens nous rendre visite !

Veronica Slater

Le transport de Veronica a été possible grâce à Cycle Synergie, qui lui a prêté une bicyclette. Merci à Nick et à Patrick ! synergycycle.ca



Dîner des bénévoles

MERCI DE FAIRE LA DIFFÉRENCE !

Les bénévoles jouent un rôle important dans la vie de Stewart Hall. Ils accueillent les visiteurs à la galerie tous les après-midi pendant la semaine, aident pendant les vernissages, rangent les livres dans la salle de lecture et le coin jeunesse. Ils accomplissent leurs tâches avec dévouement, partagent avec nous leur expérience et leur expertise et, plus que tout, ils nous offrent gratuitement une partie de leur temps, car ils croient en notre mandat. Voici un extrait de la lettre qui leur a été remise lors du dîner spécial, de la part de la directrice de la galerie, Joyce Millar.

Chers bénévoles,
Avez-vous déjà constaté que le marquage d'occasions, du passage du temps, est souvent accompagné de deux dates – pour célébrer le 50e anniversaire de Stewart Hall, nous écrivons fièrement les dates 1963-2013 ?
Cependant, ce qui est vraiment important, ce ne sont pas les années, mais le tiret qui sépare ces dernières. Ce tiret représente le temps qui est passé, il comprend cinquante années de dur labeur, de réalisations, de défis, de gens et d'évènements – et c'est ce qui compte !*
Bénévoles de Stewart Hall, vous êtes avec nous depuis cinquante ans. Ce que vous avez accompli pendant cette période est très important. Vous avez aidé la communauté grâce à un dévouement incessant et à un engagement passionné afin de mener à bien notre mission.
En tant que bénévoles de Stewart Hall, vous avez généreusement partagé avec nous habiletés, conseils, expériences, amitié, vision, leadership et inspiration. Mais plus que tout, vous nous avez offert votre temps. 1963-2013 ! Dans ce tiret, pendant ce temps, vous avez fait une différence à Stewart Hall et pour tous les gens présents pendant ces cinquante années. Vous faites la différence ! Nous n'aurions pu y arriver sans vous.

* L'idée du tiret a été empruntée à un texte de DJ Cronin, Brisbane, Australie, 2010.

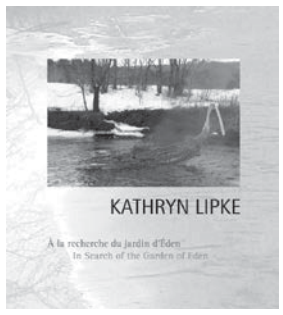
◀ Triste au revoir à une bénévole de longue date, Gunn Moe, qui retourne vivre en Suède après plus de cinquante ans à Pointe-Claire. Bonne chance, Gunn, tu vas nous manquer !

Félicitations à Camille D'Aoust, qui a célébré son 100e anniversaire le 1er mai. Camille a été l'une des premières bénévoles de la galerie, jusqu'à tout récemment. Joyeux anniversaire, Camille ! ▶

BABILLARD DE LA GALERIE

GALERIE D'ART STEWART HALL

QUOI DE NEUF ?



Nous sommes très fiers d'ajouter deux catalogues à notre liste de publications – *Ingeborg Jürgensen Hiscox – Au fil des saisons* et *Kathryn Lipke – À la recherche du jardin d'Éden*. Ces catalogues magnifiques et instructifs constituent une documentation précieuse et durable des expositions. Leur réalisation est possible grâce à l'aide financière des Amis de Stewart Hall. Ils sont offerts gratuitement à la galerie.

DOCUMENTAIRE SUR STEWART HALL

Afin de garder en mémoire les activités et les évènements de notre 50e anniversaire, les Amis de Stewart Hall parrainent un projet de documentaire sur la vie culturelle et artistique de Stewart Hall. Un témoignage sur les gens, l'histoire et les récits qui font du Centre culturel « le bijou » de la communauté de Pointe-Claire. L'homme derrière la caméra, Marc Schultz, fréquente le Centre culturel depuis qu'il est tout petit. Sa mère, Christa, était responsable de l'Artothèque pendant plusieurs années, et vous connaissez sans doute son épouse, Amanda Johnston, la responsable actuelle de l'Artothèque. Pour compléter le tout et lier les différentes générations de familles qui ont profité de Stewart Hall au fil des ans, Marc et Amanda emmènent maintenant leur fille, Ella, aux vernissages et concerts qui ont lieu au Centre culturel. Nous ne pouvions trouver un meilleur réalisateur pour raconter notre histoire !

Le lancement du documentaire aura lieu le dimanche 8 décembre 2013, au Centre culturel, en même temps que le vernissage de l'exposition *Déclic 70*, dans la Galerie d'art. Les Amis de Stewart Hall auront des copies du film disponibles pour vous !

MERCI !

En tant que directrice et secrétaire des Amis de Stewart Hall, Diane Berty a été une force dynamique derrière multiples projets réalisés à Stewart Hall – la vente annuelle de vivaces, le thé chapeau en folie, les nombreux vins et fromages et la location de chaises pendant l'été. Son travail et son dévouement ont été plus qu'appréciés et alors qu'elle décide de quitter ses fonctions, elle demeurera une bénévole importante pour les Amis et continuera à soutenir les activités du Centre culturel et de la galerie. Merci, Diane, pour tous tes efforts, de la part de nous tous.

Ciné-Art

Films sur l'art

Éducatives, inspirantes et traitant de l'art sous toutes ses formes, ces représentations ont lieu une fois par mois, les mercredis soir, dans la Salle de lecture et de documentation du Centre culturel, au 2e étage.

ENTRÉE LIBRE **Info : 514 630-1221**

25 SEPTEMBRE, 19 H

ALMOST ARCHITECTURE

Présenté dans le cadre d'Opération patrimoine architectural de Montréal

Invité spécial : le réalisateur Matt Soar

Documentaire interactif qui traite des enseignes à Montréal. Il inclut des archives d'anciens films ainsi que des entrevues avec le professeur Derek Drummond (architecture, Université McGill) ainsi qu'avec Bill Kovacevic (Patterson Signs). *Almost Architecture* a été créé par Matt Soar (études en communication, Université Concordia) et fait partie de sa recherche continue sur les enseignes se trouvant dans la ville (Farine Five Roses, Warshaws, Restaurant Bens, Taverne Monkland). (En anglais)

30 OCTOBRE, 19 H

CHARLES DAUDELIN, DES MAINS ET DES MOTS

Ne manquez pas le captivant documentaire réalisé par Richard Lavoie, qui dépeint la démarche, la pensée et les réalisations variées de Charles Daudelin (1922-2001), artiste contemporain majeur reconnu surtout pour ses magistrales sculptures. Sélectionné pour un prix Jutra en 1999 pour meilleur documentaire, ce film met en lumière l'œuvre d'un artiste originaire de Kirkland, mais qui avait une relation très particulière avec la communauté de Pointe-Claire. La Galerie d'art Stewart Hall a d'ailleurs présenté depuis 1968 plusieurs expositions présentant les œuvres de Daudelin. La Ville de Pointe-Claire possède une de ses maquettes en bronze, réalisées pour le Centre national des arts à Ottawa en 1987, exposée en permanence dans l'entrée de l'hôtel de ville, ainsi que la sculpture *Cinétique boréale* qui se trouve dans le parc Stewart et qui a été inaugurée en 2000.

27 NOVEMBRE, 19 H

LA FAMILLE STEIN, LA FABRIQUE DE L'ART MODERNE

Présenté par le Conseil des arts de Montréal en tournée

Soirée animée par Francine Moreau en compagnie d'Iris Amizlev, invitée spéciale.

Ce film relate l'histoire incroyable de la famille Stein, composée de Gertrude, Leo et Michael – ainsi que leur formidable contribution à l'art moderne. Famille américaine vivant à Paris au début du 20e siècle, ils ont été les premiers collectionneurs de Matisse et de Picasso. Ils ont accueilli chez eux toute l'avant-garde artistique et ont constitué l'une des plus étonnantes collections d'art moderne.

Causeries Démystifier L'Art

11 SEPTEMBRE, 10 H

FRANÇOIS VINCENT, RCA

Dans le cadre de l'exposition *L'estampe aujourd'hui*, présentant les œuvres des membres québécois et ontariens de l'Académie royale des arts du Canada (RCA), François Vincent parlera des différentes techniques d'impression employées par les membres de l'académie ainsi que de sa carrière personnelle en tant qu'artiste graveur.

2 OCTOBRE, 10 H

LON DUBINSKY

Pour faire suite à sa causerie populaire sur l'art conceptuel et performatif des années 1970, Lon revient nous parler du retour de la peinture dans les années 1980. Sa connaissance personnelle de cette période procure un regard d'initié à cette époque de l'art bien intéressante.

13 NOVEMBRE, 10 H

LON DUBINSKY

Dernier exposé sur l'art des cinq dernières décennies (correspondant aux 50 dernières années à Stewart Hall). Cette fois, Lon se concentre sur l'art actuel – devenu épars et diversifié depuis les années 90, sans média ou mouvement dominants, sans « isme »… à moins que ce ne soit qu'une impression? (en anglais)

11 DÉCEMBRE, 10 H

NICOLAS MAVRIKAKIS – DÉCLIC 70

L'innovation et la conscience sociale ont aidé au développement de la photographie documentaire à Montréal dans les années 1970. En tant que forme d'art, elle a été en féroce compétition avec la peinture à Montréal. Découvrez cette époque fascinante en compagnie du commissaire de l'exposition *Déclic 70*. (en français)

ARTOTHÈQUE

GALERIE D'ART STEWART HALL

PROMOTION

Promotion spéciale à la boutique de la galerie d'art en l'honneur du 50e anniversaire de Stewart Hall : obtenez un abonnement gratuit aux Amis de Stewart Hall pour chaque tranche d'achat de 50 $ ou plus (valeur de 15 $).

ARTOTHÈQUE

L'Artothèque de la Galerie d'art Stewart Hall a comme mandat d'encourager les artistes et de faciliter l'accès aux œuvres d'art originales pour le grand public. Ce service offre aux individus et aux entreprises la chance de louer ou d'acheter des œuvres sélectionnées par un jury professionnel.

SOUMISSION D'ŒUVRES POUR 2014

DIRECTIVES

1) Un maximum de trois œuvres peut être soumis.
2) Chaque œuvre doit être bien encadrée et prête à accrocher. Nous n'acceptons ni les sculptures ni les giclées.
3) Chaque œuvre doit être clairement identifiée au dos de la façon suivante : le nom de l'artiste, le titre, la date, le médium et les dimensions (grandeur maximale incluant le cadre (max. 92 cm x 110 cm, soit 36 po x 43 po)) et le prix (maximum 1 500 $).
4) Dans le cas d'une vente, la Ville de Pointe-Claire retient une commission de 25 %. Le coût de location correspond à un pourcentage du prix de l'œuvre. Les montants perçus des locations seront versés en entier à l'artiste deux fois par année (juin et décembre).
5) Une courte biographie et le CV de l'artiste, incluant une liste de ses expositions antérieures, doivent accompagner le dossier pour des fins publicitaires. Une copie sera remise à l'emprunteur ou à l'acheteur éventuel.

DATES DE SOUMISSION :

3, 4, 5 et 6 octobre 2013 de 13 h 30 à 16 h 30

Les artistes doivent déposer leurs œuvres au 2e étage.

Jury : 9 octobre 2013

Les œuvres sélectionnées pour **la Nouvelle Collection 2014** seront présentées à la Galerie d'art Stewart Hall du 19 octobre au 1er décembre 2013. Le vernissage aura lieu le dimanche 20 octobre, à 14 h. À la suite de l'exposition, les œuvres de la nouvelle collection feront partie de la collection d'œuvres de l'Artothèque jusqu'au mois d'octobre 2014.

Pour plus d'information : 514 630-1221

VISITES GUIDÉES DE LA GALERIE D'ART

GRATUIT – Réservations requises

Explorez la galerie d'art avec votre groupe et obtenez toute l'information privilégiée. Les visites permettent au visiteur d'effectuer un survol de l'exposition ainsi que d'obtenir de l'information sur l'expérience antérieure de l'artiste et sur les diverses techniques utilisées. Ces visites sont intéressantes, font réfléchir, démystifient l'art et suscitent la conversation. Chaque visite est adaptée afin de convenir à l'âge et aux besoins de différents groupes, de la petite enfance aux aînés.

NOUVEAU à la BOUTIQUE

La Boutique de la galerie d'art possède maintenant une section consacrée aux scènes de Pointe-Claire. Venez nous rendre visite et jetez un coup d'œil aux magnifiques paysages, à l'architecture et à certains points de vue inattendus de votre ville : des œuvres réalisées par des artistes professionnels.

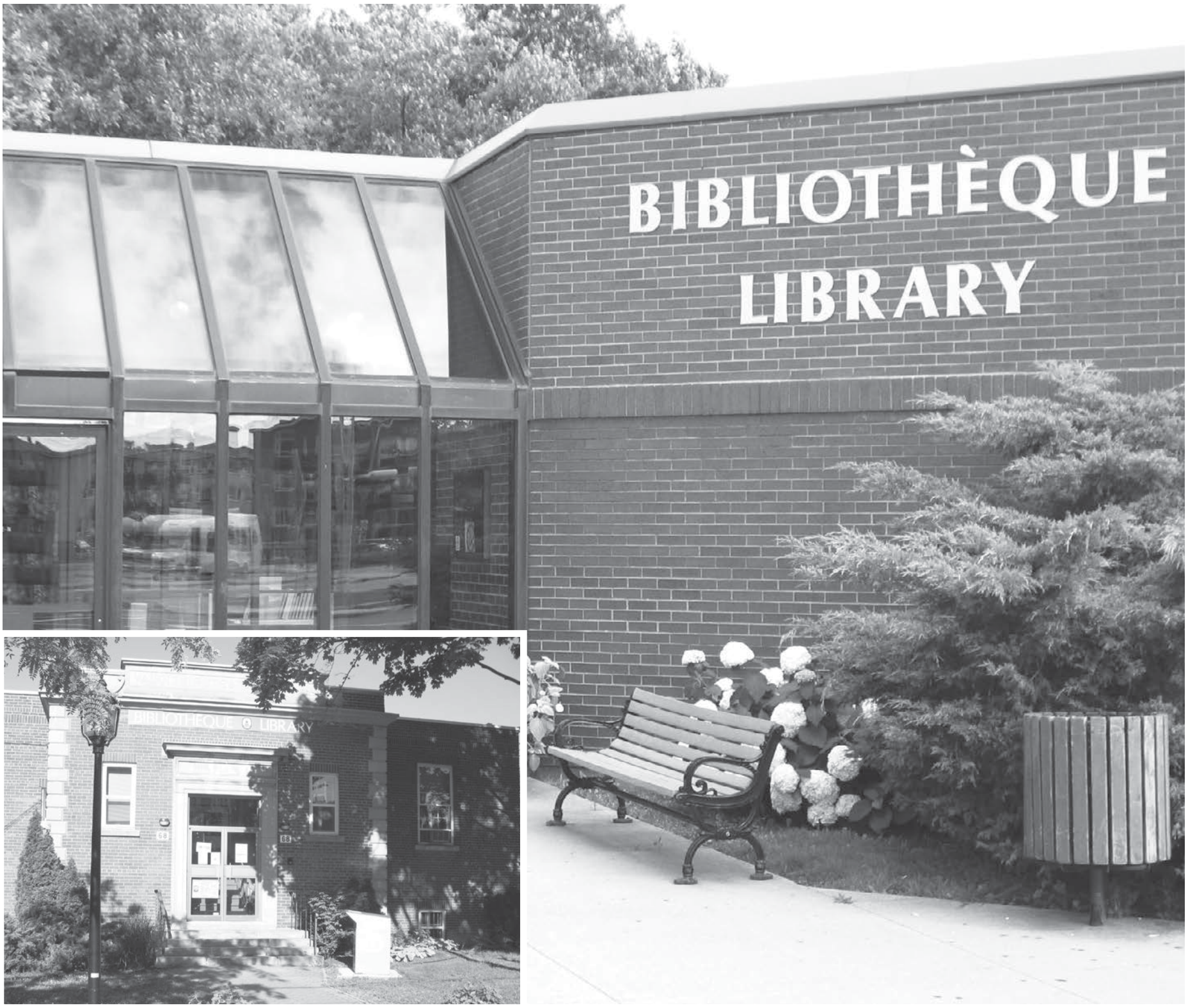
Helmut Langeder, Pointe-Claire Sailing Club, aquarelle, 2011

Artothèque | Boutique
Salle de lecture et de documentation
Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall (2e étage)
Ouvert tous les jours
Info : 514 630-1221
johnstona@ville.pointe-claire.qc.ca

AUTOMNE 2013

BIBLIOTHÈQUE

ABONNEZ-VOUS ! C'EST GRATUIT POUR LES RÉSIDENTS DE POINTE-CLAIRE



CENTRALE

100, avenue Douglas-Shand
Pointe-Claire QC H9R 4V1
514 630-1218

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi : 10 h – 21 h
Samedi : 9 h – 17 h
Dimanche : 13 h – 17 h

Prêt : poste 1624 – Info jeunes : poste 1623 – Référence : poste 1630

VALOIS

68, avenue Prince-Edward
Pointe-Claire QC H9R 4C7
514 630-1219

HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mercredi, vendredi : 13 h à 21 h
Mardi, jeudi et dimanche : FERMÉ
Samedi : 13 h – 17 h

INSCRIPTIONS D'AUTOMNE 2013

Les abonnés de la bibliothèque résidant à Pointe-Claire doivent s'inscrire EN LIGNE aux activités pour enfants et ados à ludik.ville.pointe-claire.qc.ca. Dans tous les autres cas, les inscriptions se font EN PERSONNE à la bibliothèque.

Lundi 5 août : Clubs de lecture pour adultes
Mardi 10 septembre : Ateliers pour adultes (résidents)
Mercredi 11 septembre : Ateliers pour adultes (non-résidents)
Mercredi 18 septembre : Activités pour enfants et ados (abonnés de la bibliothèque)

LEXIQUE ABRÉVIATIF

C : Centrale
V : Valois
HV : Hôtel de ville
SH : Stewart Hall

biblio.ville.pointe-claire.qc.ca – bibliotheque@ville.pointe-claire.qc.ca

15e édition
Semaine des bibliothèques publiques du Québec

À CHACUN SON ÉVASION !

La 15e édition de la Semaine des bibliothèques publiques se tiendra cette année sous le thème « À chacun son évasion ! » et se déroulera du 19 au 26 octobre prochain. C'est l'occasion idéale pour planifier une sortie en famille dans les bibliothèques du Québec, qui recèlent de trésors cachés où tout le monde peut trouver son compte et s'évader l'instant de quelques découvertes... **La Bibliothèque publique de Pointe-Claire vous propose des évènements spéciaux au cours de cette semaine.**

> DÉJEUNER À LA BIBLIOTHÈQUE !

Les citoyens de Pointe-Claire sont conviés à un petit déjeuner le samedi 19 octobre entre 9 h et 10 h 30.

Que vous soyez déjà abonnés à la bibliothèque ou non, vous êtes les bienvenus ! Les places étant limitées, il est nécessaire de s'inscrire le plus tôt possible au comptoir de prêt.

> VISITES DE LA BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque vous propose de visiter ses coulisses ! Le samedi 19 octobre (visite en anglais) et le dimanche 20 octobre (visite en français), venez explorer votre bibliothèque lors de nos visites guidées.

Une occasion de découvrir et redécouvrir les collections et les services de la bibliothèque !

Savez-vous où se trouvent les livres sur le jardinage et pourquoi les livres sur les jardins ne sont pas au même endroit ? Comment pouvez-vous trouver de l'information pour vous aider à rénover votre maison ? Où cache-t-on les journaux des semaines passées ? Quels mystérieux traitements fait-on subir à un nouveau livre lorsqu'il arrive à la bibliothèque ? Et que se passe-t-il exactement à la Référence ? Vous êtes curieux de connaître les réponses ? Surveillez les affiches et le portail de la bibliothèque pour connaître les heures des visites.

> SUGGESTIONS DE LECTURE

Pour souligner cette semaine d'évasion, nos bibliothécaires vous proposent diverses suggestions de lecture ainsi que des bibliographies thématiques. Recherchez-les sur nos présentoirs. On peut toujours s'évader avec un bon livre !

QUATRE ÉVÈNEMENTS LITTÉRAIRES À NE PAS MANQUER CET AUTOMNE

11 SEPTEMBRE 2013, 19 H

GILLES ARCHAMBAULT, AUTEUR QUÉBÉCOIS RECONNU

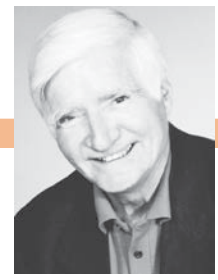


Photo : © Pierre Longtin

Vins et fromages seront servis.

Auteur de plusieurs œuvres primées, il est aussi une personnalité connue de la radio, principalement pour ses chroniques sur le jazz et la littérature sur la Première Chaîne de Radio-Canada.

19 SEPTEMBRE 2013, 19 H

DAVID HOMEL, ÉCRIVAIN EN RÉSIDENCE

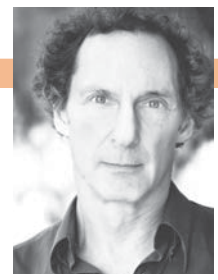


Photo : Mélanie Morand

Vins et fromages seront servis.

Un nouveau projet d'**écrivain en résidence** débutera en septembre. David Homel, auteur de trois romans jeunesse et de six romans pour adultes, assumera ce rôle. Il est également lauréat de plusieurs prix, dont deux Prix littéraires du Gouverneur général pour son travail de traduction.

23 OCTOBRE 2013, 19 H

ONE BOOK – ONE CITY: INSIDE DE CATHERINE MCKENZIE

Vins et fromages seront servis.

Les romans *Ivresse* et *Sur Mesure* de Catherine McKenzie sont tous deux des succès internationaux. L'auteure nous parlera de son dernier roman, *Hidden*. **Plusieurs copies du livre *Hidden* de Catherine McKenzie seront disponibles à la bibliothèque. Des guides de lecture et des points à discuter seront disponibles en ligne et sous forme de brochures.**

13 NOVEMBRE 2013, 19 H

MARK ABLEY

L'auteur Mark Abley, de Pointe-Claire, lancera son nouveau livre, *Conversation with a Dead Man: The Legacy of Duncan Campbell Scott*. Duncan Campbell Scott était un poète canadien reconnu, un citoyen respecté et… l'instigateur d'une tragédie canadienne ? À ne pas manquer ! **Un laissez-passer n'est pas requis.**

LAISSEZ-PASSER REQUIS. Vous pouvez venir chercher votre laissez-passer au comptoir de prêt au moins une semaine à l'avance. Informations : 514 630-1218, poste 1630.

LES AMIS DE LA BIBLIOTHÈQUE DE POINTE-CLAIRE *EN ACTION* !

VENTES DE LIVRES

En 2013, les Amis de la Bibliothèque de Pointe-Claire ont tenu avec succès deux ventes de livres dans la salle multimédia de la bibliothèque.

Une dernière vente est prévue au même endroit en 2013 : vendredi 25 et samedi 26 octobre

Surveillez les annonces dans la bibliothèque et en ligne et profitez des aubaines offertes !

POUR DEVENIR UN(E) AMI(E)

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Tél. ( ) _____ Courriel _____

❑ 10 $ Adulte (18 – 64 ans)

❑ 5 $ Aîné (65 ans et plus)

❑ 5 $ Enfant ou étudiant (avec carte valide)

❑ _____ $ DON *

Signature _____

Veuillez libeller votre chèque à l'ordre des **Amis de la Bibliothèque de Pointe-Claire**.

Le formulaire d'adhésion et votre don peuvent être acheminés à la Bibliothèque publique de Pointe-Claire, à la centrale ou à la succursale Valois.

* Un reçu d'impôt sera remis pour les montants de 20 $ et plus.

BIBLIOTHÈQUE

Écrivain en résidence

DAVID HOMEL

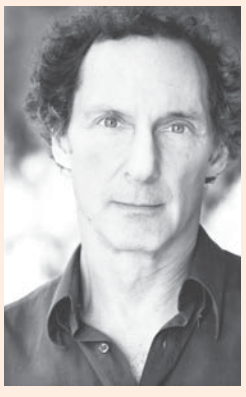


Photo : Mélanie Morand

Afin de souligner l'Année de la culture de Pointe-Claire et en collaboration avec les Amis de la Bibliothèque, la Ville de Pointe-Claire est fière d'annoncer la mise en place d'un nouveau programme d'**écrivain en résidence** à la Bibliothèque publique de Pointe-Claire, avec la participation de David Homel.

Auteur reconnu ayant publié plusieurs romans en anglais et en français, David Homel a également une solide expérience comme formateur. Sa résidence à la Bibliothèque publique de Pointe-Claire sera d'une durée de dix semaines.

M. Homel partagera son expertise et travaillera avec les citoyens de Pointe-Claire de plusieurs façons :

– Il explorera les procédés créatifs sur son blogue d'écrivain en résidence. **Surveillez nos annonces pour l'adresse Web !**

– Il participera aux activités organisées par la bibliothèque pour la promotion de l'écriture, de la lecture et de l'alphabétisation. Surveillez nos annonces pour les dates.

– Il aidera les auteurs locaux à parfaire des extraits de leur œuvre en cours. L'auteur invite les membres de la bibliothèque à soumettre leurs poèmes, leurs essais, leurs mémoires, leurs nouvelles et leurs scénarios en français ou en anglais.

David Homel sera présent à la bibliothèque le samedi de 9 h à 17 h.
Tous les participants doivent être **membres de la bibliothèque**.

Sur rendez-vous seulement.
Veuillez appeler la bibliothèque au 514 630-1218, poste 1630.

Venez rencontrer David Homel au lancement officiel du programme le **jeudi 19 septembre, à 19 h**.

La Bibliothèque publique de Pointe-Claire invite toute la population à profiter de cette chance extraordinaire. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Mary Jane O'Neill au 514 630-1218, poste 1632, ou à oneillmj@ville.pointe-claire.qc.ca

Adultes

ATELIERS :

L'inscription est essentielle pour les ateliers suivants.

CLUBS DE LECTURE

Les réunions des clubs de lecture ont lieu une fois par mois, de septembre à mai.
Note : Tous les participants doivent être abonnés à la bibliothèque.
10 $ pour la session d'automne (septembre – décembre)

BOOK DISCUSSION CLUB

AVEC WENDY CLIFFORD

Les mercredis 18 septembre, 16 octobre, 20 novembre et 18 décembre
C : 13 h à 15 h – en anglais

CLUB DE LECTURE

AVEC FRANÇOISE ROBITAILLE-GREMEAUX

Les jeudis 12 septembre, 17 octobre, 28 novembre et 12 décembre
C : 13 h à 15 h – en français

EVENING BOOK CLUB

AVEC WENDY CLIFFORD

Les jeudis 12 septembre, 10 octobre, 14 novembre et 12 décembre
C : 19 h à 21 h – en anglais

STEWART HALL BOOK CLUB

AVEC LISE PAYETTE

Les lundis 9 septembre, 21 octobre, 11 novembre et 9 décembre
SH : 13 h à 15 h – en anglais

VALOIS BOOK CLUB

AVEC WENDY CLIFFORD

Les lundis 9 septembre, 7 octobre, 11 novembre et 9 décembre
V : 19 h à 21 h – en anglais

CLUB DE LECTURE EN LIGNE

NOUVEAU

AVEC MICHELLE PAYETTE-DAOUST

L'amour des livres et les joies de la lecture sont multipliés lorsque le plaisir est partagé. Joignez-vous au Club de lecture en ligne et découvrez les coups de cœur des autres lecteurs, leurs suggestions de lecture et des listes de livres à lire absolument. Ouvert à tous.

Michelle Payette-Daoust, lectrice avide et enseignante, animera cette communauté bilingue de lecteurs.
– Tous peuvent lire les commentaires des autres membres.
– Seules les personnes inscrites au Club de lecture peuvent rédiger des commentaires.

ORDINATEUR POUR LES AINÉS (55+)

Systèmes d'exploitation : Windows XP, 7 et 8. Maximum de six personnes par classe.
Réservez un de nos ordinateurs portatifs ou apportez le vôtre.
Recommandé : maîtrise des niveaux 1 et 2 pour obtenir une bonne introduction à la bureautique.
C : en anglais ou en français, 46 $ par niveau pour les résidents, 60 $ pour les non-résidents

BASIC COMPUTERS AND WINDOWS

NIVEAU 1 EN ANGLAIS

Comment utiliser un ordinateur et le catalogue de la Bibliothèque

Vendredis 20, 27 sept., 4 et 11 oct.	9 h à 11 h
Vendredis 29 nov., 6 ,13 déc. et lundi 16 déc.	9 h à 11 h

INTERNET

NIVEAU 2 EN ANGLAIS

Configurez un compte courriel et naviguez sur Internet. Apprenez à communiquer en utilisant le logiciel Skype.
Préalable : connaissance du clavier et de la souris

Vendredis 18 oct., 1er, 15 et 22 nov.	9 h à 11 h
Vendredis 10, 17, 24 et 31 janv.	9 h à 11 h

INTRODUCTION À L'ORDINATEUR

NIVEAU 1

Préalable pour le niveau 2

Lundis 16, 23, 30 sept. et 7 oct.	9 h à 11 h

INTERNET

NIVEAU 2

Configurez un compte courriel et naviguez sur Internet.

Lundis 21, 28 oct., 4 et 11 nov.	9 h à 11 h

COMPUTERS AND TECHNOLOGY

AVEC PAUL DESORMEAUX

Systèmes d'exploitation : Windows XP, 7 et 8. Six à dix personnes par classe.
Réservez un de nos ordinateurs portatifs ou apportez le vôtre.
NOTE : Le dimanche, la bibliothèque ouvre à 13 h.
Certains cours sont planifiés au même moment. Le cours avec le plus grand nombre d'inscriptions sera offert.
C – en anglais
Cours de 8 heures : 46 $ pour les résidents,
60 $ pour les non-résidents
Cours de 4 heures : 23 $ pour les résidents,
30 $ pour les non-résidents
Cours de 2 heures : 10 $ pour les résidents,
15 $ pour les non-résidents

BIBLIOTHÈQUE

SECURITY: PRIVACY PROTECTION

NOUVEAU

2 HEURES

Vos informations personnelles sont-elles à risque sur Internet ? Qui peut y accéder – et comment peuvent-ils y accéder ? Apprenez ce que vous pouvez faire pour protéger vos renseignements personnels et réduire les risques.

Dimanche 15 septembre	13 h 05 à 15 h 05
Mardi 1er octobre	19 h à 21 h

SECURITY: SPAM AND MALWARE

NOUVEAU

2 HEURES

Une introduction aux pourriels, aux arnaques, aux virus, aux chevaux de Troie et autres logiciels malveillants. Apprenez comment vous protéger et découvrez quelques moyens pour réduire ou éliminer les pourriels de votre boîte de réception.

Dimanche 29 septembre	13 h 05 à 15 h 05
Mardi 8 octobre	19 h à 21 h

MICROSOFT WORD 2003 ET 2010

8 HEURES

Barres à outils, rédaction de textes et insertion de tableaux et d'images.

Préalable : connaissance de Windows

Dimanches 20 oct., 3, 10 et 24 nov.	13 h 05 à 15 h 05

MICROSOFT EXCEL 2003 ET 2010

8 HEURES

Élaboration de feuilles de calculs.

Préalable : connaissance de Windows

Dimanches 20 oct., 3, 10 et 24 nov.	13 h 05 à 15 h 05

INTRODUCTION TO PICASA – HOW TO MANAGE YOUR DIGITAL PHOTOS

4 HEURES

Obligatoire : Vous devez apporter votre ordinateur portatif, les câbles de connexion et la carte mémoire de votre appareil photo (avec des photos sauvegardées) ou sauvegardez des photos sur votre ordinateur portatif.

Préalable : connaissance de Windows

Dimanches 20 oct., 3 nov.	13 h 05 à 15 h 05
Dimanches 10 et 24 nov.	13 h 05 à 15 h 05

EXPRESSION CRÉATIVE

Venez vous amuser, développer vos compétences et découvrir vos talents cachés !

CREATIVE WRITING

AVEC TIM FAIN

Autant les écrivains débutants que ceux qui ont déjà publié se sentiront à l'aise dans ce cercle d'auteurs. Vous prendrez plaisir à échanger et à réaliser votre œuvre.

GROUPE DU LUNDI SOIR

Les lundis 16, 23, 30 septembre, 7, 21, 28 octobre, 4, 11, 18 et 25 novembre

C : 19 h à 21 h – en anglais, 65 $ résidents, 75 $ non-résidents

GROUPE DU JEUDI APRÈS-MIDI

Les jeudis 19, 26 septembre, 3, 10, 17, 31 octobre, 7, 14, 21 et 28 novembre

C : 15 h à 17 h – en anglais, 65 $ résidents, 75 $ non-résidents

FAMILY HISTORY RESEARCH: HOW DO YOU FIND YOUR ANCESTORS ALL OVER THE WORLD?

AVEC GARY SCHRODER

Qui fait partie de mon arbre généalogique ? Un atelier pour découvrir ses ancêtres en Amérique du Nord et en Europe occidentale.

GROUPE D'APRÈS-MIDI

Mercredis 2 et 9 octobre

C : 13 h 30 à 16 h 30 – en anglais, 30 $ résidents, 40 $ non-résidents

GROUPE DU SOIR

Mercredis 6 et 13 novembre

C : 18 h à 21 h – en anglais, 30 $ résidents, 40 $ non-résidents

COFFEE AND CRAFT

AVEC DEBBIE SMITH

Apportez vos ciseaux. Toutes les fournitures d'artisanat sont fournies. Avant le début des cours, vous serez en mesure de voir les projets exposés à la bibliothèque : le 3 septembre (Halloween) et le 1er novembre (Noël). Les consignes de Debbie garantiront votre succès ! Café et thé seront servis.

ESMERELDA THE WITCH

Mercredi 25 septembre

C : 13 h à 15 h – en anglais, 5 $ résidents, 10 $ non-résidents

CHRISTMAS JOY

Mercredi 27 novembre

C : 13 h à 15 h – en anglais, 5 $ résidents, 10 $ non-résidents

Samedi 30 novembre

C : 9 h 30 à 11 h 30 – en anglais, 5 $ résidents, 10 $ non-résidents

TRICOTER

NOUVEAU

AVEC JANET CALLARY ET GENEVIÈVE LUSSIER

Apportez deux aiguilles à tricoter de 4,5 mm. Une pelote de laine sera fournie pour vous exercer. Les classes peuvent accueillir des tricoteurs de tous les niveaux, débutants comme avancés. Apportez vos projets et préparez vos questions.

POUR COMMENCER

Les lundis 16, 23, 30 septembre et 7 octobre

C : 19 h à 20 h 30 – bilingue, 10 $ résidents, 15 $ non-résidents

PRÊT À CRÉER UN JOUET

Les lundis 21, 28 octobre, 4 et 11 novembre

C : 19 h à 20 h 30 – bilingue, 10 $ résidents, 15 $ non-résidents

CROCHETER

NOUVEAU

AVEC LISE AUBRY

Apportez deux aiguilles à crocheter de 4,5 mm. Une pelote de laine sera fournie pour vous exercer. Les classes peuvent accueillir des individus de tous les niveaux, débutants comme avancés. Apportez vos projets et préparez vos questions.

Les lundis 18, 25 novembre, 2 et 9 décembre

C : 19 h à 20 h 30 – bilingue, 10 $ résidents, 15 $ non-résidents

FINANCIAL LITERACY

Ancienne banquière et conseillère financière, Brenda Shanahan, BSW, MBA, CFP, se spécialise principalement en budgétisation, gestion des dettes, investissements, impôts et réalisation de mandats d'inaptitude et de testaments. Elle écrit une chronique hebdomadaire intitulée « Let's Talk Money » pour le journal *Montreal Gazette* et participe régulièrement à l'émission *Tommy Schnurmacher Show* de CJAD.

THE BALANCING ACT IN INVESTING... AND IN LIFE

AVEC BRENDA SHANAHAN

PARTIE 1

Apprenez à prendre les bonnes décisions financières concernant vos épargnes et vos investissements aux différents stades de votre vie : au début de votre carrière, lorsque vous fondez une famille, lors de la planification de votre retraite.

Mardi 5 novembre

C : 19 h à 21 h – en anglais, gratuit

PARTIE 2

Les principes de base de l'investissement, comment évaluer votre propre profil de risque, comment minimiser les frais.

Mardi 12 novembre

C : 19 h à 21 h – en anglais, gratuit

SÉRIE – SÉMINAIRES SCIENTIFIQUES

NOUVEAU

DES INSECTES AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Profitez d'un après-midi de discussions stimulantes et découvrez comment la science est omniprésente dans votre vie quotidienne. Toutes les conférences proposent une période de questions bilingue. Les séminaires sont organisés par Simon P. Daoust, Ph. D., avec des conférenciers invités.

QU'EST-CE QUI VOUS RONGE ? UNE INTRODUCTION AU MONDE ÉTRANGE ET FASCINANT DES PARASITES

AVEC SIMON P. DAOUST, PH. D.

Dimanche 15 septembre

C : 15 h 15 à 17 h – bilingue, gratuit

LA NATURE DU CANCER

AVEC SIMON P. DAOUST, PH. D.

Dimanche 29 septembre

C : 15 h 15 à 17 h – bilingue, gratuit

INSECTS: THE SMALLER MAJORITY

AVEC BRIAN J. MADER, M. SC.

Dimanche 6 octobre

C : 15 h 15 à 17 h – en anglais, gratuit

UNRAVELLING CLIMATE CHANGE

Dimanche 20 octobre

C : 15 h 15 à 17 h – en anglais, gratuit

THE INCREDIBLE EDIBLE FUNGI: HOW MUSHROOMS MAKE THE WORLD GO AROUND

AVEC TONIA DE BELLIS, PH. D.

Dimanche 3 novembre

C : 15 h 15 à 17 h – en anglais, gratuit

BIBLIOTHÈQUE

FROM DARWIN TO DAWKINS: EVOLUTION AND THE THEORY OF NATURAL SELECTION

AVEC MICHAEL CARDINAL-AUCOIN, PH. D.

Dimanche 10 novembre
C : 15 h 15 à 17 h – bilingue, gratuit

GAI OU HÉTÉROSEXUEL ? LA NATURE DU SEXE ET DE LA SEXUALITÉ AVEC LE CENTRE JEUNESSE LGBT DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

Dimanche 24 novembre
C : 15 h 15 à 17 h – bilingue, gratuit

CINÉ – CLUB ONF

Pas d'inscription nécessaire. Entrée libre pour tous.
Les discussions en soirée seront animées en collaboration avec le Montreal Lakeshore University Women's Club. Les présentations en après-midi seront animées par Sheila Laursen, bénévole passionnée de cinéma.

STORIES WE TELL (108 MIN)

Gracieuseté de l'ONF

Mardi 17 septembre
C : 18 h 30 à 21 h – en anglais
Vendredi 27 septembre
C : 14 h à 17 h – en anglais
Dans son film, Sarah Polley, scénariste et réalisatrice sélectionnée aux Oscar, découvre que la vérité varie souvent selon la personne qui raconte l'histoire. Jouant le rôle de détective, Polley explore les secrets d'une famille parfois compliquée, mais toujours attachante. Il peut être difficile de départager le vrai du faux de toutes ces histoires !

LES CHANTS DES ONDES (97 MIN)

Mercredi 9 octobre
C : 14 h à 17 h – en français
Ce documentaire nous fait découvrir l'univers du plus sensible instrument de musique électronique : les ondes Martenot. Musiciens, artisans et scientifiques tentent de percer le mystère de cet instrument unique et magique.

THE FRUIT HUNTERS (95 MIN)

Gracieuseté de l'ONF

Mardi 15 octobre
C : 18 h 30 à 21 h – en anglais
Vendredi 18 octobre
C : 14 h à 17 h – en anglais
Sa passion pour les fruits amène l'acteur Bill Pullman à créer un verger communautaire sur les collines d'Hollywood. Véritable odyssée cinématographique, ce documentaire changera non seulement notre façon de voir ce que nous mangeons, mais aussi comment nous voyons notre rapport à la nature.

RON TURCOTTE – JOCKEY LÉGENDAIRE (75 MIN)

Vendredi 13 novembre
C : 14 h à 17 h – en français
Mercredi 13 décembre
C : 14 h à 17 h – en anglais
Le jockey acadien, Ron Turcotte, est devenu célèbre en 1973 après avoir gagné la Triple Couronne américaine. En 1978, au sommet d'une brillante carrière avec plus de 3000 victoires, Ron fait une chute qui le laisse paraplégique. Ce documentaire nous raconte son parcours extraordinaire. Court métrage : *The Horse* (1 min).

THE PEOPLE OF THE KATTAWAPISKAK RIVER (75 MIN)

Gracieuseté de l'ONF

Vendredi 15 novembre
C : 14 h à 17 h – en anglais
En octobre 2011, la communauté crie d'Attawapiskat, située au nord de l'Ontario, vit dans des conditions difficiles. La chef Theresa Spence doit déclencher un état d'urgence et demande l'aide de la Croix-Rouge. Ce film de la cinéaste Alanis Obomsawin examine le mouvement *Idle no more* et différents aspects de cette crise du logement. Court métrage : *Trapper* (2 min).

BUYING SEX (75 MIN)

Gracieuseté de l'ONF

Mardi 19 novembre
C : 18 h 30 à 21 h – en anglais
Ce documentaire cherche tout d'abord à faire le point sur la législation en matière de prostitution au Canada. Ces lois, datant du 19e siècle, sont aujourd'hui remises en question autant par les mouvements pro-prostitution que par leurs opposants. Le film se penche sur les questionnements que ces lois amènent et sur les changements proposés. Court métrage : *Mary & Myself* (8 min).

SURVIVING PROGRESS (86 MIN)

Gracieuseté de l'ONF

Mardi 17 décembre
C : 18 h 30 à 21 h – en anglais
Inspiré du livre *Brève histoire du progrès*, de Ronald Wright, ce documentaire de Mathieu Roy et Harold Crooks explore les innovations, souvent destructrices, associées au progrès. Doit-on échapper aux *pièges du progrès*, qui ont eu raison des civilisations antérieures et menacent insidieusement la nôtre ? Court métrage : *Drux Flux* (5 min).

CONFÉRENCES

Note : Entrée libre pour tous. Aucune réservation sauf indication contraire.

LÉGENDE QUÉBÉCOISE DE LA LITTÉRATURE : GILLES ARCHAMBAULT

Photo : © Pierre Longtin

Mercredi 11 septembre
C : 19 h à 20 h 30 – en français
Écrivain depuis près de 50 ans, Gilles Archambault est également connu pour ses chroniques sur le jazz et la littérature sur la Première Chaîne de Radio-Canada. Il a reçu en 1981 le Prix Athanase-David pour l'ensemble de son œuvre ainsi que le prix du Gouverneur général en 1987 pour *L'obsédante obèse et autres agressions*. Ne manquez pas cette chance de venir le rencontrer à la bibliothèque alors qu'il discutera avec nous de son approche de la vie et de l'écriture. Vins et fromages seront servis. **LAISSEZ-PASSER REQUIS. Disponible au comptoir de prêt à partir du 19 août.**

HOW TO CREATE CAPTIVATING TRAVEL PHOTOGRAPHY

AVEC FREDERIC HORE

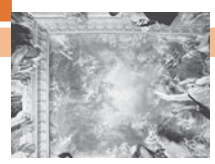


Photo : Frederic Hore

Mercredi 18 septembre
C : 19 h à 20 h 30 – en anglais
Utilisant des photos prises autour du monde, le grand voyageur Fred partage ses conseils pour créer des photos de voyages mémorables. De l'utilisation des bons objectifs au choix des meilleurs emplacements, il présentera également différentes techniques de traitement de l'image utilisées dans Photoshop pour améliorer la qualité de vos photographies.

RENCONTRE AVEC NOTRE ÉCRIVAIN EN RÉSIDENCE – DAVID HOMEL

Jeudi 19 septembre
C : 19 h à 20 h 30 – bilingue
Lauréat de plusieurs prix, David Homel est reconnu comme auteur, traducteur, éditeur, journaliste et formateur. Il a écrit plusieurs livres pour enfants ainsi que des romans pour adultes en anglais et en français. Vous êtes invités à venir le rencontrer lors du lancement de notre deuxième programme d'écrivain en résidence. Vins et fromages seront servis. **LAISSEZ-PASSER REQUIS. Disponible au comptoir de prêt à partir du 3 septembre.**

SENEGAL BY TAXI

AVEC VICTOR BREEDON

Photo : Victor Breedon

Mercredi 25 septembre
C : 19 h à 20 h30 – en anglais
C'est une rencontre avec les couleurs, les odeurs et les saveurs méconnues d'un pays inoubliable que Victor Breedon nous propose. Tombez avec lui sous le charme du Sénégal et des Sénégalais.

JOURNÉES DE LA CULTURE – ATELIER D'ÉCRITURE

AVEC MARK ABLEY

Samedi 28 septembre
C : 14 h à 15 h 30 – en anglais
Dans cet atelier, Mark Abley aide les participants de tous les niveaux à affiner leur capacité de perception et à améliorer leur style de rédaction. Mark a mené par le passé divers ateliers d'écriture, notamment pour la Quebec Writers' Federation, les Maritime Writers' Workshops et le Banff Centre for the Arts.

ON THE HOME FRONT: MONTREAL 1939-1945

AVEC PATRICIA BURNS

Mercredi 2 octobre
C : 14 h à 15 h 30 – en anglais
L'auteure Patricia Burns raconte, lors de cette conférence sur la *Sin City*, de touchantes histoires de familles s'efforçant de survivre dans une époque difficile. Venez vous plonger dans la vie tumultueuse du Montréal de 1939.

BIBLIOTHÈQUE

L'INFLUENCE DU GARDEN CITY À POINTE-CLAIRE ET AU CANADA

Mercredi 2 octobre
C : 19 h à 20 h 30 – en anglais avec une période de questions bilingue
L'architecte Frederick G. Todd a conçu le jardin *Bowling Green* pour être la première cité-jardin canadienne. Ron Williams, FCSLA, FRAIC, professeur titulaire à la retraite de l'Université de Montréal et résident de Pointe-Claire, se penche sur la planification de cette cité-jardin et sur l'importance de ce projet sur le développement de magnifiques espaces de vie intégrés à l'environnement. En collaboration avec Opération patrimoine architectural de Montréal.

STRESS AND MEMORY

AVEC LA Dre CATHERINE LORD

Mercredi 9 octobre
C : 19 h à 20 h 30 – en anglais
Est-ce que je perds la mémoire ou ai-je simplement besoin de me reposer ? La Dre Catherine Lord travaille au laboratoire de Sonia Lupien au Centre d'études sur le stress humain (CESH) de l'Université de Montréal. Elle partage avec nous ses recommandations pour bien gérer les effets du stress sur la mémoire.

EMOTIONAL INTELLIGENCE

AVEC DANIEL CITROME, M.S.W., P.S.W.

Mercredi 16 octobre
C : 19 h à 20 h 30 – en anglais
Daniel Citrome explique comment l'intelligence émotionnelle peut jouer en notre faveur. Une suite naturelle à la conférence de l'hiver dernier *Law of Attraction* sur la maîtrise des émotions.

ONE BOOK – ONE CITY

AVEC L'AUTEURE CATHERINE MCKENZIE

Mercredi 23 octobre
C : 19 h à 20 h 30 – en anglais
Catherine McKenzie pratique le droit à Montréal, sa ville natale. Ses romans, *Ivresse* et *Sur Mesure*, sont tous deux des succès internationaux. Elle nous parlera de son dernier roman, *Hidden*. Vins et fromages seront servis. **LAISSEZ-PASSER REQUIS. Disponible au comptoir de prêt à partir du 1er octobre.**

LA RUÉE VERS L'OR DU KLONDIKE : MYTHES ET RÉALITÉS

AVEC SONIA K. LAFLAMME

Mercredi 30 octobre
C : 14 h à 15 h 30 – en français
Au début du 20e siècle, à la suite de la grande dépression économique, des milliers d'hommes et de femmes se sont rués vers le Klondike dans l'espoir de faire fortune. Sonia K. Laflamme sera notre guide lors de ce voyage au cœur de cette grande aventure vers l'Ouest.

THE PURSUIT OF HAPPINESS

AVEC DANIEL CITROME, M.S.W., P.S.W.

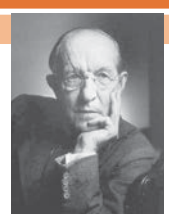
Mercredi 30 octobre
C : 19 h à 20 h 30 – en anglais
Comment atteindre le bonheur ? Les meilleurs conseils proviennent de plusieurs sources : sagesse spirituelle ancienne et contemporaine, recherches scientifiques et pensées des grands philosophes. Comprenez ce que signifie être heureux et comment atteindre cet état insaisissable.

FILM FIFA – ROMAIN GARY, LE ROMAN DU DOUBLE

Mercredi 6 novembre
C : 19 h à 20 h 30 – en français
Romain Gary, sous le pseudonyme d'Émile Ajar, est le seul écrivain à avoir reçu le prix Goncourt à deux reprises. À l'aide de documents et d'images d'archives, le film nous propose un portrait de ce talentueux auteur à la vie incroyable. Francine Moreau, animatrice à Espace musique de Radio-Canada, et le critique de cinéma Daniel Racine dirigeront une discussion après la projection du film.

CONVERSATIONS WITH A DEAD MAN: THE LEGACY OF DUNCAN CAMPBELL SCOTT

AVEC MARK ABLEY



Mercredi 13 novembre
C : 19 h à 20 h 30 – en anglais
Le nouveau livre de Mark Abley peint le portrait d'une figure canadienne importante. En utilisant une approche innovatrice, le livre examine la vie et l'impact du controversé Duncan Campbell Scott. Reconnu comme un des grands poètes canadiens, il est également connu comme un défenseur des pensionnats amérindiens et un fervent partisan de l'assimilation. Nous tenons à remercier *The Writers' Union of Canada* et le Conseil des Arts du Canada pour leur soutien.

Canada Council for the Arts — Conseil des Arts du Canada — The Writers' Union of Canada

PLANTES TROPICALES EN POTS ET AU JARDIN

AVEC ALBERT MONDOR

Photo : Camille Gévaudan

Mercredi 20 novembre
C : 19 h à 20 h 30 – en français
Vous en avez assez de n'avoir que des géraniums et des pétunias dans votre jardin ? L'utilisation de plantes tropicales en pots permet de créer des arrangements originaux et exotiques. Spécialiste en horticulture, Albert Mondor vous guidera dans la sélection des meilleures plantes et des meilleures combinaisons pour votre balcon, terrasse ou jardin.

WATER-WISE GARDENING

AVEC PAUL ZAMMIT, *TORONTO BOTANICAL GARDEN*

Mercredi 27 novembre
HV : 19 h à 20 h 30 – en anglais
Alors qu'il faut économiser l'eau durant les chauds mois d'été, est-il encore possible d'avoir un beau jardin ? Paul Zammit est directeur de l'horticulture au Jardin botanique de Toronto. Ses présentations dynamiques ont été acclamées au Canada et aux États-Unis. Cette conférence est offerte en collaboration avec la Société d'horticulture de Pointe-Claire. Un tirage aura lieu à la fin de la soirée.

CÉRÉMONIES DE FERMETURE – ÉCRIVAIN EN RÉSIDENCE, DAVID HOMEL

Mercredi 4 décembre
C : 19 h à 20 h 30 – bilingue
Venez célébrer la conclusion de notre programme d'écrivain en résidence avec David Homel et les divers participants.

INSCRIPTION

Résidents et non résidents doivent s'inscrire en personne à la bibliothèque centrale.

DATES D'INSCRIPTION :

Résidents de Pointe-Claire : mardi 10 septembre à compter de 10 h
Ouvert à tous : mercredi 11 septembre à compter de 10 h (jusqu'au début de l'activité)

CLUBS DE LECTURE :

Lundi 5 août à 19 h jusqu'au début des rencontres. À l'exception du Club de lecture en ligne, les participants des Clubs de lecture doivent être membres de la bibliothèque. Les inscriptions au Club de lecture Valois peuvent se faire à la succursale Valois.

REMBOURSEMENTS :
Les frais d'inscription seront remboursés en totalité si l'atelier est annulé pour inscriptions insuffisantes. En cas d'annulation de la part du participant pour une raison majeure, la demande devra être faite avant le début de l'activité. Des frais de remboursement de 10 $ seront alors imposés.

Pour ados seulement (12 à 17 ans)

Activités gratuites @ ta bibliothèque !
Visite ton blogue ! **bppcados.wordpress.com**

ACTIVITÉS BÉNÉVOLES

Si tu es intéressé(e), communique avec Radha-Prema McAllister par courriel mcallisterrp@ville.pointe-claire.qc.ca ou au 514 630-1218, poste 1623.

COPAINS DE LECTURE

Du jeudi 17 octobre 2013 jusqu'au vendredi 2 mai 2014. Partage ton amour de la lecture avec un Petit Copain ! Si tu souhaites faire des heures de bénévolat et acquérir une expérience de lecture enrichissante avec un enfant, cette activité est pour toi ! **Les places sont limitées, alors inscris-toi avant le mercredi 25 septembre !**

Note : Tu dois remplir un formulaire de bénévolat (disponible au bureau Info Jeunes) et t'engager pour toute l'année si tu veux participer à ce programme.

BIBLIOTHÈQUE

CONSEIL ADOS

Un vendredi par mois
16 h à 17 h 30 – bilingue
Aide-nous à choisir des livres et à planifier des activités pour les adolescents ! Tu peux même accumuler des heures de bénévolat et acquérir de l'expérience pour ton CV !
– 27 septembre – 29 novembre
– 25 octobre – 13 décembre

AIDER LES ANIMATEURS DES ACTIVITÉS POUR ENFANTS

Dates et heures variées
Accumule des heures de bénévolat en aidant lors des activités pour enfants.

VENTE DE LIVRES DES AMIS DE LA BIBLIOTHÈQUE

24, 25 et 26 octobre – Heures variées

ACTIVITÉS CONTINUES

DONJONS ET DRAGONS

Jeudis
18 h à 21 h – bilingue
Entre dans l'univers du jeu de rôle médiéval fantastique à la bibliothèque de Pointe-Claire !

12 À 14 ANS	14 À 17 ANS
24 octobre	31 octobre
21 novembre	28 novembre
12 décembre	19 décembre

Un jeudi par mois
16 h à 17 h – en anglais
Viens parler de tout et de rien. Il n'y a rien de mieux pour laisser sortir la vapeur et ainsi diminuer le stress.
– 10 octobre – 7 novembre – 5 décembre

ACTIVITÉS PONCTUELLES

OCTOBRE

FORMATION ET RENCONTRE DES COPAINS DE LECTURE

Jeudi 17 octobre
18 h à 20 h – bilingue
Session de formation de 18 h à 19 h au cours de laquelle tu recevras la trousse de formation des Grands Copains ainsi qu'une trousse d'information à propos de ton Petit Copain. Rencontre des Copains de 19 h à 20 h pendant laquelle tu rencontreras ton Petit Copain et tu détermineras un horaire de lecture avec ses parents. Tu dois être déjà inscrit comme Grand Copain si tu veux participer (voir Copains de lecture).

DÉCEMBRE

COPAINS DE LECTURE : FÊTE DE NOËL

AVEC JANET CALLARY

Lundi 16 décembre
16 h 30 h à 17 h 30 – bilingue
Accumule une heure de bénévolat en participant à cette heure du conte et de bricolage spéciale avec ton Petit Copain avant la pause de Noël ! Tu dois être inscrit comme Grand Copain pour pouvoir y assister (voir Copains de lecture).

Enfants

COPAINS DE LECTURE

Du jeudi 17 octobre 2013 jusqu'au vendredi 2 mai 2014. Des adolescents et des jeunes de 1re à 4e année sont jumelés pour encourager ces derniers à lire. Les Petits Copains doivent s'inscrire et remplir le formulaire **avant le mercredi 25 septembre**, mais faites vite, les places sont limitées ! Demandez le formulaire au bureau Info Jeunes.

ACTIVITÉS

– À chacune des activités, il y aura une présentation de livres reliés au sujet.
– Inscription individuelle pour chaque date.

SEPTEMBRE

PAPA, MOI... ET LES DINOSAURES

Dimanche 22 septembre
C : 13 h 30 à 14 h 30 (3 à 7 ans) – en anglais
C : 15 h à 16 h (3 à 7 ans) – en français
Samedi 28 septembre
V : 13 h 30 à 14 h 30 (3 à 7 ans) – en anglais

OCTOBRE

TODDLERS ON THE GO

Samedi 5 octobre
C : 9 h 45 à 10 h 15 (1 an) – en anglais
C : 10 h 30 à 11 h (2 ans) – en anglais
Une activité spéciale de fin de semaine pour les tout-petits et leurs parents avec Mme Debbie.

ARCHITECTURE

Samedi 5 octobre
C : 13 h 15 à 14 h 15 (6 à 9 ans) – bilingue
TOURS EN SUCRE ET SÉISMES : Nous invitons les jeunes à découvrir avec le Club des débrouillards les différentes forces auxquelles sont exposées les structures construites par l'homme. Ils seront ensuite mis au défi de construire une tour en sucre. Attention aux tremblements de terre !

ARCHITECTURE

Samedi 5 octobre
C: 14 h 30 à 16 h (9 à 12 ans) – bilingue
TOURS (STRUCTURES, POUTRES ET TRAVERSES) AVEC LE CLUB DES DÉBROUILLARDS : Les structures de contreventement sont essentielles à la solidité des bâtiments. Forts de cette connaissance, les architectes en herbe auront un défi à relever : construire la plus haute et la plus solide tour de paille.

DÉCORER VOTRE CITROUILLE EN FAMILLE

Samedi 19 octobre
C : 13 h 15 à 14 h 15 (3 à 11 ans) – en anglais
V : 15 h à 16 h (3 à 11 ans) – en anglais
C : 15 h à 16 h (3 à 11 ans) – en français
Apportez votre citrouille. Vous pourrez la décorer avec de la peinture et du papier. Les plus jeunes auront besoin de l'aide des parents.

HEURE DU CONTE HALLOWEEN

Samedi 26 octobre
V : 13 h 30 à 14 h 30 (3 à 7 ans) – en anglais
Dimanche 27 octobre
C : 13 h 30 à 14 h 30 (3 à 7 ans) – en anglais
C : 15 h à 16 h (3 à 7 ans) – en français
Costumez-vous pour cette heure du conte spéciale. Un défilé aura lieu après les histoires !

NOVEMBRE

MINECRAFT

Samedi 2 novembre
C : 10 h à 11 h 30, débutants (9 à 14 ans) – bilingue
C : 13 h à 14 h 30, débutants (9 à 14 ans) – bilingue
C : 15 h à 16 h 30, experts (9 à 14 ans) – bilingue
Dans le cadre de la Journée internationale du jeu à ta bibliothèque, Sandra Bebbington expliquera aux débutants les bases afin qu'ils puissent pleinement profiter de toutes les possibilités de *Minecraft*. Pour le groupe des experts, il y aura une compétition avec dix défis. Note : Apportez votre propre tablette ou portable ; le jeu *Minecraft* doit déjà être installé sur l'appareil.

TODDLERS ON THE GO

Samedi 9 novembre
C : 9 h 45 à 10 h 15 (1 an) – en anglais
C : 10 h 30 à 11 h (2 ans) – en anglais
Une activité spéciale de fin de semaine pour les tout-petits et leurs parents avec Mme Debbie.

PELOTE À ÉPINGLES EN FORME DE PETIT GÂTEAU

Samedi 9 novembre
C : 13 h à 14 h (9 à 12 ans) – en anglais
V : 15 h à 16 h (9 à 12 ans) – en anglais
C : 15 h à 16 h (9 à 12 ans) – en français
Les préados créeront un objet utile tout en apprenant les bases de la couture.

MAMAN ET MOI : COULEURS !

Samedi 16 novembre
V : 13 h 30 à 14 h 30 (3 à 7 ans) – en anglais
Dimanche 17 novembre
C : 13 h 30 à 14 h 30 (3 à 7 ans) – en anglais
C : 15 h à 16 h (3 à 7 ans) – en français

SPÉCIAL BÉBÉS-COMPTINES

Samedi 23 novembre
C : 10 h à 10 h 30 (1 an et 2 ans) – en français
Une activité spéciale de fin de semaine pour les tout-petits et leurs parents avec Joumana Hankache.

INITIATION AU SECOURISME

Samedi 23 novembre
C : 13 h 30 à 14 h (4 à 6 ans et leurs parents) – bilingue
C : 14 h 30 à 15 h 15 (7 à 9 ans) – bilingue
C : 15 h 45 à 16 h 45 (9 à 12 ans) – bilingue
Adaptée selon l'âge des enfants, cette introduction au secourisme permet de faire connaître aux jeunes les premiers soins.

BIBLIOTHÈQUE

HISTOIRES RACONTÉES PAR DES PAPAS

Vendredi 29 novembre
C : 19 h à 20 h (5 à 10 ans) – en français
Oyez, oyez ! Les papas sont invités à venir raconter des histoires qu'eux seuls peuvent inventer. François Provost partira le bal avec des superhéros douteux, des bruits étranges… et la mention d'odeurs nauséabondes.

HIÉROGLYPHES

Samedi 30 novembre
C : 13 h 15 à 14 h 15 (4 à 10 ans) – en anglais
C : 14 h 30 à 15 h 30 (4 à 10 ans) – en français
Les jeunes apprendront avec les animateurs du Musée Redpath à décoder l'écriture égyptienne ancienne et feront leur propre signet hiéroglyphique.

DÉCEMBRE

BRICOLAGE DE NOËL : POT EN FORME DE MANCHOT

Samedi 7 décembre
C : 13 h 15 à 14 h 15 (7 à 12 ans) – en anglais
V : 15 h à 16 h (7 à 12 ans) – en anglais
C : 15 h à 16 h (7 à 12 ans) – en français
Les jeunes peintureront une boîte de conserve recyclée pour en faire un adorable pot en forme de manchot. Ils pourront y mettre des bonbons de Noël ou ce qui leur plaît.

HEURE DU CONTE, CHANSONS DE NOËL

Mercredi 11 décembre
V : 19 h à 20 h (3 à 7 ans) – en anglais
Dimanche 15 décembre
C : 13 h 30 à 14 h 30 (3 à 7 ans) – en anglais
C : 15 h à 16 h (3 à 7 ans) – en français
Des contes et des chansons de Noël sont animés dans une atmosphère familiale. En prime, la visite d'un monsieur barbu habillé en rouge à qui l'on peut exprimer ses souhaits pour Noël…

HEURE DU CONTE

Des histoires, des chansons et parfois un bricolage sont offerts pour amener les enfants vers la magie des mots et de la lecture. Les frères ou les sœurs de ceux qui participent à l'activité peuvent les accompagner. – Un choix par enfant.

MOTHER GOOSE

Les mardis du 24 septembre au 10 décembre
C : 9 h 30 à 10 h (de la naissance à 23 mois) – en anglais
Avec Mme Debbie.

PUSS'N'BOOKS

Les mardis du 24 septembre au 10 décembre
C : 10 h 15 à 10 h 45 (24 à 35 mois) – en anglais
Avec Mme Debbie.

BÉBÉS-COMPTINES

Les mercredis du 25 septembre au 11 décembre
C : 9 h 30 à 10 h (6 à 23 mois) – en français

HEURE DU CONTE FAMILIALE

Les mercredis du 25 septembre au 11 décembre
C : 10 h 15 à 11 h (2 à 5 ans) – en français
Comprend un bricolage.

TALES'N'TUNES

Les jeudis du 26 septembre au 12 décembre
C : 10 h 15 à 11 h (3 à 5 ans) – en anglais
Les vendredis du 27 septembre au 13 décembre
V : 13 h 15 à 14 h (2, 3 et 4 ans) – en anglais
Avec Mme Debbie ; comprend un bricolage.

4 O'CLOCK CLUB

Les vendredis du 27 septembre au 13 décembre
V : 16 h à 17 h (5 à 9 ans) – en anglais
Avec Janet Callary ; comprend un bricolage.

CLUBS

CLUB DE LECTURE EN FRANÇAIS

Les mardis 24 septembre, 22 octobre, 19 novembre, 17 décembre et d'autres rencontres en hiver
C : 16 h à 17 h (9 à 12 ans)
Rencontres mensuelles avec Louise Pratte.

CLUB DE LECTURE EN ANGLAIS

Les mercredis 25 septembre, 23 octobre, 20 novembre, 18 décembre et d'autres rencontres en hiver
V : 15 h à 16 h (9 à 12 ans)
Rencontres mensuelles avec Debbie Poirier.
IMPORTANT : Pour la première rencontre, tu présenteras aux autres membres du club un livre dont tu aimerais discuter lors des prochaines réunions.

RENCONTRES DU CLUB LEGO®

Samedi 28 septembre : Mondes fantastiques et imaginaires
Samedi 16 novembre : Animaux
Samedi 14 décembre : Parc d'attraction
C : 10 h à 11 h 30 (5 à 9 ans) – bilingue
C : 13 h à 14 h 30 (5 à 9 ans) – bilingue
C : 15 h à 16 h 30 (8 à 12 ans) – bilingue

Tu es invité à construire un objet, relié au thème ou non, selon ton imagination. Tu pourras travailler seul ou avec tes amis. **Inscription individuelle pour chaque date**.

CLUB DES PRÉSENTATEURS POUR EXPO LEGO® 2014

Dimanche 6 octobre
Samedi 14 décembre
C : 15 h à 16 h 30 (10 à 17 ans) – bilingue
Pour préparer l'Expo LEGO®, qui aura lieu le 25 janvier 2014, dix jeunes souhaitant présenter une section (une plaque de 48 par 48 tenons) sont invités à rencontrer Luc De Caen et ses amis. Lors de la permière rencontre, ces experts leur donneront des trucs et leur montreront des exemples. À la deuxième rencontre, ils pourront les aider afin que leur section soit optimale pour la prochaine Expo LEGO®. Les jeunes doivent être présents aux deux rencontres.

CLUB TRICOT

Les samedis du 28 septembre au 2 novembre (sauf le 19 octobre)
V : 15 h à 16 h (8 à 12 ans) – en anglais
Votre enfant apprendra avec Janet Callary les bases du tricot et pourra ensuite emprunter nos livres sur le sujet. Les mères peuvent accompagner leur enfant. Si possible, veuillez apporter des aiguilles à tricoter de 4,5 à 5,5 mm.

CLUB CROCHET

Les vendredis du 4 octobre au 15 novembre (sauf le 25 octobre)
C : 16 h 15 à 17 h 15 (8 à 12 ans) – en français
Votre enfant apprendra avec Lise Aubry les bases du crochet et pourra ensuite emprunter nos livres sur le sujet. Les mères peuvent accompagner leur enfant. Si possible, veuillez apporter des aiguilles à crocheter de 4,5 mm.

INSCRIPTION EN LIGNE

Les abonnés de la bibliothèque résidant à Pointe-Claire doivent s'inscrire en ligne. L'abonnement est gratuit pour les résidents de Pointe-Claire. **Les non-résidents doivent être abonnés à la bibliothèque et s'inscrire en personne à la bibliothèque centrale.**

Inscription en ligne : Chaque participant doit connaître son numéro d'identification (numéro de client LUDIK) et s'assurer avant l'inscription que son numéro de téléphone correspond à celui de notre dossier. Allez à **ludik.ville.pointe-claire.qc.ca** ou suivez le lien pour l'inscription en ligne sur le nouveau site Internet de la Ville de Pointe-Claire. Une ligne d'assistance à l'inscription en ligne sera disponible le 18 septembre de 18 h à 21 h au 514 630-1366. Des postes Internet seront disponibles à la bibliothèque pour les inscriptions.

Pour les cas particuliers, veuillez communiquer à l'avance avec Radha-Prema McAllister (poste 1623) ou Jacynthe Blanchet (poste 1628) à la bibliothèque.

Important : Veuillez faire preuve de civisme en vous engageant à être présent aux activités auxquelles vous vous êtes inscrit. Si vous ne pouvez pas vous présenter, prévenez-nous au plus tard **24 heures à l'avance** ; sinon, des frais de 2 $ seront imposés. Cela nous permettra d'offrir à une autre personne la chance de participer.